

ДЕТСКА КОШАРА С ПОДВИЖНА СТРАНИЦА ЗА СПАНЕ И ИГРА/BABY COT WITH DROP SIDE FOR SLEEPING AND PLAY/BABAÁGY LEHAJTHATÓ OLDALLAL ALVÁSHOZ ÉS JÁTÉKHOZ/CUNA CON LATERAL ABATIBLE PARA DORMIR Y JUGAR/LETTINO CON SPONDA ABBASSABILE PER DORMIRE E GIOCARE/BABYBETT MIT ABSENKBARER SEITE ZUM SCHLAFEN UND SPIELEN/LIT BÉBÉ AVEC CÔTÉ RABATTABLE POUR DORMIR ET JOUER/DJEČJI KREVEĆI S PREKLOPNOM STRANICOM ZA SPAVANJE I IGRU/БЕБИ КРЕВЕТАЦ СА СПУШТАЈУЋОМ СТРАНОМ ЗА СПАВАЊЕ И ИГРУ/БЕБЕШКИ КРЕВЕТЧЕ СО СПУШТАЧКА СТРАНА ЗА СПИЕЊЕ И ИГРА/REVAṬ FĒMIJĚSH ME ANĚ TĚ LĚVIZSHME PĚR GJUMĚ DHE LOJĚ/ΒΡΕΦΙΚΗ ΚΟΥΝΙΑ ΜΕ ΠΛΕΥΡΑ ΠΟΥ ΚΑΤΕΒΑΙΝΕΙ ΓΙΑ ΥΠΝΟ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ/PĂTUṬ PENTRU BEBELUȘI CU LATERAL RABATABIL PENTRU SOMN ȘI JOACĂ/BERÇO COM LATERAL REBATÍVEL PARA DORMIR E BRINCAR/BABYBED MET NEERKLAPBARE ZIJKANT OM TE SLAPEN EN SPELEN/DĚTSKÁ POSTÝLKA SE SKLÁPĚĆÍ BOČNICÍ NA SPANÍ A HRANÍ/საბავშვო საწოლი ჩამოსაშვები გვერდით ძილისა და თამაშისთვის

## ELECTRA



chipolino

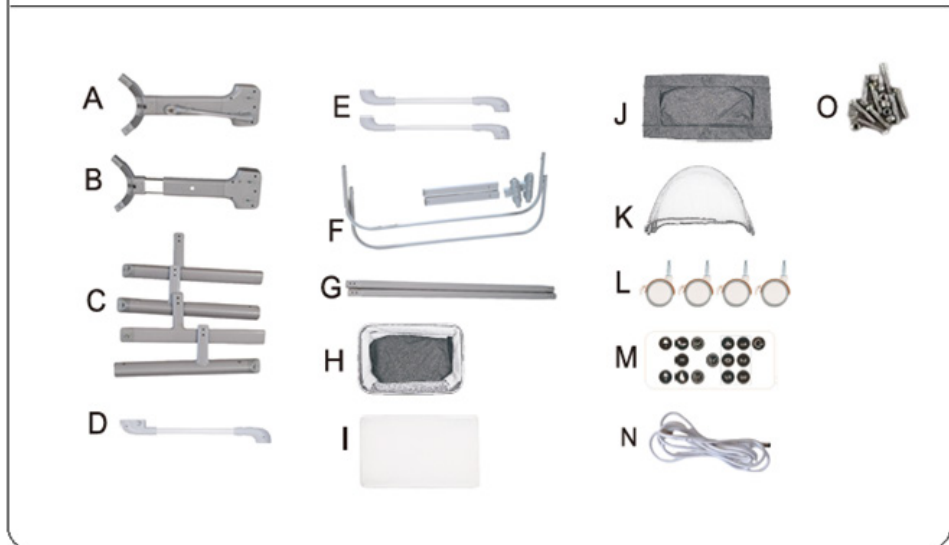
Продуктов номер/Item number/Број артикла/Број на артикл/Numri i artikullit/Cikkszám/Número de artículo/Codice articolo/Artikelnummer/Numéro d'article/Broj proizvoda/Αριθμός προϊόντος/Numărul produsului/Número de produto/Productnummer/Číslo produktu/პროდუქტის ნომერი:

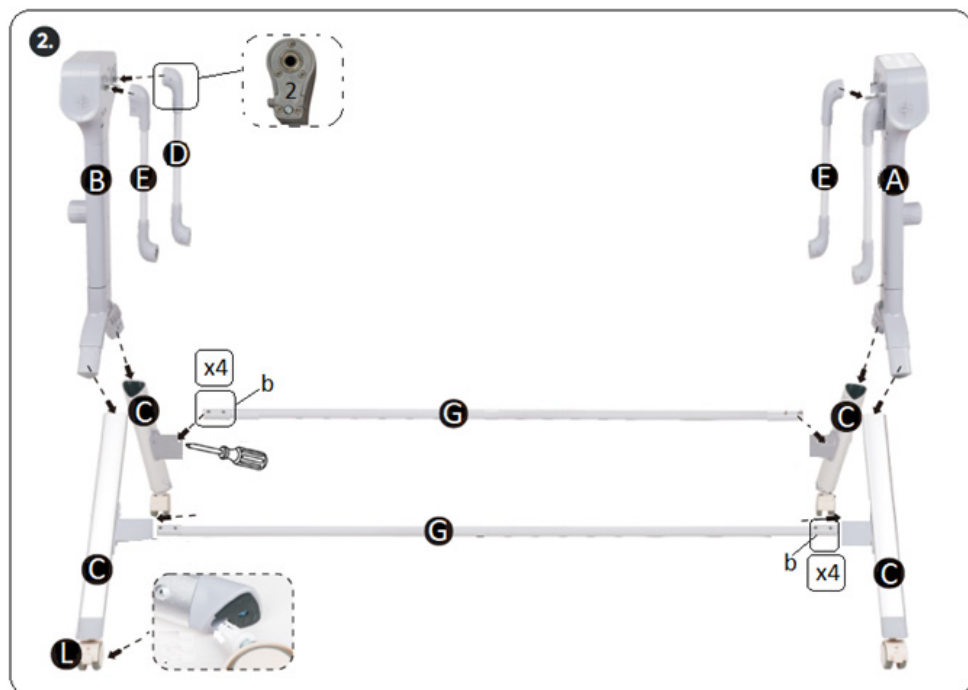
KOSER026xxx

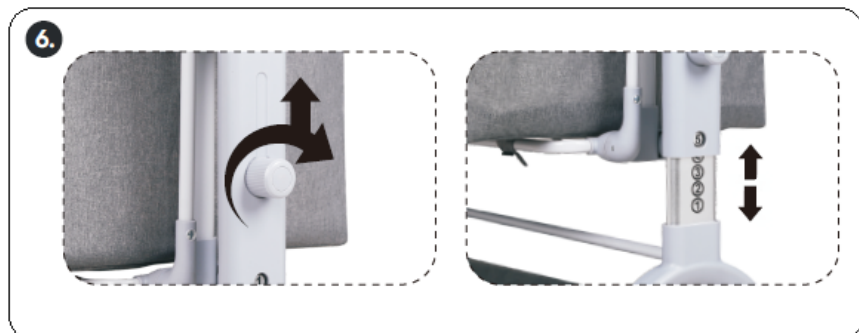
EN 1130:2019/AC:2020

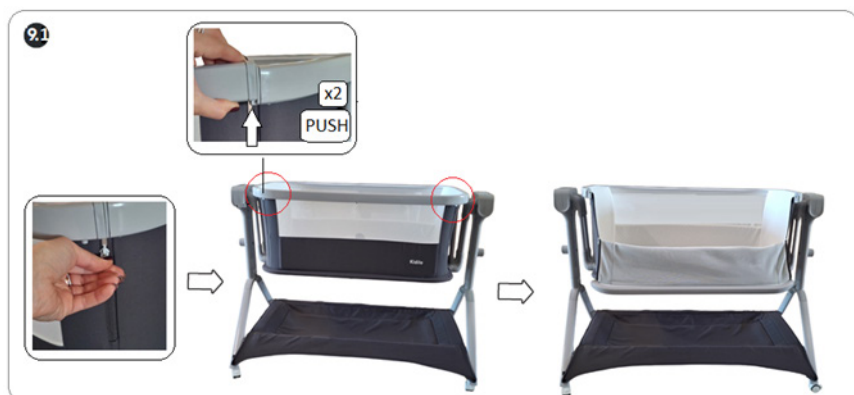
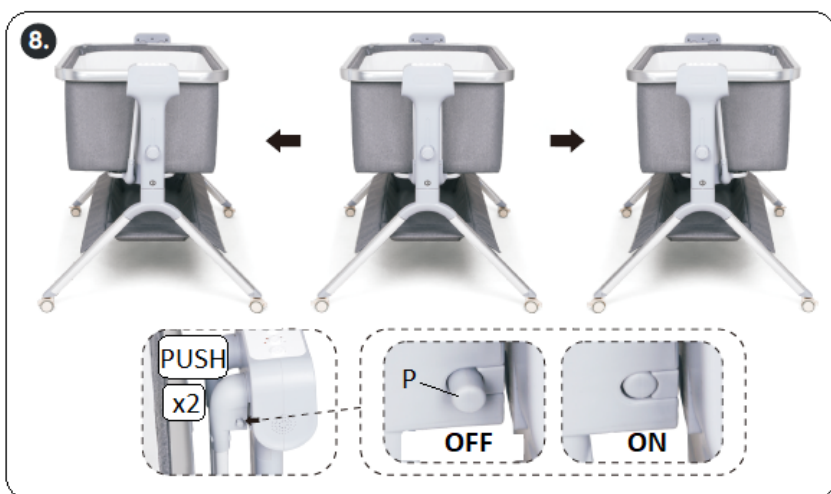
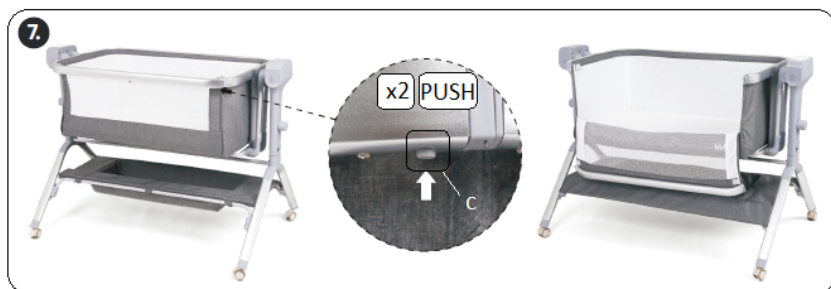
EN 12227:2010

EN 16890:2017+A1:2021

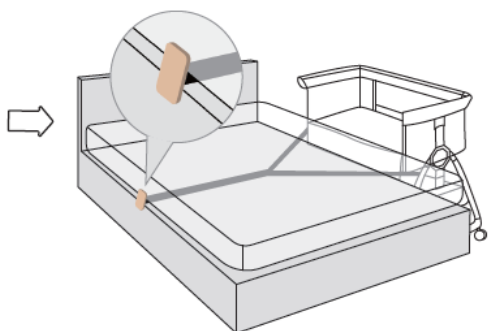








9.2

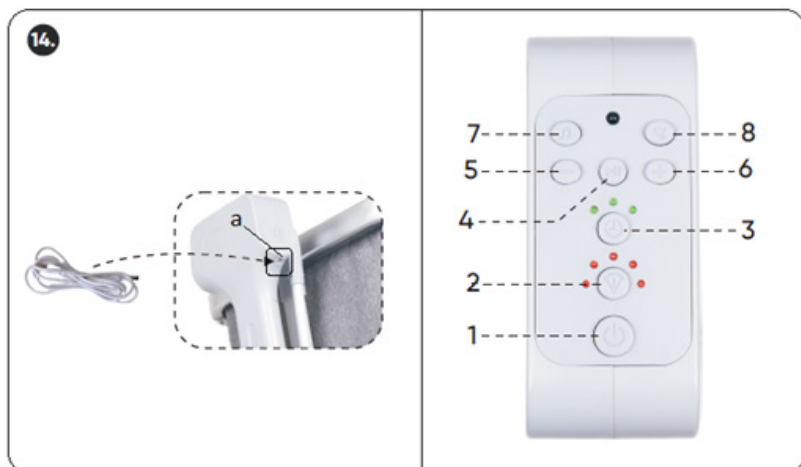
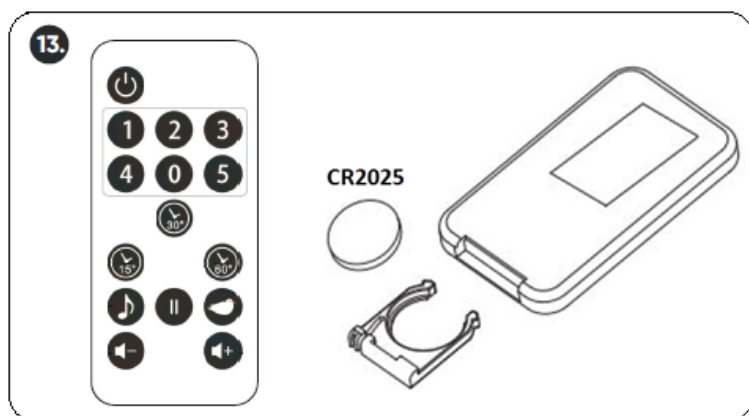


10.



11.



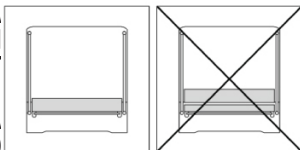


## ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА, УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- ❖ **ВНИМАНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ПРЕДИ ПЪРВО ДА СТЕ ПРОЧЕЛИ ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! СПРЕТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ КОШАРАТА ЗА СПАНЕ ВЕДНАГА ЩОМ ДЕТЕТО ВИ ЗАПОЧНЕ ДА СЯДА САМО БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ, ДА СЕ ИЗТЛАСКВА С РЪЦЕ И КОЛЕНЕ!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! НЕ ПОСТАВЯЙТЕ В КОШАРАТА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДМЕТИ (НАПР. ИГРАЧКИ, ВЪЗГЛАВНИЦИ И ДР.)! ПОСТАВЯНЕТО НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДМЕТИ В ПРОДУКТА МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ЗАДУШАВАНЕ!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ПРОДУКТА В БЛИЗОСТ ДО ДРУГИ ПРОДУКТИ, КОИТО ПРЕДИЗВИКВАТ ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ, НАПРИМЕР ШНУРОВЕ, ШНУРОВЕ НА ЩОРИ И ЗАВЕСИ, И ДРУГИ!**
- ❖ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ КОШАРАТА НЕ Е ПОСТАВЕНА В БЛИЗОСТ ДО ОТКРИТ ОГЪН, ИЗТОЧНИК НА ТОПЛИНА, НАПР. ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПЕЧКИ ИЛИ ГАЗОВА ПЕЧКА!**
- ❖ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОШАРАТА ЗА ИГРА БЕЗ ОСНОВАТА!**
- ❖ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ КОШАРАТА ЗА ИГРА, ВИАГИ ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОВЕРЯВАЙТЕ ДАЛИ ПОДВИЖНАТА СТРАНИЦА Е ЗАКЛЮЧЕНА В НАЙ-ГОРНОТО СИ ПОЛОЖЕНИЕ. САМО ТОГАВА МОЖЕ ДА ПОСТАВИТЕ ДЕТЕТО ДА ИГРАЕ В КОШАРАТА.**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ КОШАРАТА ЗА СПАНЕ, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ОПАСНОСТТА ОТ ЗАКЛЕЩВАНЕ ВРАТА НА ДЕТЕТО ОТ ГОРНАТА ТРЪБА НА ПОДВИЖНАТА СТРАНИЦА, РАЗПОЛОЖЕНА ДО ЛЕГЛОТО ЗА ВЪЗРАСТНИ, ГОРНАТА ТРЪБА НЕ ТРЯБВА ДА БЪДЕ ПО-ВИСОКО ОТ МАТРАКА НА ЛЕГЛОТО ЗА ВЪЗРАСТНИ!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНАТ ОПАСНОСТИ ОТ ЗАПЛИТАНЕ НА ДЕТЕТО, СИСТЕМАТА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ КЪМ ЛЕГЛОТО ЗА ВЪЗРАСТНИ ТРЯБВА ВИАГИ ДА СЕ ДЪРЖИ ДАЛЕЧ ОТ И ИЗВЪН ПРОДУКТА.**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! КОШАРАТА ЗА СПАНЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО СЛЕД КАТО Е ЗДРАВО ПРИКРЕПЕНА КЪМ ЛЕГЛОТО ЗА ВЪЗРАСТЕН ИЛИ КОГАТО ПОДВИЖНАТА СТРАНИЦА Е ЗАКЛЮЧЕНА В НАЙ-ГОРНОТО СИ ПОЛОЖЕНИЕ, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ РИСКА ОТ ПАДАНЕ НА ДЕТЕТО.**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ПОВЕЧЕ ОТ ЕДИН МАТРАК В КОШАРАТА.**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО МАТРАКА ПРЕДОСТАВЕН С ТАЗИ КОШАРА, НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ВТОРИ МАТРАК ВЪРХУ ТОЗИ МАТРАК, ПОРАДИ ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ!**
- ❖ **ОПАСНОСТ! ВИАГИ ЗАКЛЮЧВАЙТЕ ПАДАЩАТА СТРАНИЦА В НАЙ-ГОРНО ПОЛОЖЕНИЕ, КОГАТО ПРОДУКТЪТ НЕ Е ПРИКРЕПЕН КЪМ ЛЕГЛОТО НА ВЪЗРАСТЕН!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ КОШАРАТА ЗА ИГРА, ВИАГИ ПОСТАВЯЙТЕ МАТРАКА НА НИСКОТО НИВО НА КОШАРАТА!**
- ❖ **ВНИМАНИЕ! ЗАКЛЮЧВАЙТЕ КОЛЕЛАТА ВИАГИ, КОГАТО В КОШАРАТА ИМА ДЕТЕ!**
- ❖ **НЕ ПОСТАВЯЙТЕ КОШАРАТА КЪМ ЛЕГЛА ЗА ВЪЗРАСТНИ, ПРИ КОИТО РАЗСТОЯНИЕТО МЕЖДУ ПОДА И ГОРНАТА ПОВЪРХНОСТ НА МАТРАКА Е ПО-МАЛКО ОТ 68 СМ.**



- ❖ Разстоянието от горната повърхност на матрака за възрастни до пода трябва да бъде между 68- 76 cm.
- ❖ Поставете кошарата само на хоризонтална повърхност! Неравните повърхности могат да причинят нестабилност на продукта!
- ❖ Кошарата трябва да бъде заключена във фиксирана позиция, ако оставите детето без надзор!
- ❖ Винаги задействайте приспособлението за паркиране на колелата на кошарата! **ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛЕЛАТА САМО ЗА ПРЕМЕСТВАНЕ НА КОШАРАТА!**
- ❖ Не позволявайте на деца да играят без надзор в близост до продукта!
- ❖ Преди употреба се уверете, че фиксиращите механизми на кошарата са заключени.
- ❖ НЕ използвайте кошарата, ако някоя от частите липсва, повредена е или е счупена. Свържете се с производителя за резервни части и допълнителна информация, ако е необходимо. НЕ заменяйте части!
- ❖ **ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО** резервни части, одобрени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- ❖ Всички монтажни елементи трябва да се проверяват редовно и затгват при необходимост. Трябва да се внимава да няма разхлабени винтове, на които бебето може да закачи части от тялото или дрехите си (напр. връзки, панделки, закопчалки за залягалки и др.), което може да предизвика риск от задушаване
- ❖ Уверете се, че продуктът не е поставен в близост до запалени цигари, открит огън и други източници на силна топлина, като електрически и газови печки.
- ❖ НЕ използвайте кошарата без рамката.
- ❖ Никога не използвайте кошарата на наклонена повърхност.
- ❖ Когато използвате функцията на кошарата за спане „Фиксиране към родителското легло“, за да се предотврати опасността от задушаване вследствие на приклепване, кошарата трябва да бъде правилно закрепена към леглото за възрастни чрез използване на системата за закрепване.
- ❖ Използвайте само системата за закрепване, предоставена с този продукт! НЕ използвайте друга система за закрепване!
- ❖ Никога не трябва да има празнина между долната страна на продукта и матрака на леглото за възрастни, когато използвате кошарата за спане. НЕ използвайте кошарата в случай, че установите наличието на такава празнина! Не запълвайте празнините с възглавници, одеяла или други подобни.
- ❖ Проверявайте здравината на системата за закрепване преди всяка употреба, като издърпате продукта в посока, далеч от леглото за възрастни.
- ❖ Закрепвайте кошарата само към легла за възрастни със стандартна форма. Не закрепвайте продукта към водни легла или легла с неправилна форма.
- ❖ Максималният допустим наклон на кошарата е разлика от 2 нива като главата на детето трябва да бъде на страната, поставена на по-високото положение.
- ❖ Използвайте само USB захранващ кабел, предоставен от производителя.
- ❖ Проверявайте редовно изправността на USB захранващия кабел. При наличие на повреда по елементите, преустановете неговото използване.
- ❖ Изключете USB захранващия кабел от електрическата мрежа, когато не го използвате за дълъг период от време.
- ❖ Съхранявайте USB кабела на място, недостъпно за деца.
- ❖ Отчитайте риска от нараняване на детето, ако амплитудата на люлеене е прекомерна (напр. детето може да се удари в рамката на кошарата или кошарата може да се удари в други мебели);
- ❖ Не позволявайте на деца да люлеят кошарката, тъй като това създава допълнителни рискове както за тях, така и за детето вътре в кошарата (напр. при прекомерно люлеене на кошарата);
- ❖ НЕ използвайте кошарата за повече от едно дете едновременно!
- ❖ Сглобяването на продукта да се извършва САМО от възрастен!
- ❖ НЕ допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Дръжте найлоновите опаковки далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

## ВАЖНО! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА С БАТЕРИИ

**ВНИМАНИЕ!** Този продукт съдържа батерия тип „копче“. Батерията тип „копче“ може да причини сериозни вътрешни химически изгаряния, ако бъде погълната.

**ВНИМАНИЕ!** Изхвърляйте незабавно използваните батерии. Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца. Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

- ❖ Винаги обезопасявайте гнездото за батерии с капачето след поставяне на батерията.
- ❖ Не допускайте достъп на деца до батериите, както и да си играят с тях!
- ❖ Поставете батерии само от посочения тип и напрежение.
- ❖ Не използвайте батерии от различен тип и напрежение или нови и употребявани батерии.
- ❖ Не свързвайте контактните повърхности накъсо.
- ❖ Батериите трябва да се поставят с правилния поляритет (+ и -) в гнездото за батерии.
- ❖ Отстранявайте повредените и изтощени батерии.
- ❖ Не зареждайте батерии, които не се презареждат.
- ❖ Презареждащите се батерии трябва да се зареждат само от възрастен.
- ❖ Презареждащите се батерии трябва да се отстранят от продукта преди зареждане.
- ❖ Отстранявайте батериите, когато продуктът няма да се използва.

❖ Не извърляйте батериите в открит огън. Батериите не трябва да се разглобяват.

**ВНИМАНИЕ!** Отпадъкът, който се образува от изтощени и неизползваеми батерии, трябва да се събира разделно. Забранява се извърлянето им в контейнери за смесени битови отпадъци. Извърляйте батериите само в предназначени за целта места.



## СГЛОБЯВАНЕ

Продуктът е предназначен за:

- новородени бебета и много малки деца на възраст от 0 до 6 месеца с тегло до 9 kg., когато се използва за спане;
- за деца не по-големи от 3 години и с тегло до 15 kg., когато се използва като кошара за игра.

Ел.захранване на кошарата USB захранващ кабел, включен в комплекта – AC: 100-240V 50/60Hz, AC 0,6A и DC: 6V/1000mA;

Необходима батерия на устройството за дистанционно управление (включена): 1 бр. тип CR2025.

**ВНИМАНИЕ!** Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

**ВНИМАНИЕ!** ПРОВЕРЕТЕ СИГУРНОСТТА НА ФИКСИРАНЕТО СЛЕД ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ВСЯКА ОПЕРАЦИЯ!

**ВНИМАНИЕ!** Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

**ВНИМАНИЕ!** Пазете ръцете си от прищипване при изпълнение на отделните операции!

За да извършите сглобяването не се налага да използвате инструменти.

## СГЛОБЯВАНЕ НА КОШАРАТА

Основни части: А – Опорен елемент с люлеещ модул; В – Опора ; С – Крака на кошарата (4 бр.); D - Люлеещо рамо 2; E - Люлеещи рамена (2 бр.); F – Основа на кошарата ; G - Поддържаща греда (2 бр.); H – Дамаска; I – Матраче; J – Кош за багаж; K - Мрежа против насекоми (1 бр.); L – Колела (4 бр.); M - Дистанционно управление; U - USB захранващ кабел; O – Фиксиращи колани (не са показани на фигурата с общи части)

**2. Монтиране на странични опори и люлеещи механизми**

*Забележка:* Уверете се че рамо „2“ е монтирано към опора с маркировка „2“

**ВАЖНО!** Уверете се че всички винтове са затегнати.

**3. Монтиране на коша към люлеещите механизми** – Промушете всяка от тръбите (1) през отворите на дамаската и закопчайте ципове Z. Монтирайте елементи (1) към елементи (2), докато щифовете в края на всяка тръба се покажат през отворите и чуete фиксиращ звук. Монтирайте елемент (2) към елемент (3).

**4. Монтиране на коша за багаж**

**5. Поставяне на матрачето**

## ФУНКЦИИ

**6. Регулиране на кошарата по височина** - Кошарата може да бъде регулирана в 5 позиции по височина. Завъртете бутоните от двете страни на кошарата и я преместете нагоре или надолу до желаната позиция.

- Антирефлуксна функция - Кошарата може да бъде поставена с наклон като допустимата разлика в нивата е 2 нива.

**ВНИМАНИЕ!** Главата на детето трябва да бъде от страната, поставена на по-високото положение!

**7. Подвижна страница** – Натиснете бутоните (с) на тръбата на падащата страница. Откопчайте циповете (а) от двете страни. Издърпайте страницата навън.

**ВНИМАНИЕ!** КОГАТО СТРАНИЦАТА Е СПУСНАТА НАДОЛУ, НИВОТО НА КОШАРАТА ТРЯБВА БЪДЕ ПОД ИЛИ НА НИВОТО НА МАТРАКА ЗА ВЪЗРАСТНИ, НО НИКОГА НАД НЕГО!

**8. Люлееща функция** – Натиснете бутоните P от двете страни на конструкцията, за да активирате люлеещата функция.

**ВНИМАНИЕ!** Люлеещата функция се активира само, когато кошарата се използва за спане.

**ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЛЮЛЕЕЩАТА ФУНКЦИЯ НА КОШАРАТА, КОГАТО ФИКСИРАТЕ КОШАРАТА КЪМ РОДИТЕЛСКОТО ЛЕГЛО.

**9. Фиксиране към родителското легло**

9.1 Отворете двата ципа в горната част на рамката. Натиснете бутоните и свалете падащата страница.

9.2 Монтирайте фиксиращите колани като ги завържете към средните опори от двете страни, прикрепете ги към долната част на матрака на леглото за възрастни.

*Забележка:* Уверете се, че всичките четири колела са заключени.

**ВНИМАНИЕ!** УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ КРАКАТА НА КОШАРАТА ОПИРАТ ПЛЪТНО В СТРАНИЦАТА НА ЛЕГЛОТО ЗА ВЪЗРАСТЕН!

*Забележка:* Преди употреба се уверете, че коланите са здраво фиксирани към леглото за възрастни!

**ВНИМАНИЕ!** КОШАРАТА ТРЯБВА ДА ОПИРА ПЛЪТНО ДО МАТРАКА НА ЛЕГЛОТО ЗА ВЪЗРАСТНИ!

**ВНИМАНИЕ!** ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОШАРАТА САМО НА ЛЕГЛА С ПРАВИ СТРАНИЦИ. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ НА ЛЕГЛА С КРЪГЛИ ИЛИ ВОДНИ МАТРАЦИ!

**10. Монтиране на мрежата против насекоми**








**11. Колела на кошарата** - Преместете палеца нагоре, за да отключите колелата. Може да придвижвате кошарата. Преместете палеца надолу, за да фиксирате колело.

**12. Ниско ниво на кошарата** – Откопчайте ципа (Z1) и разгънете дамаската надолу.

**13. Устройство за дистанционно управление**

**ВНИМАНИЕ!** ДА СЕ УПОТРЕБЯВА САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН!

**ВНИМАНИЕ! УСТРОЙСТВОТО ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ НЕ Е ИГРАЧКА!**

	Бутон за включване на захранването (ON/OFF)
	Бутони за регулиране скоростта на люлеене
	Бутон за избор на време на люлеене (15, 30 или 60 минути)
	Бутон за възпроизвеждане на мелодия
	Бутон за възпроизвеждане на естествени звуци
	Бутон за увеличаване силата на звука
	Бутон за намаляване силата на звука

Необходима е батерия тип копче CR2025, която е включена в устройството за дистанционно управление. За да поставите батерия, издърпайте навън отделението за батерии, поставете батерията CR2025 и приберете отделението навътре (фиг. 13).

**14. Мултифункционален панел** – Кошарата се захранва с USB кабел, включен в комплекта – AC: 100-240V 50/60Hz, AC 0,6A и DC: 6V/1000mA.

Свържете конектора на USB кабела към кошарата (а), а другия край към USB адаптер.

**1 – Бутон за включване на захранването (ON/OFF)**

**2 – Светлинни индикатори за скорост на люлеене (5 скорости на люлеене)**

**3 – Бутон за избор на време на люлеене (15,30 или 60 min)**

Натиснете бутона веднъж за люлеене 15 min, натиснете два пъти за люлеене 30 min, натиснете три пъти за люлеене 60 min.

След приключване на зададеното време, всички функции ще преминават в режим на готовност.

Ако не е зададено време за люлеене, всички функции ще работят, докато не бъде изключено захранването.

**4 – Бутон за пускане/ спиране на мелодиите**

**5 – Бутон за намаляване силата на звука**

**6 – Бутон за увеличаване силата на звука**

**7 – Бутон за възпроизвеждане на мелодия**

**8 – Бутон за възпроизвеждане на естествени звуци**

### УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

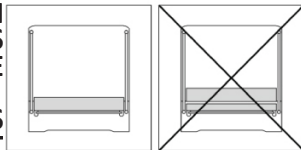
- ❖ Не упражнявайте силен натиск върху механизмите за регулиране, за да не ги повредите или счупите.
- ❖ Замърсените пластмасови, текстилни или метални части от продукта почиствайте с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- ❖ Дамаската на матрачето може да перете на ръка при температура до 300 C. Спазвайте указанията от прикрепеният върху нея етикет.
- ❖ Не центрофугирайте и не сушете в машина!
- ❖ Не обливайте с вода или с други течности USB кабела и кутията за управление! Преди почистване задължително извадете USB адаптера от мрежовия контакт и изключете електрическото захранване.
- ❖ Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- ❖ След почистване винаги подсушавайте кошарата и матрачето, оставайте ги да изсъхнат преди да ги приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл по тях, ако ги съхраните влажни.
- ❖ Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!
- ❖ Не поставяйте вещи и предмети в продукта или върху него, за да не повредите конструкцията и/или дамаската.
- ❖ При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервиси.

## IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT  
FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND  
RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!

### WARNINGS!

- ❖ **WARNING! DO NOT USE THIS PRODUCT BEFORE READING THE INSTRUCTIONS FOR USE!**
- ❖ **WARNING! NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED!**
- ❖ **WARNING! STOP USING THE CRADLE FOR SLEEPING AS SOON AS THE CHILD CAN SIT UP UNAIDED OR CAN PUSH UP ON HANDS AND KNEES!**
- ❖ **WARNING! DO NOT PLACE ANY ADDITIONAL ITEMS (E.G. TOYS, PILLOWS, ETC.) IN THE CRADLE! ADDITIONAL ITEMS INSIDE THE PRODUCT MAY CAUSE SUFFOCATION!**
- ❖ **WARNING! DO NOT PLACE THE PRODUCT NEAR OTHER ITEMS THAT MAY CREATE A RISK OF SUFFOCATION, SUCH AS CORDS, BLIND OR CURTAIN CORDS, OR SIMILAR OBJECTS!**
- ❖ **WARNING! ENSURE THAT THE CRADLE IS NOT PLACED NEAR OPEN FLAMES OR HEAT SOURCES, SUCH AS ELECTRIC OR GAS HEATERS!**
- ❖ **WARNING! DO NOT USE THE PLAY FUNCTION OF THE CRADLE WITHOUT THE BASE INSTALLED!**
- ❖ **WARNING! WHEN USING THE CRADLE AS A PLAY AREA, ALWAYS CHECK BEFORE EACH USE THAT THE DROP SIDE IS LOCKED IN ITS HIGHEST POSITION. ONLY THEN MAY THE CHILD BE PLACED INSIDE TO PLAY.**
- ❖ **WARNING! WHEN USING THE CRADLE FOR SLEEPING, TO AVOID THE RISK OF THE CHILD'S NECK BECOMING TRAPPED AGAINST THE TOP TUBE OF THE DROP SIDE FACING THE ADULT BED, THE TOP TUBE MUST NOT BE HIGHER THAN THE SURFACE OF THE ADULT MATTRESS!**
- ❖ **WARNING! TO AVOID THE RISK OF ENTANGLEMENT, THE ATTACHMENT SYSTEM FOR FIXING THE CRADLE TO THE ADULT BED MUST ALWAYS BE KEPT AWAY FROM AND OUTSIDE THE PRODUCT.**
- ❖ **WARNING! THE CRADLE MAY ONLY BE USED FOR SLEEPING WHEN IT IS SECURELY ATTACHED TO THE ADULT BED OR WHEN THE DROP SIDE IS LOCKED IN ITS HIGHEST POSITION, IN ORDER TO PREVENT THE RISK OF THE CHILD FALLING.**
- ❖ **WARNING! DO NOT PLACE MORE THAN ONE MATTRESS IN THE CRADLE.**
- ❖ **WARNING! USE ONLY THE MATTRESS PROVIDED WITH THIS CRADLE. DO NOT PLACE A SECOND MATTRESS ON TOP OF THE SUPPLIED ONE, AS THIS MAY CREATE A RISK OF SUFFOCATION!**
- ❖ **DANGER! ALWAYS LOCK THE DROP SIDE IN ITS HIGHEST POSITION WHEN THE PRODUCT IS NOT ATTACHED TO THE ADULT BED!**
- ❖ **WARNING! WHEN USING THE PRODUCT AS A PLAYPEN, ALWAYS PLACE THE MATTRESS ON THE LOWER LEVEL OF THE CRADLE!**
- ❖ **WARNING! ALWAYS APPLY THE WHEEL BRAKES WHEN A CHILD IS INSIDE THE CRADLE!**
- ❖ DO NOT ATTACH THE CRADLE to adult beds where the distance between the floor and the top surface of the adult mattress is less than 68 cm.
- ❖ The distance between the top surface of the adult mattress and the floor must be between 68–76 cm.
- ❖ Place the cradle only on a horizontal surface! Uneven surfaces may cause instability of the product!



- ❖ The cradle must be locked in a fixed position if the child is left unattended!
- ❖ Always activate the wheel parking device! USE THE WHEELS ONLY FOR MOVING THE CRADLE!
- ❖ Do not allow children to play unsupervised near the product!
- ❖ Before each use, ensure that all locking mechanisms of the cradle are engaged.
- ❖ DO NOT use the cradle if any parts are missing, damaged, or broken. Contact the manufacturer for spare parts or further information if needed. DO NOT replace parts with non-original components!
- ❖ USE ONLY spare parts approved by the manufacturer! The manufacturer accepts no responsibility for safety if parts other than the original approved components are used.
- ❖ All fastening elements must be checked regularly and tightened when necessary. Ensure that no loose screws are accessible, as the child could catch parts of the body or clothing (e.g., ties, ribbons, pacifier cords), which may create a risk of strangulation.
- ❖ Ensure that the product is not placed near lit cigarettes, open flames, or strong heat sources such as electric or gas heaters.
- ❖ DO NOT use the cradle without the frame.
- ❖ Never use the cradle on a sloping surface.
- ❖ When using the bedside-sleeping function "Attachment to the adult bed", the cradle must be properly attached using the provided attachment system to prevent the risk of suffocation due to entrapment.
- ❖ Use only the attachment system supplied with this product! DO NOT use any other attachment system!
- ❖ There must never be a gap between the underside of the product and the adult mattress when the cradle is used for sleeping. DO NOT use the cradle if such a gap is detected! Do not fill gaps with pillows, blankets, or similar items.
- ❖ Check the strength of the attachment system before each use by pulling the product away from the adult bed.
- ❖ Attach the cradle only to adult beds of standard construction. Do not attach the product to waterbeds or beds with irregular shapes.
- ❖ The maximum allowable inclination of the cradle is a difference of 2 levels, with the child's head positioned on the higher side.
- ❖ Use only the USB power cable supplied by the manufacturer.
- ❖ Regularly check the USB power cable for signs of damage. If any damage is found, discontinue use immediately.
- ❖ Disconnect the USB power cable from the mains when not in use for a long period of time.
- ❖ Keep the USB cable out of reach of children.
- ❖ Consider the risk of injury to the child if the swinging amplitude is excessive (e.g., the child may hit the cradle frame or the cradle may strike adjacent furniture).
- ❖ Do not allow children to swing the cradle, as this poses additional risks both for them and for the child inside the cradle (e.g., excessive swinging).
- ❖ DO NOT use the cradle for more than one child at a time!
- ❖ Assembly of the product must be carried out ONLY by an adult!
- ❖ DO NOT allow children under 3 years of age near the product before assembly is fully completed, to avoid access to small or loose parts!
- ❖ Keep plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation!

## IMPORTANT! WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR BATTERY USE

**WARNING!** This product contains a button cell battery. A button cell battery can cause serious internal chemical burns if swallowed.

**WARNING!** Dispose of used batteries immediately. Keep both new and used batteries out of the reach of children. If you suspect that a battery may have been swallowed or inserted into any part of the body, seek medical attention immediately.

- ❖ Always secure the battery compartment with the cover after inserting the battery.
- ❖ Do not allow children to access or play with batteries.
- ❖ Insert only batteries of the type and voltage specified.
- ❖ Do not use batteries of different types or voltages, or mix new and used batteries.
- ❖ Do not short-circuit the battery terminals.
- ❖ Batteries must be inserted with the correct polarity (+ and -) into the battery compartment.
- ❖ Remove damaged or exhausted batteries.
- ❖ Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- ❖ Rechargeable batteries must be charged only by an adult.
- ❖ Rechargeable batteries must be removed from the product before charging.
- ❖ Remove batteries when the product will not be used for an extended period.
- ❖ Do not dispose of batteries in fire. Batteries must not be disassembled.

**WARNING!** Waste from exhausted and unusable batteries must be collected separately. It is prohibited to dispose of batteries in containers for mixed household waste. Dispose of batteries only in designated collection points.



## ASSEMBLY

The product is intended for use:

- for newborns and very young infants from 0 to 6 months of age, weighing up to 9 kg, when used as a bedside sleeper;
- for children up to 3 years of age and weighing up to 15 kg, when used as a playpen.

Electrical supply for the cradle: USB power cable included – AC: 100-240V 50/60Hz, AC 0,6A и DC: 6V/1000mA; Battery required for the remote control (included): 1 pc. type CR2025.

**WARNING!** Follow precisely the instructions and assembly sequence shown in the text and illustrations in this manual.

**WARNING!** CHECK THE SECURITY OF EACH CONNECTION AFTER COMPLETING EVERY STEP!

**WARNING!** Locking a given position is usually accompanied by an audible “click”.

**WARNING!** Keep your hands clear to avoid pinching them during assembly steps!

No tools are required for assembly.

## ASSEMBLING THE CRADLE

**Main parts:** A – Support element with rocking module; B – Support; C – Cradle legs (4 pcs.); D – Rocking arm 2; E – Rocking arms (2 pcs.); F – Cradle base; G – Supporting bar (2 pcs.); H – Fabric cover; I – Mattress; J – Storage basket; K – Mosquito net (1 pc.); L – Wheels (4 pcs.); M – Remote control; U – USB power cable; O – Attachment straps (not shown in the general parts diagram)

### 2. Installing the side supports and rocking mechanisms

**Note:** Ensure that arm “2” is installed on the support marked with “2”.

**IMPORTANT!** Make sure all screws are fully tightened.

**3. Attaching the cradle body to the rocking mechanisms** - Pass each tube (1) through the openings in the fabric cover and close the zippers (Z). Attach parts (1) to parts (2) until the locking pins at the end of each tube appear through the holes and an audible locking click is heard. Then attach part (2) to part (3).

### 4. Installing the storage basket

### 5. Placing the mattress

## FUNCTIONS

**6. Height adjustment** - The cradle can be adjusted to 5 height positions. Turn the buttons located on both sides of the cradle and move the structure up or down to the desired height.

- Anti-reflux function – The cradle may be set at an incline, with a maximum allowable difference of 2 height levels.

**WARNING!** The child’s head must always be positioned on the higher side!

**7. Drop side** - Press buttons (c) on the drop-side tube. Undo the zippers (a) on both sides. Pull the drop side outward.

**WARNING!** WHEN THE DROP SIDE IS LOWERED, THE LEVEL OF THE CRADLE MUST BE AT OR BELOW THE LEVEL OF THE ADULT MATTRESS, AND NEVER ABOVE IT!

**8. Rocking function** - Press buttons P on both sides of the frame to activate the rocking function.

**WARNING!** The rocking function may be used only when the cradle is being used for sleeping.

**WARNING!** DO NOT USE THE ROCKING FUNCTION WHEN THE CRADLE IS ATTACHED TO THE ADULT BED.

### 9. Attaching the cradle to the adult bed

9.1 Open the two zippers at the top of the frame. Press the buttons and lower the drop side.

9.2 Install the attachment straps by securing them to the middle supports on both sides, then attach them under the adult mattress.

**Note:** Ensure that all four wheels are locked.

**WARNING!** ENSURE THAT THE CRADLE LEGS ARE FIRMLY TOUCHING THE SIDE OF THE ADULT BED!

**Note:** Before use, make sure the attachment straps are securely tightened around the adult bed!

**WARNING!** THE CRADLE MUST FIT TIGHTLY AGAINST THE ADULT MATTRESS!

**WARNING!** USE THE CRADLE ONLY WITH ADULT BEDS THAT HAVE STRAIGHT SIDES. DO NOT USE WITH BEDS THAT HAVE ROUNDED SIDES OR WATERBEDS!

### 10. Installing the mosquito net




**11. Cradle wheels** - Lift the lever to unlock the wheels and allow mobility. Push the lever down to lock the wheel in place.





**12. Lower cot level** - Unzip zipper (Z1) and unfold the fabric cover downward.

### 13. Remote control unit

**WARNING!** TO BE OPERATED BY ADULTS ONLY!

**WARNING!** THE REMOTE CONTROL UNIT IS NOT A TOY!

	Power Button (ON/OFF)
	Buttons for adjusting the rocking speed
	Button for selecting rocking time (15, 30 or 60 minutes)

	Melody playback button
	Natural sounds playback button
	Volume increase button
	Volume decrease button

A CR2025 button cell battery is required and is included in the remote control.

To insert the battery, pull the battery compartment outward, place the CR2025 battery inside, and push the compartment back in (Fig. 13).

**14. Multifunctional Panel** - The cradle is powered by a USB cable included in the set – AC: 100-240V 50/60Hz, AC 0,6A и DC: 6V/1000mA.

Connect the USB cable connector to the cradle (a) and the other end to a USB adapter.

**1 – Power button (ON/OFF)**

**2 – Light indicators for rocking speed (5 rocking speeds)**

**3 – Rocking timer button (15, 30, or 60 min)**

Press once for 15 min rocking, twice for 30 min, three times for 60 min. After the selected time has elapsed, all functions will switch to standby mode. If no rocking time is set, all functions will continue to operate until the power is switched off.

**4 – Button for starting/stopping melodies**

**5 – Volume decrease button**

**6 – Volume increase button**

**7 – Melody playback button**

**8 – Natural sounds playback button**

## CARE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

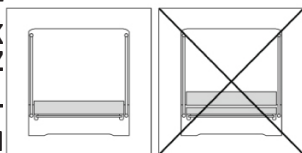
- ❖ Do not apply excessive force to the adjustment mechanisms to avoid damaging or breaking them.
- ❖ Clean dirty plastic, textile, or metal parts using a soft cotton cloth or sponge moistened with water or a mild detergent.
- ❖ The mattress cover may be hand-washed at temperatures up to 30°C. Follow the care label instructions attached to it.
- ❖ Do not spin-dry or tumble-dry!
- ❖ Do not pour water or other liquids onto the USB cable or the control box! Before cleaning, always disconnect the USB adapter from the mains and turn off the electrical power.
- ❖ Do not clean with aggressive products containing abrasive particles, ammonia, bleach, or alcohol.
- ❖ After cleaning, always dry the cradle and mattress thoroughly. Allow them to air dry completely before storage. Mold may form if stored while damp.
- ❖ Store the product in a clean, dry place. Do not expose it to environmental conditions—sun, rain, moisture, or sudden temperature changes.
- ❖ Do not place objects or heavy items inside or on top of the product, as this may damage the frame or the fabric.
- ❖ For issues related to normal operation, contact authorized service centers for consultation or repair.

## FONTOS! ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI REFERENCIÁNAK: FIGYELMESEN OLVASSA EL!

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

### FIGYELMEZTETÉSEK!

- ❖ FIGYELEM! NE HASZNÁLJA A TERMÉKET AZ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ ELOLVASÁSA ELŐTT!
- ❖ FIGYELEM! SOHA NE HAGYJA FELÜGYELET NÉLKÜL A GYERMEKET!
- ❖ FIGYELEM! ABBAHAGYJA A BÁRÁNYÁGY HASZNÁLATÁT ALVÁSRA, AMIKOR A GYERMEK MÁR SEGÍTSÉG NÉLKÜL ÜLNI TUD, VAGY KÉZÉVEL ÉS TÉRDEVEL FELTÁMASZKIK!
- ❖ FIGYELEM! NE HELYEZZEN SEMMIFÉLE TÖBB EMBER (PL. JÁTÉKOK, PÁRNAKÉT, STB.) A BÁRÁNYKOSÁRBA! A TERMÉK BELSEJÉBEN LÉVŐ TÖBB EMBER FULLADÁST OKOZHAT!
- ❖ FIGYELEM! NE HELYEZZEN MÁS TÁRGYAKAT A TERMÉK KÖZELÉBE, AMELYEK FÜLLADÁSVESZÉLYT JELENTHETNEK, PL. ZSINÓROK, REDŐNY- VAGY FÜGGÖNYZSIROK, VAGY HASONLÓ TÁRGYAK!
- ❖ FIGYELEM! GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A BÁRÁNYÁGY NEM KERÜL NYÍLT LÁNG VAGY HŐFORRÁSOK, PL. ELEKTROMOS VAGY GÁZ FŰTŐKÖZÖSSÉG KÖZELÉBE!
- ❖ FIGYELEM! NE HASZNÁLJA A BÁRÁNYÁGY JÁTÉK FUNKCIÓJÁT AZ ALAP NÉLKÜL!
- ❖ FIGYELEM! HA A BÁRÁNYÁGYAT JÁTÉKTERÜLETKÉNT HASZNÁLJA, MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY A LEENGEDHETŐ OLDAL A LEGFELSŐBB POZÍCIÓBAN VAN-E ZÁRVA. CSAK EZUTÁN HELYEZZE A GYERMEKET BELE JÁTSZANI.
- ❖ FIGYELEM! HA A BÁRÁNYT ALVÁSRA HASZNÁLJA, AKKOR A GYERMEK NYAKÁNAK A FELFÜGGESZTETT OLDAL FELÜLÉGI CSŐVÉHEZ VALÓ RAGADÁSÁNAK KOCKÁZATÁT ELKERÜLVE A FELÜLÉGI CSŐ NEM LEHET MAGASABB, MIINT A FELNÖTT MATRAC FELÜLETE!
- ❖ FIGYELEM! A BEKÖTÖZÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN A BÁRÁNYÁGY FELFÜGGESZTÉSÉHEZ HASZNÁLT RÖGZÍTŐ RENDSZERT MINDIG TÁVOL KELL TARTANI A TERMÉKTŐL.
- ❖ FIGYELEM! A BÁRÁNYÁGY CSAK AKKOR HASZNÁLHATÓ ALVÁSRA, HA BIZTONSÁGOSAN RÖGZÍTVE VAN A FELNÖTT ÁGYHOZ, VAGY HA A LEHASÍTHATÓ OLDAL A LEGFELSŐBB POZÍCIÓBAN VAN ZÁRVA, HOGY ELKERÜLJÉK A GYERMEK LEESÉSÉNEK KOCKÁZATÁT.
- ❖ FIGYELEM! NE HELYEZZEN TÖBB MATRACOT A BÁRÁNYÁGYBA.
- ❖ FIGYELEM! CSAK A BÁRÁNYÁGYHOZ MELLÉKELT MATRACOT HASZNÁLJA. NE HELYEZZEN MÁSODIK MATRACOT A MELLÉKELT MATRACRA, MERT EZ FULLADÁSVESZÉLYT JELENT!
- ❖ VESZÉLY! MINDIG ZÁRJA LE A LEENGEDHETŐ OLDALT A LEGFELSŐBB POZÍCIÓJÁBAN, HA A TERMÉK NEM VAN RÖGZÍTVE A FELNÖTT ÁGYHOZ!
- ❖ FIGYELEM! HA A TERMÉKET JÁTÉKÁGYKÉNT HASZNÁLJA, MINDIG HELYEZZE A MATRACOT A BÁRÁNYÁGY ALSÓ SZINTJÉRE!
- ❖ FIGYELEM! MINDIG HÚZZA BE A KERÉK FÉKJEIT, HA GYERMEK VAN A BÁBÁZÓBAN!



- ❖ NE CSATLAKOZTATSZA A BÁRÁNYÁGYAT olyan felnőtt ágyhoz, ahol a padló és a felnőtt matrac felső felülete közötti távolság kevesebb, mint 68 cm.
- ❖ A felnőtt matrac felső felülete és a padló közötti távolságnak 68–76 cm között kell lennie.
- ❖ A bölcsőt csak vízszintes felületre helyezze! Az egyenetlen felületek a termék instabilitását okozhatják!
- ❖ A bölcsőt rögzített helyzetben kell rögzíteni, ha a gyermeket felügyelet nélkül hagyják!
- ❖ Mindig aktívan a kerék rögzítő szerkezetét! A KERÉKEKET CSAK A BÁRÁNYÁGYAT MOZGATÁSÁHOZ HASZNÁLJA!
- ❖ Ne engedje, hogy a gyermek felügyelet nélkül játszzanak a termék közelében!
- ❖ Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a bölcső összes rögzítő mechanizmusa be van-e kapcsolva.
- ❖ NE használja a bölcsőt, ha bármely alkatrész hiányzik, sérült vagy törött. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártóval pótalkatrészek vagy további információkért. NE cserélje ki az alkatrészeket nem eredeti alkatrészekre!
- ❖ CSAK a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon! A gyártó nem vállal felelősséget a biztonságért, ha az eredeti, jóváhagyott alkatrészekon kívül más alkatrészeket használ.
- ❖ Minden rögzítőelemet rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén meg kell húzni. Győződjön meg arról, hogy nincsenek laza csavarok, amelyekhez a gyermek testrészei vagy ruházata (pl. nyakkendők, szalagok, cumikótelek) hozzáférhetnek, ami fulladásveszélyt jelenthet.
- ❖ Gondoskodjon arról, hogy a termék ne kerüljön gyújtott cigarettára, nyílt láng vagy erős hőforrások, például elektromos vagy gázfűtési készülékek közelébe.
- ❖ NE használja a bölcsőt a keret nélkül.
- ❖ Soha ne használja a bölcsőt lejtős felületen.
- ❖ Az „Ágyhoz rögzítés” funkció használata esetén a bölcsőt a mellékelt rögzítő rendszerrel megfelelően kell rögzíteni, hogy elkerülhető legyen a beszorulás miatti fulladásveszély.
- ❖ Kizárólag a termékhez mellékelt rögzítőrendszert használja! NE használjon más rögzítőrendszert!
- ❖ A bölcső alvásra való használata során soha nem lehet rés a termék alja és a felnőtt matrac között. Ha ilyen rést észlel, NE használja a bölcsőt! Ne töltse ki a réseket párnákkal, takarókkal vagy hasonló tárgyakkal.
- ❖ Minden használat előtt ellenőrizze a rögzítőrendszer szilárdságát úgy, hogy elhúzza a terméket a felnőtt ágytól.
- ❖ A bölcsőt csak szabványos kialakítású felnőttágyakhoz rögzítsék. Ne rögzítsék a terméket vízágyakhoz vagy szabálytalan alakú ágyakhoz.
- ❖ A bölcső maximális megengedett dőlésszöge 2 szint, a gyermek feje a magasabb oldalon helyezkedik el.
- ❖ Kizárólag a gyártó által mellékelt USB-tápkábel használja.
- ❖ Rendszeresen ellenőrizze az USB-tápkábelt, hogy nincs-e rajta sérülés. Ha sérülést talál, azonnal hagyja abba a használatát.
- ❖ Hosszú ideig nem használja a terméket, váltsa le az USB-tápkábelt a hálózatról.
- ❖ Az USB-kábelt tartsa gyermekektől elzárva.
- ❖ Vegye figyelembe a gyermek sérülésének kockázatát, ha a hintázás amplitúdója túl nagy (pl. a gyermek ütközhet a bölcső keretéhez, vagy a bölcső ütközhet a szomszédos bútorokhoz).
- ❖ Ne engedje, hogy a gyermekek hintázzák a bölcsőt, mivel ez további kockázatot jelent mind számukra, mind a bölcsőben lévő gyermek számára (pl. túlzott hintázás).
- ❖ NE használja a bölcsőt egyszerre több gyermek számára!
- ❖ A termék összeszerelését KIZÁRÓLAG felnőtt végezheti!
- ❖ A szerelés teljes befejezése előtt NE engedje 3 év alatti gyermekeket a termék közelébe, hogy ne férhessenek hozzá a kis vagy laza alkatrészekhez!
- ❖ A fulladás veszélye miatt tartsa a műanyag csomagolást gyermekektől távol!

## FONTOS! FIGYELMEZTETÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK AZ ELEM HASZNÁLATÁHOZ

**FIGYELEM!** Ez a termék gombelemet tartalmaz. A gombelem lenyelése súlyos belső kémiai égési sérüléseket okozhat.

**FIGYELEM!** A használt elemeket azonnal dobja ki. Az új és a használt elemeket egyaránt tartsa gyermekektől elzárva. Ha gyanítja, hogy valaki lenyelte az elemet, vagy azt a testének valamely részébe helyezte, azonnal forduljon orvoshoz.

- ❖ Az elem behelyezése után mindig zárja le az elemrekesz fedelét.
- ❖ Ne engedje, hogy gyermekek hozzáférjenek az elemekhez vagy azokkal játsszanak.
- ❖ Csak a megadott típusú és feszültségű elemeket helyezze be.
- ❖ Ne használjon különböző típusú vagy feszültségű elemeket, és ne keverje az új és a használt elemeket.
- ❖ Ne rövidre zárja az elem kapcsait.
- ❖ Az elemeket a megfelelő polaritással (+ és –) kell behelyezni az elemtartó rekeszbe.
- ❖ Távolítsa el a sérült vagy lemerült elemeket.
- ❖ Ne próbálja meg újratölteni az újratölthetetlen elemeket.
- ❖ Az újratölthető elemeket csak felnőtt személy töltheti fel.
- ❖ Az újratölthető elemeket a töltés előtt ki kell venni a termékből.
- ❖ Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
- ❖ Ne dobja az elemeket a tűzbe. Az elemeket nem szabad szétszerelni.

**FIGYELEM!** A lemerült és használhatatlan elemek hulladékát külön kell gyűjteni. Az elemeket tilos a vegyes háztartási hulladékok tartalmazó konténerekbe dobni. Az elemeket csak a kijelölt gyűjtőhelyeken szabad elhelyezni.



## ÖSSZESZERELÉS

A termék a következő célra készült:

- újszülöttek és 0–6 hónapos, legfeljebb 9 kg súlyú csecsemők számára, ágy melletti alvóhelyként;

- 3 éves korig és 15 kg-ig terjedő súlyú gyermekek számára, ha járóka céljára használják.
- A bölcső áramellátása: USB tápkábel mellékelve – AC: 100-240 V 50/60 Hz, AC 0,6 A és DC: 6 V/1000 mA; A távirányítóhoz szükséges elem (mellékelve): 1 db CR2025 típusú.
- FIGYELEM!** Pontosan kövesse a kézikönyvben szereplő utasításokat és szerelési sorrendet.
- FIGYELEM!** MINDEN LÉPÉS UTÁN ELLENŐRIZZE AZ ÖSSZES CSATLAKOZÁS BIZTONSÁGÁT!
- FIGYELEM!** Az adott pozíció rögzítését általában hallható „kattintás” kíséri.
- FIGYELEM!** Az összeszerelés során ügyeljen arra, hogy ne szoruljon be a keze!
- Az összeszereléshez nincs szükség szerszámokra.

## A BÁRÁNYÁGY ÖSSZESZERELÉSE

**Fő alkatrészek:** A – Támasztőelem hintamodullal; B – Támasz; C – Bölcső lábai (4 db); D – Hintakar 2; E – Hintakarok (2 db); F – A bölcső alapja; G – Támasztórudak (2 db); H – Szövetborítás; I – Matrac; J – Tároló kosár; K – Szűnyogháló (1 db); L – Kerekek (4 db); M – Távirányító; U – USB tápkábel; O – Rögzítő pántok (nem szerepelnek az általános alkatrészek ábráján)

### 2. Az oldalsó támaszok és a hintamechanizmusok felszerelése

**Megjegyzés:** Győződjön meg arról, hogy a „2” kar a „2” jelöléssel ellátott támaszra van felszerelve.

**FONTOSI!** Győződjön meg arról, hogy minden csavar teljesen meg van húzva.

**3. A bölcsőtest rögzítése a hintamechanizmusokhoz** - Vezesse át az egyes csöveket (1) a szövetborítás nyílásain, és csukja be a cipzárszakaszt (2). Rögzítse az (1) alkatrészeket az (2) alkatrészekhez, amíg az egyes csövek végén lévő reteszelő csapok át nem jelennek a lyukakon, és hallható reteszelő kattánás nem hallatszik. Ezután rögzítse az (2) alkatrészt az (3) alkatrészhöz.

### 4. A tároló kosár felszerelése

### 5. A matrac elhelyezése

## FUNKCIÓK

**6. Magasságállítás** – A bölcső 5 magassági pozícióba állítható. Forgassa el a bölcső mindkét oldalán található gombokat, és mozgassa a szerkezetet felfelé vagy lefelé a kívánt magassáig.

- Refluxgátló funkció – A bölcső dönthető, a maximális megengedett magasságkülönbség 2 szint.

**FIGYELEM!** A gyermek feje mindig a magasabb oldalon kell legyen!

**7. Leengedhető oldalfal** - Nyomja meg a (c) gombokat a leengedhető oldalfal csövén. Nyissa ki a (a) cipzárszakaszt mindkét oldalon. Húzza ki a leengedhető oldalfalat.

**FIGYELEM!** A LEENGEDETT LEENGEDŐ OLDAL ESETÉN A BÁRÁNYÁGY SZINTJÉNEK A FELNŐTT MATRAC SZINTJÉVEL EGYENLŐ VAGY AZ ALATT KELL LENNIE, SOHA NEM LEHET FELETTE!

**8. Ringatózó funkció** – Nyomja meg a keret mindkét oldalán található P gombokat a ringatózó funkció aktiválásához.

**FIGYELEM!** A hintázó funkció csak akkor használható, ha a bölcsőt alváshoz használják.

**FIGYELEM!** NE HASZNÁLJA A BÁCÍKÁLÓ FUNKCIÓT, HA A BÁCÍKÁLÓ FEL VAN CSATLAKOZTATVA A FELNŐTT ÁGYHOZ.

### 9. A bölcső rögzítése a felnőtt ágyhoz

9.1 Nyissa ki a keret tetején található két cipzárt. Nyomja meg a gombokat, és engedje le az oldalsó oldalt.

9.2 Szerelje fel a rögzítőhevedereket úgy, hogy mindkét oldalon a középső támasztékokhoz rögzíti őket, majd rögzítse őket a felnőtt matrac alá.

**Megjegyzés:** Győződjön meg arról, hogy mind a négy kerék reteszelve van.

**FIGYELEM!** GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A BÁRÁNYÁGY LÁBAI SZILÁRDAN ÉRINTIK A FELNŐTT ÁGY OLDALÁT!

**Megjegyzés:** Használat előtt győződjön meg arról, hogy a rögzítő pántok szorosan vannak-e rögzítve a felnőtt ágy körüli!

**FIGYELEM!** A BÁRÁNYÁGYNAK SZOROSAN KELL ILLESZKEDNIE A FELNŐTT MATRACHOZ!

**FIGYELEM!** A BÁRÁNYÁGÁT CSAK EGYENES OLDALÚ FELNŐTT ÁGYAKHOZ HASZNÁLJA. NE HASZNÁLJA KÖRÖS OLDALÚ ÁGYAKHOZ VAGY VÍZÁGYAKHOZ!

### 10. A szűnyogháló felszerelése




**11. A bölcső kerekei** – Emelje fel a kart, hogy kinyomja a kerekeket és mozgathatóvá tegye a bölcsőt. Nyomja le a kart, hogy rögzítse a kerekeket.





**12. A kiságy szintjének csökkentése** – Nyissa ki a cipzárt (Z1) és hajtsa lefelé a szövetborítást.

### 13. Távirányító

**FIGYELEM!** CSAK FELNŐTTEK HASZNÁLHATJÁK!

**FIGYELEM!** A TÁVIRÁNYÍTÓ NEM JÁTÉK!

	Bekapcsoló gomb (BE/KI)
	A hintázási sebesség beállításához szolgáló gombok
	A hintázási idő beállításához szolgáló gomb (15, 30 vagy 60 perc)

	Melódia lejátszás gomb
	Természetes hangok lejátszása gomb
	Hangerő növelő gomb
	Hangerő csökkentése gomb

CR2025 gombelem szükséges, amely a távirányítóban található.

Az elem behelyezéséhez húzza ki az elemtartót, helyezze be a CR2025 elemet, majd tolja vissza az elemtartót (13. ábra).

**14. Többfunkciós panel** – A dokkoló a készletben található USB-kábellel működik – AC: 100-240 V 50/60 Hz, AC 0,6 A és DC: 6 V/1000 mA.

Csatlakoztassa az USB-kábel csatlakozóját a tartóhoz (a), a másik végét pedig egy USB-adapterhez.

**1 – Bekapcsoló gomb (BE/KI)**

**2 – A ringatózás sebességét jelző fényjelzők (5 ringatózási sebesség)**

**3 – Ringatózás időzítő gomb (15, 30 vagy 60 perc)**

Egyszer nyomja meg a 15 perces ringatáshoz, kétszer a 30 perceshez, háromszor a 60 perceshez. A kiválasztott idő letelte után minden funkció készenléti módba vált. Ha nincs beállítva ringatási idő, minden funkció tovább működik, amíg a készüléket ki nem kapcsolják.

**4 – A dallamok elindítására/leállítására szolgáló gomb**

**5 – Hangerő csökkentő gomb**

**6 – Hangerő növelő gomb**

**7 – Melódia lejátszás gomb**

**8 – Természetes hangok lejátszása gomb**

## ÁPOLÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

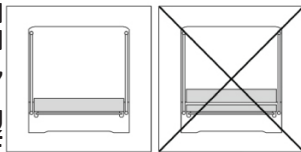
- ❖ Ne alkalmazzon túlzott erőt a beállító mechanizmusokra, hogy azok ne sérüljenek vagy törjenek el.
- ❖ A piszkos műanyag, textil vagy fém alkatrészeket puha pamutruhával vagy vízzel vagy enyhe tisztítószerrel megnedvesített szivaccsal tisztítsa meg.
- ❖ A matrac huzatát 30 °C-os hőmérsékleten kézzel moshatja. Kövesse a huzatra rögzített ápolási címke utasításait.
- ❖ Ne centrifugálja és ne szárítsa szárítógépben!
- ❖ Ne öntsön vizet vagy más folyadékot az USB-kábelre vagy a vezérlődobozra! Tisztítás előtt mindig válassza le az USB-adaptert a hálózatról, és kapcsolja ki az áramellátást.
- ❖ Ne tisztítsa agresszív, csiszoló részecskéket, ammóniát, fehéritőt vagy alkoholt tartalmazó termékekkel.
- ❖ Tisztítás után mindig alaposan szárítsa meg a tartót és a matracot. Tárolás előtt hagyja őket teljesen megszáradni. Nedves állapotban tárolva penész keletkezhet.
- ❖ A terméket tiszta, száraz helyen tárolja. Ne tegye ki környezeti hatásoknak – napfénynek, esőnek, nedvességnek vagy hirtelen hőmérséklet-változásoknak.
- ❖ Ne helyezzen tárgyakat vagy nehéz eszközöket a termék belsejébe vagy tetejére, mert ez károsíthatja a keretet vagy a szövetet.
- ❖ A normál működéssel kapcsolatos problémák esetén forduljon a hivatalos szervizközpontokhoz tanácsért vagy javításért.

**¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS:  
¡LEA ATENTAMENTE!**

PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.

**¡ADVERTENCIAS!**

- ❖ ¡ADVERTENCIA! ¡NO UTILICE ESTE PRODUCTO SIN HABER LEÍDO LAS INSTRUCCIONES DE USO!
- ❖ ¡ADVERTENCIA! ¡NUNCA DEJE AL NIÑO SIN SUPERVISIÓN!
- ❖ ¡ADVERTENCIA! ¡DEJE DE UTILIZAR LA CUNA PARA DORMIR TAN PRONTO COMO EL NIÑO PUEDA SENTARSE SIN AYUDA O EMPUJAR CON LAS MANOS Y LAS RODILLAS!
- ❖ ¡ADVERTENCIA! ¡NO COLOQUE NINGÚN OBJETO ADICIONAL (POR EJEMPLO, JUGUETES, ALMOHADAS, ETC.) EN LA CUNA! ¡LOS OBJETOS ADICIONALES DENTRO DEL PRODUCTO PUEDEN PROVOCAR ASFIXIA!
- ❖ ¡ADVERTENCIA! ¡NO COLOQUE EL PRODUCTO CERCA DE OTROS OBJETOS QUE PUEDAN CREAR UN RIESGO DE ASFIXIA, COMO CORDONES, CORDONES DE PERSIANAS O CORTINAS, U OTROS OBJETOS SIMILARES!
- ❖ ¡ADVERTENCIA! ASEGÚRESE DE QUE LA CUNA NO SE COLOQUE CERCA DE LLAMAS ABIERTAS O FUENTES DE CALOR, COMO CALENTADORES ELÉCTRICOS O DE GAS.
- ❖ ¡ADVERTENCIA! ¡NO UTILICE LA FUNCIÓN DE JUEGO DE LA CUNA SIN LA BASE INSTALADA!
- ❖ ¡ADVERTENCIA! CUANDO UTILICE LA CUNA COMO ÁREA DE JUEGO, COMPRUEBE SIEMPRE ANTES DE CADA USO QUE LA BARANDILLA ESTÉ BLOQUEADA EN SU POSICIÓN MÁS ALTA. SOLO ENTONCES SE PODRÁ COLOCAR AL NIÑO DENTRO PARA QUE JUEGUE.
- ❖ ¡ADVERTENCIA! CUANDO UTILICE LA CUNA PARA DORMIR, PARA EVITAR EL RIESGO DE QUE EL CUELLO DEL NIÑO QUEDE ATASCO CONTRA EL TUBO SUPERIOR DEL LADO ABATIBLE QUE DA A LA CAMA DE ADULTOS, ¡EL TUBO SUPERIOR NO DEBE SER MÁS ALTO QUE LA SUPERFICIE DEL COLCHÓN DE ADULTOS!
- ❖ ¡ADVERTENCIA! PARA EVITAR EL RIESGO DE ENREDOS, EL SISTEMA DE FIJACIÓN DE LA CUNA A LA CAMA DE ADULTOS DEBE MANTENERSE SIEMPRE ALEJADO Y FUERA DEL PRODUCTO.
- ❖ ¡ADVERTENCIA! LA CUNA SOLO SE PUEDE UTILIZAR PARA DORMIR CUANDO ESTÁ BIEN FIJADA A LA CAMA DE ADULTOS O CUANDO EL LADO BAJABLE ESTÁ BLOQUEADO EN SU POSICIÓN MÁS ALTA, CON EL FIN DE EVITAR EL RIESGO DE QUE EL NIÑO SE CAIGA.
- ❖ ¡ADVERTENCIA! NO COLOQUE MÁS DE UN COLCHÓN EN LA CUNA.
- ❖ ¡ADVERTENCIA! UTILICE ÚNICAMENTE EL COLCHÓN SUMINISTRADO CON ESTA CUNA. NO COLOQUE UN SEGUNDO COLCHÓN ENCIMA DEL SUMINISTRADO, YA QUE ESTO PODRÍA CREAR UN RIESGO DE ASFIXIA.
- ❖ ¡PELIGRO! ¡BLOQUEE SIEMPRE LA BARANDILLA EN SU POSICIÓN MÁS ALTA CUANDO EL PRODUCTO NO ESTE FIJADO A LA CAMA DE ADULTOS!
- ❖ ¡ADVERTENCIA! ¡CUANDO UTILICE EL PRODUCTO COMO PARQUE INFANTIL, COLOQUE SIEMPRE EL COLCHÓN EN EL NIVEL INFERIOR DE LA CUNA!



## ❖ ¡ADVERTENCIA! ¡APLIQUE SIEMPRE LOS FRENOS DE LAS RUEDAS CUANDO HAYA UN NIÑO DENTRO DE LA CUNA!

- ❖ NO FIJES LA CUNA a camas de adultos en las que la distancia entre el suelo y la superficie superior del colchón sea inferior a 68 cm.
- ❖ La distancia entre la superficie superior del colchón para adultos y el suelo debe estar entre 68 y 76 cm.
- ❖ ¡Coloque la cuna solo sobre una superficie horizontal! Las superficies irregulares pueden provocar inestabilidad en el producto.
- ❖ ¡La cuna debe bloquearse en una posición fija si se deja al niño sin supervisión!
- ❖ ¡Active siempre el dispositivo de bloqueo de las ruedas! ¡UTILICE LAS RUEDAS ÚNICAMENTE PARA DESPLAZAR LA CUNA!
- ❖ No permita que los niños jueguen sin supervisión cerca del producto.
- ❖ Antes de cada uso, asegúrese de que todos los mecanismos de bloqueo de la cuna estén activados.
- ❖ NO utilice la cuna si falta alguna pieza, está dañada o rota. Póngase en contacto con el fabricante para obtener piezas de repuesto o más información si es necesario. ¡NO sustituya las piezas por componentes que no sean originales!
- ❖ ¡UTILICE ÚNICAMENTE piezas de repuesto aprobadas por el fabricante! El fabricante no se hace responsable de la seguridad si se utilizan piezas que no sean los componentes originales aprobados.
- ❖ Todos los elementos de fijación deben revisarse periódicamente y apretarse cuando sea necesario. Asegúrese de que no haya tornillos sueltos accesibles, ya que el niño podría engancharse partes del cuerpo o la ropa (por ejemplo, corbatas, cintas, cordones de chupetes), lo que podría suponer un riesgo de estrangulamiento.
- ❖ Asegúrese de que el producto no se coloque cerca de cigarrillos encendidos, llamas abiertas o fuentes de calor intensas, como calefactores eléctricos o de gas.
- ❖ NO utilice la cuna sin el armazón.
- ❖ Nunca utilice la cuna en una superficie inclinada.
- ❖ Cuando utilice la función de dormir junto a la cama «Fijación a la cama de adulto», la cuna debe fijarse correctamente con el sistema de fijación suministrado para evitar el riesgo de asfixia por atrapamiento.
- ❖ Utilice únicamente el sistema de fijación suministrado con este producto. NO utilice ningún otro sistema de fijación.
- ❖ Nunca debe haber un espacio entre la parte inferior del producto y el colchón para adultos cuando se utilice la cuna para dormir. ¡NO utilice la cuna si detecta dicho espacio! No rellene los espacios con almohadas, mantas o artículos similares.
- ❖ Compruebe la resistencia del sistema de fijación antes de cada uso tirando del producto para separarlo de la cama de adulto.
- ❖ Fije la cuna solo a camas para adultos de construcción estándar. No fije el producto a camas de agua o camas con formas irregulares.
- ❖ La inclinación máxima permitida de la cuna es una diferencia de 2 niveles, con la cabeza del niño colocada en el lado más alto.
- ❖ Utilice únicamente el cable de alimentación USB suministrado por el fabricante.
- ❖ Compruebe periódicamente que el cable de alimentación USB no presente signos de daños. Si encuentra algún daño, deje de utilizarlo inmediatamente.
- ❖ Desconecte el cable de alimentación USB de la red eléctrica cuando no lo utilice durante un periodo prolongado.
- ❖ Mantenga el cable USB fuera del alcance de los niños.
- ❖ Tenga en cuenta el riesgo de lesiones para el niño si la amplitud del balanceo es excesiva (por ejemplo, el niño puede golpear el marco de la cuna o la cuna puede golpear los muebles adyacentes).
- ❖ No permita que los niños balanceen la cuna, ya que esto supone un riesgo adicional tanto para ellos como para el niño que se encuentra dentro de la cuna (por ejemplo, balanceo excesivo).
- ❖ ¡NO utilice la cuna para más de un niño a la vez!
- ❖ El montaje del producto debe ser realizado ÚNICAMENTE por un adulto.
- ❖ NO permita que los niños menores de 3 años se acerquen al producto antes de que el montaje esté completamente terminado, para evitar el acceso a piezas pequeñas o sueltas.
- ❖ Mantenga el embalaje de plástico lejos de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

## ¡IMPORTANTE! ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA EL USO DE LAS PILAS

**¡ADVERTENCIA!** Este producto contiene una pila de botón. Las pilas de botón pueden provocar graves quemaduras químicas internas si se ingieren.

**¡ADVERTENCIA!** Deseche las pilas usadas inmediatamente. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si sospecha que alguien ha tragado una pila o se la ha introducido en alguna parte del cuerpo, acuda inmediatamente al médico.

- ❖ Cierre siempre el compartimento de la pila con la tapa después de insertarla.
- ❖ No permita que los niños tengan acceso a las pilas ni jueguen con ellas.
- ❖ Inserte únicamente pilas del tipo y voltaje especificados.
- ❖ No utilice pilas de diferentes tipos o voltajes, ni mezcle pilas nuevas y usadas.
- ❖ No provoque un cortocircuito en los terminales de la pila.
- ❖ Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta (+ y -) en el compartimento de las pilas.
- ❖ Retire las pilas dañadas o agotadas.
- ❖ No intente recargar pilas no recargables.
- ❖ Las pilas recargables solo deben ser recargadas por un adulto.
- ❖ Las baterías recargables deben retirarse del producto antes de cargarlas.
- ❖ Retire las pilas cuando el producto no se vaya a utilizar durante un periodo prolongado.

❖ No tire las pilas al fuego. Las pilas no deben desmontarse.

**¡ADVERTENCIA!** Los residuos de pilas agotadas e inservibles deben recogerse por separado. Está prohibido desechar las pilas en contenedores de residuos domésticos mixtos. Deseche las pilas únicamente en los puntos de recogida designados.



## MONTAJE

El producto está destinado a su uso:

- para recién nacidos y bebés muy pequeños de 0 a 6 meses de edad, con un peso de hasta 9 kg, cuando se utiliza como cuna;
- para niños de hasta 3 años de edad y con un peso de hasta 15 kg, cuando se utiliza como parque infantil.

Suministro eléctrico para la cuna: cable de alimentación USB incluido - CA: 100-240 V 50/60 Hz, CA 0,6 A y CC: 6 V/1000 mA; batería necesaria para el mando a distancia (incluida): 1 unidad tipo CR2025.

**¡ADVERTENCIA!** Siga con precisión las instrucciones y la secuencia de montaje que se muestran en el texto y las ilustraciones de este manual.

**¡ADVERTENCIA!** ¡COMPRUEBE LA SEGURIDAD DE CADA CONEXIÓN DESPUÉS DE COMPLETAR CADA PASO!

**¡ADVERTENCIA!** El bloqueo de una posición determinada suele ir acompañado de un «clic» audible.

**¡ADVERTENCIA!** ¡Mantenga las manos alejadas para evitar pellizcárselas durante los pasos de montaje!

No se necesitan herramientas para el montaje.

## MONTAJE DE LA CUNA

**Partes principales:** A – Elemento de soporte con módulo de balanceo; B – Soporte; C – Patas de la cuna (4 unidades); D – Brazo de balanceo 2; E – Brazos de balanceo (2 unidades); F – Base de la cuna; G – Barra de soporte (2 unidades); H – Funda de tela; I – Colchón; J – Cesta de almacenamiento; K – Mosquitera (1 unidad); L – Ruedas (4 unidades); M – Mando a distancia; U – Cable de alimentación USB; O – Correas de sujeción (no se muestran en el diagrama general de piezas)

### 2. Instalación de los soportes laterales y los mecanismos de balanceo

**Nota:** Asegúrese de que el brazo «2» esté instalado en el soporte marcado con «2».

**¡IMPORTANTE!** Asegúrese de que todos los tornillos estén completamente apretados.

**3. Fijación del cuerpo de la cuna a los mecanismos de balanceo** - Pase cada tubo (1) por las aberturas de la funda de tela y cierre las cremalleras (2). Fije las piezas (1) a las piezas (2) hasta que los pasadores de bloqueo del extremo de cada tubo aparezcan a través de los orificios y se oiga un clic de bloqueo. A continuación, fije la pieza (2) a la pieza (3).

### 4. Instalación de la cesta de almacenamiento

### 5. Colocación del colchón

## FUNCIONES

**6. Ajuste de altura:** la cuna se puede ajustar en 5 posiciones de altura. Gire los botones situados a ambos lados de la cuna y mueva la estructura hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.

- Función antirreflujo: la cuna se puede inclinar, con una diferencia máxima permitida de 2 niveles de altura.

**¡ADVERTENCIA!** ¡La cabeza del niño debe estar siempre en el lado más alto!

**7. Barandilla abatible** - Pulse los botones (c) del tubo de la barandilla abatible. Desabroche las cremalleras (a) de ambos lados. Tire de la barandilla hacia fuera.

**¡ADVERTENCIA!** CUANDO SE BAJA EL LADO DESLIZANTE, EL NIVEL DE LA CUNA DEBE ESTAR A LA MISMA ALTURA O POR DEBAJO DEL NIVEL DEL COLCHÓN DE ADULTOS, ¡Y NUNCA POR ENCIMA DE ÉL!

**8. Función de balanceo:** pulse los botones P a ambos lados del armazón para activar la función de balanceo.

**¡ADVERTENCIA!** La función de balanceo solo se puede utilizar cuando la cuna se utiliza para dormir.

**¡ADVERTENCIA!** NO UTILICE LA FUNCIÓN DE BALANCEO CUANDO LA CUNA ESTÉ FIJADA A LA CAMA DE ADULTOS.

### 9. Fijación de la cuna a la cama de adulto

9.1 Abra las dos cremalleras de la parte superior del armazón. Presione los botones y baje el lateral abatible.

9.2 Instale las correas de sujeción fijándolas a los soportes centrales de ambos lados y, a continuación, fíjelas debajo del colchón de adulto.

**Nota:** Asegúrese de que las cuatro ruedas estén bloqueadas.

**¡ADVERTENCIA!** ¡ASEGÚRESE DE QUE LAS PATAS DE LA CUNA ESTÉN BIEN FIJADAS AL LADO DE LA CAMA DE ADULTOS!

**Nota:** Antes de utilizarla, asegúrese de que las correas de sujeción estén bien ajustadas alrededor de la cama para adultos.

**¡ADVERTENCIA!** ¡LA CUNA DEBE QUEDAR BIEN AJUSTADA AL COLCHÓN PARA ADULTOS!

**¡ADVERTENCIA!** UTILICE LA CUNA ÚNICAMENTE CON CAMAS DE ADULTOS QUE TENGAN LOS LADOS RECTO. NO LA UTILICE CON CAMAS QUE TENGAN LOS LADOS REDONDEADOS NI CON CAMAS DE AGUA.

### 10. Instalación de la mosquitera








**11. Ruedas de la cuna:** levante la palanca para desbloquear las ruedas y permitir la movilidad. Empuje la palanca hacia abajo para bloquear la rueda en su sitio.

**12. Bajar el nivel de la cuna:** abra la cremallera (Z1) y despliegue la cubierta de tela hacia abajo.

### 13. Mando a distancia

**¡ADVERTENCIA!** ¡SOLO DEBE SER MANEJADO POR ADULTOS!

**¡ADVERTENCIA!** ¡EL MANDO A DISTANCIA NO ES UN JUGUETE!

	Botón de encendido (ON/OFF)
	Botones para ajustar la velocidad de balanceo
	Botón para seleccionar el tiempo de balanceo (15, 30 o 60 minutos)
	Botón de reproducción de melodías
	Botón para reproducir sonidos naturales
	Botón para aumentar el volumen
	Botón para bajar el volumen

Se necesita una pila de botón CR2025, que se incluye en el mando a distancia.

Para insertar la pila, tire del compartimento hacia fuera, coloque la pila CR2025 en su interior y vuelva a empujar el compartimento hacia dentro (Fig. 13).

**14. Panel multifuncional:** la base se alimenta mediante un cable USB incluido en el conjunto: CA: 100-240 V 50/60 Hz, CA 0,6 A y CC: 6 V/1000 mA.

Conecte el conector del cable USB a la base (a) y el otro extremo a un adaptador USB.

**1 - Botón de encendido (ON/OFF)**

**2 – Indicadores luminosos de velocidad de balanceo (5 velocidades de balanceo)**

**3 – Botón del temporizador de balanceo (15, 30 o 60 min)**

Pulse una vez para 15 minutos de balanceo, dos veces para 30 minutos y tres veces para 60 minutos. Una vez transcurrido el tiempo seleccionado, todas las funciones pasarán al modo de espera. Si no se ha establecido ningún tiempo de balanceo, todas las funciones seguirán funcionando hasta que se apague el dispositivo.

**4 – Botón para iniciar/detener melodías**

**5 – Botón para bajar el volumen**

**6 – Botón para subir el volumen**

**7 – Botón de reproducción de melodías**

**8 – Botón de reproducción de sonidos naturales**

## INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y MANTENIMIENTO

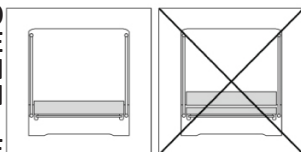
- ❖ No aplique una fuerza excesiva a los mecanismos de ajuste para evitar dañarlos o romperlos.
- ❖ Limpie las piezas de plástico, textiles o metálicas sucias con un paño de algodón suave o una esponja humedecida con agua o un detergente suave.
- ❖ La funda del colchón se puede lavar a mano a temperaturas de hasta 30 °C. Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado adjunta.
- ❖ ¡No centrifugue ni seque en secadora!
- ❖ ¡No vierta agua u otros líquidos sobre el cable USB o la caja de control! Antes de limpiar, desconecte siempre el adaptador USB de la red eléctrica y apague la alimentación eléctrica.
- ❖ No limpie con productos agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Después de la limpieza, seque siempre bien la base y el colchón. Deje que se sequen completamente al aire antes de guardarlos. Si se guardan húmedos, puede formarse moho.
- ❖ Guarde el producto en un lugar limpio y seco. No lo exponga a condiciones ambientales adversas, como el sol, la lluvia, la humedad o cambios bruscos de temperatura.
- ❖ No coloque objetos ni artículos pesados dentro o encima del producto, ya que esto podría dañar el armazón o la tela.
- ❖ Para cuestiones relacionadas con el funcionamiento normal, póngase en contacto con los centros de servicio autorizados para su consulta o reparación.

## IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE!

PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO,  
SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE  
RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!

### AVVERTENZE!

- ❖ ATTENZIONE! NON UTILIZZARE IL PRODOTTO PRIMA DI AVER LETTO LE ISTRUZIONI PER L'USO!
- ❖ ATTENZIONE! NON LASCIARE MAI IL BAMBINO SENZA SORVEGLIANZA!
- ❖ ATTENZIONE! INTERROMPERE L'USO DELLA CULLA PER DORMIRE NON APPENA IL BAMBINO È IN GRADO DI SEDERSI SENZA AIUTO O DI SOLLEVARSI CON LE MANI E LE GINOCCHIA!
- ❖ ATTENZIONE! NON POSIZIONARE ALTRI OGGETTI (AD ESEMPIO GIOCATTOLI, CUSCINI, ECC.) NELLA CULLA! GLI OGGETTI AGGIUNTIVI ALL'INTERNO DEL PRODOTTO POSSONO CAUSARE SOFFOCAMENTO!
- ❖ ATTENZIONE! NON POSIZIONARE IL PRODOTTO VICINO AD ALTRI OGGETTI CHE POTREBBERO CREARE RISCHI DI SOFFOCAMENTO, COME CAVI, CORDONI DI TENDINE O TENDAGGI O OGGETTI SIMILI!
- ❖ ATTENZIONE! ASSICURARSI CHE LA CULLA NON SIA POSIZIONATA VICINO A FIAMME LIBERE O FONTI DI CALORE, COME RISCALDATORI ELETTRICI O A GAS!
- ❖ ATTENZIONE! NON UTILIZZARE LA FUNZIONE DI GIOCO DELLA CULLA SENZA LA BASE INSTALLATA!
- ❖ ATTENZIONE! QUANDO SI UTILIZZA LA CULLA COME AREA DI GIOCO, VERIFICARE SEMPRE PRIMA DI OGNI UTILIZZO CHE LA SPONDA LATERALE SIA BLOCCATA NELLA POSIZIONE PIÙ ALTA. SOLO ALLORA È POSSIBILE METTERE IL BAMBINO ALL'INTERNO PER GIOCARE.
- ❖ ATTENZIONE! QUANDO SI UTILIZZA LA CULLA PER DORMIRE, PER EVITARE IL RISCHIO CHE IL COLLO DEL BAMBINO RIMANGA INCASTROATO CONTRO IL TUBO SUPERIORE DELLA SPONDA DI SICUREZZA RIVOLTA VERSO IL LETTO DEGLI ADULTI, IL TUBO SUPERIORE NON DEVE ESSERE PIÙ ALTO DELLA SUPERFICIE DEL MATERASSO DEGLI ADULTI!
- ❖ ATTENZIONE! PER EVITARE IL RISCHIO DI IMPEGNAMENTO, IL SISTEMA DI FISSAGGIO DELLA CULLA AL LETTO PER ADULTI DEVE ESSERE SEMPRE TENUTO LONTANO E ALL'ESTERNO DEL PRODOTTO.
- ❖ ATTENZIONE! LA CULLA PUÒ ESSERE UTILIZZATA PER DORMIRE SOLO QUANDO È FISSATA IN MODO SICURO AL LETTO PER ADULTI O QUANDO LA SPONDA È BLOCCATA NELLA POSIZIONE PIÙ ALTA, AL FINE DI PREVENIRE IL RISCHIO DI CADUTA DEL BAMBINO.
- ❖ ATTENZIONE! NON POSIZIONARE PIÙ DI UN MATERASSO NELLA CULLA.
- ❖ ATTENZIONE! UTILIZZARE SOLO IL MATERASSO FORNITO CON QUESTA CULLA. NON POSIZIONARE UN SECONDO MATERASSO SOPRA QUELLO IN DOTAZIONE, IN QUANTO CIÒ POTREBBE CREARE UN RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!
- ❖ PERICOLO! BLOCCARE SEMPRE LA SPONDA LABILE NELLA POSIZIONE PIÙ ALTA QUANDO IL PRODOTTO NON È FISSATO AL LETTO PER ADULTI!
- ❖ ATTENZIONE! QUANDO SI UTILIZZA IL PRODOTTO COME BOX, POSIZIONARE SEMPRE IL MATERASSO SUL LIVELLO INFERIORE DELLA CULLA!



## ❖ ATTENZIONE! APPLICARE SEMPRE I FRENI DELLE RUOTE QUANDO IL BAMBINO È ALL'INTERNO DELLA CULLA!

- ❖ NON FISSARE LA CULLA a letti per adulti in cui la distanza tra il pavimento e la superficie superiore del materasso per adulti è inferiore a 68 cm.
- ❖ La distanza tra la superficie superiore del materasso per adulti e il pavimento deve essere compresa tra 68 e 76 cm.
- ❖ Posizionare la culla solo su una superficie orizzontale! Le superfici irregolari possono causare instabilità del prodotto!
- ❖ La culla deve essere bloccata in posizione fissa se il bambino viene lasciato incustodito!
- ❖ Attivare sempre il dispositivo di blocco delle ruote! UTILIZZARE LE RUOTE SOLO PER SPOSTARE LA CULLA!
- ❖ Non lasciare che i bambini giochino senza supervisione vicino al prodotto!
- ❖ Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio della culla siano inseriti.
- ❖ NON utilizzare la culla se alcune parti sono mancanti, danneggiate o rotte. Contattare il produttore per ricambi o ulteriori informazioni, se necessario. NON sostituire le parti con componenti non originali!
- ❖ UTILIZZARE SOLO pezzi di ricambio approvati dal produttore! Il produttore non si assume alcuna responsabilità in materia di sicurezza se vengono utilizzati componenti diversi da quelli originali approvati.
- ❖ Tutti gli elementi di fissaggio devono essere controllati regolarmente e serrati quando necessario. Assicurarsi che non vi siano viti allentate accessibili, poiché il bambino potrebbe impigliarsi con parti del corpo o degli indumenti (ad es. cravatte, nastri, cordoncini del ciuccio), con conseguente rischio di strangolamento.
- ❖ Assicurarsi che il prodotto non sia posizionato vicino a sigarette accese, fiamme libere o fonti di calore intense come stufe elettriche o a gas.
- ❖ NON utilizzare la culla senza il telaio.
- ❖ Non utilizzare mai la culla su una superficie inclinata.
- ❖ Quando si utilizza la funzione di nido da letto „Fissaggio al letto degli adulti“, la culla deve essere fissata correttamente utilizzando il sistema di fissaggio in dotazione per evitare il rischio di soffocamento dovuto all'intrappolamento.
- ❖ Utilizzare solo il sistema di fissaggio fornito con questo prodotto! NON utilizzare altri sistemi di fissaggio!
- ❖ Quando si utilizza la culla per dormire, non deve esserci mai uno spazio tra la parte inferiore del prodotto e il materasso per adulti. NON utilizzare la culla se si rileva uno spazio di questo tipo! Non riempire gli spazi con cuscini, coperte o oggetti simili.
- ❖ Verificare la resistenza del sistema di fissaggio prima di ogni utilizzo tirando il prodotto lontano dal letto per adulti.
- ❖ Fissare la culla solo a letti per adulti di costruzione standard. Non fissare il prodotto a letti ad acqua o letti di forma irregolare.
- ❖ L'inclinazione massima consentita della culla è una differenza di 2 livelli, con la testa del bambino posizionata sul lato più alto.
- ❖ Utilizzare solo il cavo di alimentazione USB fornito dal produttore.
- ❖ Controllare regolarmente il cavo di alimentazione USB per verificare che non presenti segni di danneggiamento. Se si riscontrano danni, interrompere immediatamente l'uso.
- ❖ Scollegare il cavo di alimentazione USB dalla presa di corrente quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- ❖ Tenere il cavo USB fuori dalla portata dei bambini.
- ❖ Considerare il rischio di lesioni al bambino se l'ampiezza dell'oscillazione è eccessiva (ad esempio, il bambino potrebbe urtare il telaio della culla o la culla potrebbe urtare i mobili adiacenti).
- ❖ Non consentire ai bambini di dondolare la culla, poiché ciò comporta ulteriori rischi sia per loro che per il bambino all'interno della culla (ad esempio, oscillazioni eccessive).
- ❖ NON utilizzare la culla per più di un bambino alla volta!
- ❖ Il montaggio del prodotto deve essere effettuato ESCLUSIVAMENTE da un adulto!
- ❖ NON consentire ai bambini di età inferiore a 3 anni di avvicinarsi al prodotto prima che il montaggio sia stato completato, per evitare che entrino in contatto con parti piccole o staccate!
- ❖ Tenere gli imballaggi in plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento!

## IMPORTANTE! AVVERTENZE E ISTRUZIONI PER L'USO DELLA BATTERIA

**ATTENZIONE!** Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Una batteria a bottone può causare gravi ustioni chimiche interne se ingerita.

**ATTENZIONE!** Sostituire immediatamente le batterie esaurite. Tenere le batterie nuove e quelle esaurite fuori dalla portata dei bambini. Se si sospetta che una batteria possa essere stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

- ❖ Dopo aver inserito la batteria, chiudere sempre il vano batterie con il coperchio.
- ❖ Non consentire ai bambini di accedere alle batterie o di giocarci.
- ❖ Inserire solo batterie del tipo e della tensione specificati.
- ❖ Non utilizzare batterie di tipo o voltaggio diversi, né mescolare batterie nuove e usate.
- ❖ Non cortocircuitare i terminali delle batterie.
- ❖ Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta (+ e -) nel vano batterie.
- ❖ Rimuovere le batterie danneggiate o esaurite.
- ❖ Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.
- ❖ Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo da un adulto.
- ❖ Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima della ricarica.
- ❖ Rimuovere le batterie quando il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- ❖ Non gettare le batterie nel fuoco. Le batterie non devono essere smontate.

**ATTENZIONE!** I rifiuti delle batterie esaurite e inutilizzabili devono essere raccolti separatamente. È vietato smaltire le batterie nei contenitori per i rifiuti domestici misti. Smaltire le batterie solo nei punti di raccolta designati.



## MONTAGGIO

Il prodotto è destinato all'uso:

- per neonati e bambini molto piccoli da 0 a 6 mesi di età, con peso fino a 9 kg, se utilizzato come lettino da affiancare al letto dei genitori;
- per bambini fino a 3 anni di età e con peso fino a 15 kg, se utilizzato come box.

Alimentazione elettrica per la culla: cavo di alimentazione USB incluso - CA: 100-240 V 50/60 Hz, CA 0,6 A e CC: 6 V/1000 mA; Batteria necessaria per il telecomando (inclusa): 1 pz. tipo CR2025.

**ATTENZIONE!** Seguire scrupolosamente le istruzioni e la sequenza di montaggio illustrate nel testo e nelle immagini del presente manuale.

**ATTENZIONE!** VERIFICARE LA SICUREZZA DI OGNI COLLEGAMENTO DOPO AVER COMPLETATO OGNI FASE!

**ATTENZIONE!** Il bloccaggio di una determinata posizione è solitamente accompagnato da un „clac“ udibile.

**ATTENZIONE!** Tenere le mani lontane per evitare di schiacciarle durante le fasi di montaggio!

Non sono necessari attrezzi per il montaggio.

## MONTAGGIO DELLA CULLA

**Parti principali:** A – Elemento di supporto con modulo oscillante; B – Supporto; C – Gambe della culla (4 pz.); D – Braccio oscillante 2; E – Bracci oscillanti (2 pz.); F – Base della culla; G – Barra di supporto (2 pezzi); H – Rivestimento in tessuto; I – Materasso; J – Cestino portaoggetti; K – Zanzariera (1 pezzo); L – Ruote (4 pezzi); M – Telecomando; U – Cavo di alimentazione USB; O – Cinghie di fissaggio (non mostrate nello schema generale delle parti)

### 2. Installazione dei supporti laterali e dei meccanismi oscillanti

**Nota:** assicurarsi che il braccio „2“ sia installato sul supporto contrassegnato con „2“.

**IMPORTANTE!** Assicurarsi che tutte le viti siano completamente serrate.

**3. Fissaggio del corpo della culla ai meccanismi oscillanti** - Far passare ciascun tubo (1) attraverso le aperture nel rivestimento in tessuto e chiudere le cerniere (2). Fissare le parti (1) alle parti (2) fino a quando i perni di bloccaggio all'estremità di ciascun tubo non spuntano dai fori e si sente un clic di bloccaggio. Quindi fissare la parte (2) alla parte (3).

### 4. Installazione del cestino portaoggetti

### 5. Posizionamento del materasso

## FUNZIONI

**6. Regolazione dell'altezza** - La culla può essere regolata su 5 posizioni di altezza. Ruotare i pulsanti situati su entrambi i lati della culla e spostare la struttura verso l'alto o verso il basso fino all'altezza desiderata.

- Funzione antireflusso - La culla può essere inclinata, con una differenza massima consentita di 2 livelli di altezza.

**ATTENZIONE!** La testa del bambino deve essere sempre posizionata sul lato più alto!

**7. Sponda abbassabile** - Premere i pulsanti (c) sul tubo della sponda abbassabile. Aprire le cerniere (a) su entrambi i lati. Tirare la sponda verso l'esterno.

**ATTENZIONE!** QUANDO LA SPONDA LATERALE È ABBASSATA, IL LIVELLO DELLA CULLA DEVE ESSERE AL LIVELLO DEL MATERASSO PER ADULTI O INFERIORE, MA MAI SUPERIORE!

**8. Funzione dondolo** - Premere i pulsanti P su entrambi i lati del telaio per attivare la funzione dondolo.

**ATTENZIONE!** La funzione di dondolamento può essere utilizzata solo quando la culla viene utilizzata per dormire.

**ATTENZIONE!** NON UTILIZZARE LA FUNZIONE DI DONDOLIO QUANDO LA CULLA È FISSATA AL LETTO PER ADULTI.

### 9. Fissaggio della culla al letto degli adulti

9.1 Aprire le due cerniere nella parte superiore del telaio. Premere i pulsanti e abbassare la sponda laterale.

9.2 Installare le cinghie di fissaggio fissandole ai supporti centrali su entrambi i lati, quindi fissarle sotto il materasso per adulti.

**Nota:** assicurarsi che tutte e quattro le ruote siano bloccate.

**ATTENZIONE!** ASSICURARSI CHE LE GAMBE DELLA CULLA TOCCANO SALDAMENTE IL LATO DEL LETTO PER ADULTI!

**Nota:** prima dell'uso, assicurarsi che le cinghie di fissaggio siano ben strette attorno al letto per adulti!

**ATTENZIONE!** LA CULLA DEVE ESSERE BEN ADERENTE AL MATERASSO PER ADULTI!

**ATTENZIONE!** UTILIZZARE LA CULLA SOLO CON LETTI PER ADULTI CON LATI DRITTI. NON UTILIZZARE CON LETTI CON LATI ARROTONDATI O LETTI AD ACQUA!

### 10. Installazione della zanzariera








**11. Ruote della culla** - Sollevare la leva per sbloccare le ruote e consentire la mobilità. Spingere la leva verso il basso per bloccare la ruota in posizione.

**12. Abbassare il livello della culla** - Aprire la cerniera (Z1) e aprire il rivestimento in tessuto verso il basso.

### 13. Telecomando

**ATTENZIONE!** DA UTILIZZARE SOLO DA PARTE DI ADULTI!

**ATTENZIONE!** IL TELECOMANDO NON È UN GIOCATTOLO!

	Pulsante di accensione (ON/OFF)
	Pulsanti per regolare la velocità di oscillazione
	Pulsante per selezionare il tempo di oscillazione (15, 30 o 60 minuti)
	Pulsante di riproduzione della melodia
	Pulsante per la riproduzione di suoni naturali
	Pulsante per aumentare il volume
	Pulsante per diminuire il volume

È necessaria una batteria a bottone CR2025, inclusa nel telecomando.

Per inserire la batteria, estrarre il vano batteria, inserire la batteria CR2025 e reinserire il vano (Fig. 13).

**14. Pannello multifunzionale** - La base è alimentata da un cavo USB incluso nel set – CA: 100-240 V 50/60 Hz, CA 0,6 A e CC: 6 V/1000 mA.

Collegare il connettore del cavo USB alla base (a) e l'altra estremità a un adattatore USB.

**1 – Pulsante di accensione (ON/OFF)**

**2 – Indicatori luminosi per la velocità di oscillazione (5 velocità di oscillazione)**

**3 – Pulsante timer oscillazione (15, 30 o 60 min)**

Premere una volta per 15 minuti di oscillazione, due volte per 30 minuti, tre volte per 60 minuti. Trascorso il tempo selezionato, tutte le funzioni passeranno alla modalità standby. Se non è stato impostato alcun tempo di oscillazione, tutte le funzioni continueranno a funzionare fino allo spegnimento dell'alimentazione.

**4 – Pulsante per avviare/interrompere le melodie**

**5 – Pulsante di diminuzione del volume**

**6 – Pulsante per aumentare il volume**

**7 – Pulsante di riproduzione delle melodie**

**8 – Pulsante di riproduzione dei suoni naturali**

## ISTRUZIONI PER LA CURA E LA MANUTENZIONE

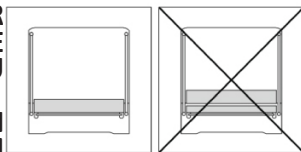
- ❖ Non esercitare una forza eccessiva sui meccanismi di regolazione per evitare di danneggiarli o romperli.
- ❖ Pulire le parti in plastica, tessuto o metallo sporche utilizzando un panno morbido di cotone o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato.
- ❖ Il rivestimento del materasso può essere lavato a mano a temperature fino a 30 °C. Seguire le istruzioni riportate sull'etichetta di manutenzione allegata.
- ❖ Non centrifugare né asciugare in asciugatrice!
- ❖ Non versare acqua o altri liquidi sul cavo USB o sulla centralina! Prima di pulire, scollegare sempre l'adattatore USB dalla rete elettrica e spegnere l'alimentazione elettrica.
- ❖ Non pulire con prodotti aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcool.
- ❖ Dopo la pulizia, asciugare sempre accuratamente la culla e il materasso. Lasciarli asciugare completamente all'aria prima di riporli. Se riposti mentre sono ancora umidi, potrebbe formarsi della muffa.
- ❖ Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto. Non esporlo a condizioni ambientali quali sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura.
- ❖ Non collocare oggetti o articoli pesanti all'interno o sopra il prodotto, poiché ciò potrebbe danneggiare il telaio o il tessuto.
- ❖ Per problemi relativi al normale funzionamento, contattare i centri di assistenza autorizzati per consulenza o riparazione.

## WICHTIG! FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG!

### WARNUNGEN!

- ❖ **WARNUNG! VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT NICHT, BEVOR SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG GELESEN HABEN!**
- ❖ **WARNUNG! LASSEN SIE DAS KIND NIEMALS UNBEAUFICHTIGT!**
- ❖ **WARNUNG! VERWENDEN SIE DIE WIEGE NICHT MEHR ZUM SCHLAFEN, SOBALD DAS KIND OHNE HILFE SITZEN ODER SICH AUF HÄNDEN UND KNIEEN AUFSTÜTZEN KANN!**
- ❖ **WARNUNG! LEGEN SIE KEINE ZUSÄTZLICHEN GEGENSTÄNDE (Z. B. SPIELZEUG, KISSEN UŠW.) IN DIE WIEGE! ZUSÄTZLICHE GEGENSTÄNDE IM PRODUKT KÖNNEN ZU ERSTICKUNG FÜHREN!**
- ❖ **WARNUNG! STELL DAS PRODUKT NICHT IN DER NÄHE VON ANDEREN GEGENSTÄNDEN AUF, DIE EINE ERSTICKUNGSGEFAHR DARSTELLEN KÖNNEN, WIE Z. B. KORDELN, JALOUSIE- ODER VORHANGKORDELN ODER ÄHNLICHE GEGENSTÄNDE!**
- ❖ **WARNUNG! STELLEN SIE SICHER, DASS DIE WIEGE NICHT IN DER NÄHE VON OFFENEN FLAMMEN ODER WÄRMEQUELLEN WIE ELEKTRO- ODER GASHEIZGERÄTEN AUFGESTELLT WIRD!**
- ❖ **WARNUNG! VERWENDEN SIE DIE SPIELFUNKTION DER WIEGE NICHT, OHNE DASS DIE BASIS INSTALLIERT IST!**
- ❖ **WARNUNG! WENN SIE DIE WIEGE ALS SPIELBEREICH VERWENDEN, ÜBERPRÜFEN SIE VOR JEDER VERWENDUNG, OB DIE SEITENWAND IN DER HÖCHSTEN POSITION VERRIEGELT IST. ERST DANN DARF DAS KIND ZUM SPIELEN IN DIE WIEGE GELEGT WERDEN.**
- ❖ **WARNUNG! WENN SIE DIE WIEGE ZUM SCHLAFEN VERWENDEN, DARF DAS OBERE ROHR NICHT HÖHER ALS DIE OBERFLÄCHE DER ERWACHSENENMATRATZE SEIN, UM ZU VERHINDERN, DASS DER HALS DES KINDES GEGEN DAS OBERE ROHR DER ABNEHMBAREN SEITE, DIE ZUM ERWACHSENENBETT ZEIGT, GEDRÜCKT WIRD!**
- ❖ **WARNUNG! UM EINE VERWICKLUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN, MUSS DAS BEFESTIGUNGSSYSTEM ZUR BEFESTIGUNG DER WIEGE AM BETT FÜR ERWACHSENE IMMER AUSSERHALB DES PRODUKTS GEHALTEN WERDEN.**
- ❖ **WARNUNG! DAS BABYBETT DARF NUR ZUM SCHLAFEN VERWENDET WERDEN, WENN ES SICHER AM BETT FÜR ERWACHSENE BEFESTIGT IST ODER WENN DIE SEITENWANNE IN DER HÖCHSTEN POSITION VERRIEGELT IST, UM DIE GEFAHR EINES STURZES DES KINDES ZU VERHINDERN.**
- ❖ **WARNUNG! LEGEN SIE NICHT MEHR ALS EINE MATRATZE IN DIE WIEGE.**
- ❖ **WARNUNG! VERWENDEN SIE NUR DIE MIT DIESER WIEGE MITGELIEFERTEN MATRATZE. LEGEN SIE KEINE ZWEITE MATRATZE AUF DIE MITGELIEFERTEN, DA DIES ZU ERSTICKUNGSGEFAHR FÜHREN KANN!**
- ❖ **GEFAHR! VERRIEGELN SIE DIE SEITENWANNE IMMER IN DER HÖCHSTEN POSITION, WENN DAS PRODUKT NICHT AM BETT EINES ERWACHSENEN BEFESTIGT IST!**
- ❖ **WARNUNG! WENN SIE DAS PRODUKT ALS LAUFPANZER VERWENDEN, LEGEN SIE DIE MATRATZE IMMER AUF DIE UNTERE EBENE DER WIEGE!**
- ❖ **WARNUNG! ZIEHEN SIE IMMER DIE RADBREMSEN AN, WENN SICH EIN KIND IN DER WIEGE BEFINDET!**
- ❖ **BEFESTIGEN SIE DIE WIEGE NICHT an Erwachsenenbetten, bei denen der Abstand zwischen dem Boden und der Oberseite der Erwachsenenmatratze weniger als 68 cm beträgt.**



- ❖ Der Abstand zwischen der Oberseite der Erwachsenenmatratze und dem Boden muss zwischen 68 und 76 cm betragen.
- ❖ Stellen Sie die Wiege nur auf eine ebene Fläche! Unebene Flächen können zu Instabilität des Produkts führen!
- ❖ Die Wiege muss in einer festen Position arretiert werden, wenn das Kind unbeaufsichtigt bleibt!
- ❖ Aktivieren Sie immer die Feststellbremse! VERWENDEN SIE DIE RÄDER NUR ZUM BEWEGEN DER WIEGE!
- ❖ Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Produkts spielen!
- ❖ Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass alle Verriegelungsmechanismen der Wiege eingerastet sind.
- ❖ Verwenden Sie die Wiege NICHT, wenn Teile fehlen, beschädigt oder gebrochen sind. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller, um Ersatzteile oder weitere Informationen zu erhalten. Ersetzen Sie Teile NICHT durch Nicht-Originalteile!
- ❖ VERWENDEN SIE NUR vom Hersteller zugelassene Ersatzteile! Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit, wenn andere als die original zugelassenen Komponenten verwendet werden.
- ❖ Alle Befestigungselemente müssen regelmäßig überprüft und bei Bedarf festgezogen werden. Stellen Sie sicher, dass keine losen Schrauben zugänglich sind, da sich das Kind mit Körperteilen oder Kleidungsstücken (z. B. Krawatten, Bändern, Schnullerketten) darin verfangen und strangulieren könnte.
- ❖ Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht in der Nähe von brennenden Zigaretten, offenen Flammen oder starken Wärmequellen wie Elektro- oder Gasheizungen aufgestellt wird.
- ❖ Verwenden Sie die Wiege NICHT ohne den Rahmen.
- ❖ Verwenden Sie die Wiege niemals auf einer schrägen Fläche.
- ❖ Bei Verwendung der Bettseitenschlaf-Funktion „Befestigung am Erwachsenenbett“ muss die Wiege mit dem mitgelieferten Befestigungssystem ordnungsgemäß befestigt werden, um die Gefahr des Erstickens durch Einklemmen zu vermeiden.
- ❖ Verwenden Sie nur das mit diesem Produkt mitgelieferte Befestigungssystem! Verwenden Sie KEIN anderes Befestigungssystem!
- ❖ Wenn die Wiege zum Schlafen verwendet wird, darf zwischen der Unterseite des Produkts und der Erwachsenenmatratze niemals ein Spalt vorhanden sein. Verwenden Sie die Wiege NICHT, wenn ein solcher Spalt festgestellt wird! Füllen Sie Spalten nicht mit Kissen, Decken oder ähnlichen Gegenständen.
- ❖ Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Festigkeit des Befestigungssystems, indem Sie das Produkt vom Erwachsenenbett wegziehen.
- ❖ Befestigen Sie die Wiege nur an Erwachsenenbetten in Standardausführung. Befestigen Sie das Produkt nicht an Wasserbetten oder Betten mit unregelmäßigen Formen.
- ❖ Die maximal zulässige Neigung der Wiege beträgt 2 Stufen, wobei der Kopf des Kindes auf der höheren Seite positioniert sein muss.
- ❖ Verwenden Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte USB-Stromkabel.
- ❖ Überprüfen Sie das USB-Stromkabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen. Wenn Sie Beschädigungen feststellen, stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- ❖ Trennen Sie das USB-Netzkaabel vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.
- ❖ Bewahren Sie das USB-Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ❖ Berücksichtigen Sie die Verletzungsgefahr für das Kind, wenn die Schwingungsamplitude zu groß ist (z. B. kann das Kind gegen den Rahmen der Wiege stoßen oder die Wiege kann gegen benachbarte Möbel stoßen).
- ❖ Lassen Sie Kinder nicht mit der Wiege schaukeln, da dies zusätzliche Risiken sowohl für sie als auch für das Kind in der Wiege mit sich bringt (z. B. übermäßiges Schwingen).
- ❖ Verwenden Sie die Wiege NICHT für mehr als ein Kind gleichzeitig!
- ❖ Die Montage des Produkts darf NUR von einem Erwachsenen durchgeführt werden!
- ❖ Lassen Sie Kinder unter 3 Jahren nicht in die Nähe des Produkts, bevor die Montage vollständig abgeschlossen ist, um den Zugang zu kleinen oder losen Teilen zu vermeiden!
- ❖ Halten Sie die Kunststoffverpackung von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden!

## WICHTIG! WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG DER BATTERIE

**WARNUNG!** Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Eine Knopfzellenbatterie kann bei Verschlucken schwere innere Verätzungen verursachen.

**WARNUNG!** Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sofort. Bewahren Sie sowohl neue als auch gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- ❖ Verschließen Sie das Batteriefach nach dem Einlegen der Batterie immer mit dem Deckel.
- ❖ Lassen Sie Kinder nicht mit Batterien spielen und sorgen Sie dafür, dass sie keinen Zugang zu Batterien haben.
- ❖ Legen Sie nur Batterien des angegebenen Typs und der angegebenen Spannung ein.
- ❖ Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs oder unterschiedlicher Spannung und mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien.
- ❖ Die Batteriekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- ❖ Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und –) in das Batteriefach eingelegt werden.
- ❖ Entfernen Sie beschädigte oder leere Batterien.
- ❖ Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien wieder aufzuladen.
- ❖ Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.
- ❖ Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernt werden.
- ❖ Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- ❖ Entsorgen Sie Batterien nicht im Feuer. Batterien dürfen nicht zerlegt werden.

**WARNUNG!** Abfälle von verbrauchten und unbrauchbaren Batterien müssen separat gesammelt werden. Es ist verboten, Batterien in Behältern für gemischten Hausmüll zu entsorgen. Entsorgen Sie Batterien nur an dafür vorgesehenen Sammelstellen.



## MONTAGE

Das Produkt ist für folgende Verwendung vorgesehen:

- für Neugeborene und Kleinkinder im Alter von 0 bis 6 Monaten mit einem Gewicht von bis zu 9 kg, wenn es als Beistellbett verwendet wird;
- für Kinder bis zu 3 Jahren und einem Gewicht von bis zu 15 kg, wenn es als Laufstall verwendet wird.

Stromversorgung für die Wiege: USB-Stromkabel im Lieferumfang enthalten – AC: 100-240 V 50/60 Hz, AC 0,6 A und DC: 6 V/1000 mA; Für die Fernbedienung (im Lieferumfang enthalten) wird eine Batterie vom Typ CR2025 benötigt.

**WARNUNG!** Befolgen Sie genau die Anweisungen und die Montageabfolge, die im Text und in den Abbildungen dieser Anleitung dargestellt sind.

**WARNUNG!** ÜBERPRÜFEN SIE NACH JEDEM SCHRITT DIE SICHERHEIT JEDER VERBINDUNG!

**WARNUNG!** Das Einrasten einer bestimmten Position ist in der Regel durch ein hörbares „Klicken“ zu erkennen.

**WARNUNG!** Halten Sie Ihre Hände fern, um ein Einklemmen während der Montageschritte zu vermeiden!

Für die Montage sind keine Werkzeuge erforderlich.

## MONTAGE DER WIEGE

**Hauptteile:** A – Stützelement mit Schaukelmodul; B – Stütze; C – Wiegenbeine (4 Stück); D – Schaukelarm 2; E – Schaukelarme (2 Stück); F – Wiegenboden; G – Stützstange (2 Stück); H – Stoffbezug; I – Matratze; J – Aufbewahrungskorb; K – Moskitonetz (1 Stück); L – Räder (4 Stück); M – Fernbedienung; U – USB-Stromkabel; O – Befestigungsgurte (nicht in der allgemeinen Teileliste aufgeführt)

### 2. Anbringen der Seitenstützen und Schaukelmechanismen

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass Arm „2“ an der mit „2“ gekennzeichneten Stütze angebracht ist.

**WICHTIG!** Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.

**3. Befestigen des Wiegenkörpers an den Schaukelmechanismen** - Führen Sie jedes Rohr (1) durch die Öffnungen im Stoffbezug und schließen Sie die Reißverschlüsse (2). Befestigen Sie die Teile (1) an den Teilen (2), bis die Sicherungsstifte am Ende jedes Rohrs durch die Löcher ragen und ein hörbares Einrasten zu hören ist. Befestigen Sie dann Teil (2) an Teil (3).

### 4. Anbringen des Aufbewahrungskorbs

### 5. Einlegen der Matratze

## FUNKTIONEN

**6. Höhenverstellung** – Die Wiege kann auf 5 Höhenpositionen eingestellt werden. Drehen Sie die Knöpfe an beiden Seiten der Wiege und bewegen Sie die Struktur nach oben oder unten auf die gewünschte Höhe.

- Anti-Reflux-Funktion – Die Wiege kann geneigt aufgestellt werden, wobei der maximal zulässige Höhenunterschied 2 Stufen beträgt.

**WARNUNG!** Der Kopf des Kindes muss immer auf der höheren Seite liegen!

**7. Seitengitter** – Drücken Sie die Knöpfe (c) am Seitengitterrohr. Öffnen Sie die Reißverschlüsse (a) auf beiden Seiten. Ziehen Sie das Seitengitter nach außen.

**WARNUNG!** WENN DIE SEITENWAND ABGESENKT IST, MUSS DIE HÖHE DER WIEGE AUF ODER UNTER DER HÖHE DER ERWACHSENENMATRATZE LIEGEN UND NIEMALS DARÜBER!

**8. Schaukelfunktion** – Drücken Sie die Knöpfe P auf beiden Seiten des Rahmens, um die Schaukelfunktion zu aktivieren.

**WARNUNG!** Die Schaukelfunktion darf nur verwendet werden, wenn die Wiege zum Schlafen verwendet wird.

**WARNUNG!** VERWENDEN SIE DIE SCHAUKELFUNKTION NICHT, WENN DIE WIEGE AN EINEM ERWACHSENENBETT BEFESTIGT IST.

### 9. Befestigen der Wiege am Erwachsenenbett

9.1 Öffnen Sie die beiden Reißverschlüsse oben am Rahmen. Drücken Sie die Knöpfe und senken Sie die Seitengitter ab.

9.2 Befestigen Sie die Befestigungsgurte an den mittleren Stützen auf beiden Seiten und befestigen Sie sie dann unter der Erwachsenenmatratze.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass alle vier Räder arretiert sind.

**WARNUNG!** STELLEN SIE SICHER, DASS DIE BEINE DER WIEGE FEST AN DER SEITE DES ERWACHSENENBETTS ANLIEGEN!

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Befestigungsgurte fest um das Erwachsenenbett gespannt sind!

**WARNUNG!** DIE WIEGE MUSS FEST AN DER MATRATZE DES ERWACHSENEN ANLIEGEN!

**WARNUNG!** VERWENDEN SIE DIE WIEGE NUR MIT BETTEN FÜR ERWACHSENE, DIE GERADE SEITEN HABEN. VERWENDEN SIE SIE NICHT MIT BETTEN MIT ABGERUNDETEN SEITEN ODER WASSERBETTEN!

### 10. Anbringen des Moskitonetzes








**11. Wiegenräder** – Heben Sie den Hebel an, um die Räder zu entriegeln und die Mobilität zu ermöglichen. Drücken Sie den Hebel nach unten, um das Rad zu arretieren.

**12. Höhe des Kinderbetts verringern** – Öffnen Sie den Reißverschluss (Z1) und klappen Sie den Stoffbezug nach unten.

### 13. Fernbedienung

**WARNUNG!** DARF NUR VON ERWACHSENEN BEDIENT WERDEN!

**WARNUNG! DIE FERNBEDIENUNG IST KEIN SPIELZEUG!**

	Ein-/Aus-Taste
	Tasten zum Einstellen der Schaukelgeschwindigkeit
	Taste zur Auswahl der Schaukelzeit (15, 30 oder 60 Minuten)
	Taste für die Wiedergabe von Melodien
	Taste für die Wiedergabe von Naturgeräuschen
	Taste zum Erhöhen der Lautstärke
	Taste zum Verringern der Lautstärke

Eine CR2025-Knopfzellenbatterie ist erforderlich und im Lieferumfang der Fernbedienung enthalten.

Um die Batterie einzulegen, ziehen Sie das Batteriefach nach außen, legen Sie die CR2025-Batterie ein und schieben Sie das Fach wieder hinein (Abb. 13).

**14. Multifunktionsfeld** – Die Ladestation wird über ein im Lieferumfang enthaltenes USB-Kabel mit Strom versorgt – AC: 100-240 V 50/60 Hz, AC 0,6 A und DC: 6 V/1000 mA.

Verbinden Sie den USB-Kabelstecker mit der Halterung (a) und das andere Ende mit einem USB-Adapter.

**1 – Ein-/Aus-Taste**

**2 – Leuchtanzeigen für die Schaukelgeschwindigkeit (5 Schaukelgeschwindigkeiten)**

**3 – Schaukel-Timer-Taste (15, 30 oder 60 min)**

Einmal drücken für 15 Minuten Schaukeln, zweimal für 30 Minuten, dreimal für 60 Minuten. Nach Ablauf der ausgewählten Zeit schalten alle Funktionen in den Standby-Modus. Wenn keine Schaukelzeit eingestellt ist, bleiben alle Funktionen bis zum Ausschalten des Geräts aktiv.

**4 – Taste zum Starten/Stoppen von Melodien**

**5 – Taste zum Verringern der Lautstärke**

**6 – Taste zum Erhöhen der Lautstärke**

**7 – Taste für die Wiedergabe von Melodien**

**8 – Taste für die Wiedergabe von Naturgeräuschen**

## PFLEGE- UND WARTUNGSANWEISUNGEN

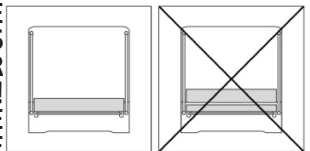
- ❖ Üben Sie keine übermäßige Kraft auf die Einstellmechanismen aus, um Beschädigungen oder Brüche zu vermeiden.
- ❖ Reinigen Sie verschmutzte Kunststoff-, Textil- oder Metallteile mit einem weichen Baumwolltuch oder einem mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchteten Schwamm.
- ❖ Der Matratzenbezug kann bei Temperaturen bis zu 30 °C von Hand gewaschen werden. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Pflegeetikett.
- ❖ Nicht schleudern oder im Wäschetrockner trocknen!
- ❖ Gießen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das USB-Kabel oder die Steuerbox! Trennen Sie vor der Reinigung immer den USB-Adapter vom Stromnetz und schalten Sie die Stromversorgung aus.
- ❖ Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Produkten, die Schleifpartikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
- ❖ Trocknen Sie die Wiege und die Matratze nach der Reinigung immer gründlich. Lassen Sie sie vor der Lagerung vollständig an der Luft trocknen. Bei feuchter Lagerung kann sich Schimmel bilden.
- ❖ Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort. Setzen Sie es keinen Umwelteinflüssen wie Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen aus.
- ❖ Legen Sie keine Gegenstände oder schweren Gegenstände in oder auf das Produkt, da dies den Rahmen oder den Stoff beschädigen kann.
- ❖ Bei Problemen im Zusammenhang mit dem normalen Betrieb wenden Sie sich bitte an autorisierte Servicezentren, um sich beraten zu lassen oder eine Reparatur durchführen zu lassen.

# IMPORTANT! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT!

POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,  
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET  
RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION!

## AVERTISSEMENTS!

- ❖ AVERTISSEMENT! N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT AVANT D'AVOIR LU LE MODE D'EMPLOI!
- ❖ AVERTISSEMENT! NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT SANS SURVEILLANCE!
- ❖ AVERTISSEMENT! CESSER D'UTILISER LE BERCEAU POUR DORMIR DÈS QUE L'ENFANT PEUT S'ASSEOIR SANS AIDE OU SE METTRE À QUATRE PATTES!
- ❖ AVERTISSEMENT! NE PLACEZ AUCUN OBJET SUPPLÉMENTAIRE (JOUETS, OREILLERS, ETC.) DANS LE BERCEAU! LES OBJETS SUPPLÉMENTAIRES À L'INTÉRIEUR DU PRODUIT PEUVENT PROVOQUER UNE SUFFOCATION!
- ❖ AVERTISSEMENT! NE PLACEZ PAS LE PRODUIT À PROXIMITÉ D'AUTRES OBJETS POUVANT PRÉSENTER UN RISQUE DE SUFFOCATION, TELS QUE DES CORDONS, DES CORDONS DE STORES OU DE RIDEAUX, OU DES OBJETS SIMILAIRES!
- ❖ AVERTISSEMENT! ASSUREZ-VOUS QUE LE BERCEAU N'EST PAS PLACÉ À PROXIMITÉ DE FLAMMES NUES OU DE SOURCES DE CHALEUR, TELLES QUE DES RADIATEURS ÉLECTRIQUES OU À GAZ!
- ❖ AVERTISSEMENT! N'UTILISEZ PAS LA FONCTION DE JEU DU BERCEAU SANS LA BASE INSTALLÉE!
- ❖ AVERTISSEMENT! LORSQUE VOUS UTILISEZ LE BERCEAU COMME ESPACE DE JEU, VÉRIFIEZ TOUJOURS AVANT CHAQUE UTILISATION QUE LA BARRIÈRE DE SÉCURITÉ EST VERROUILLÉE DANS SA POSITION LA PLUS HAUTE. CE N'EST QU'À CE MOMENT-LÀ QUE L'ENFANT PEUT ÊTRE PLACÉ À L'INTÉRIEUR POUR JOUER.
- ❖ AVERTISSEMENT! LORSQUE VOUS UTILISEZ LE BERCEAU POUR DORMIR, AFIN D'ÉVITER QUE LE COU DE L'ENFANT NE SE COINCER CONTRE LE TUBE SUPÉRIEUR DE LA BARRIÈRE DE SÉCURITÉ FACE AU LIT D'ADULTE, LE TUBE SUPÉRIEUR NE DOIT PAS ÊTRE PLUS HAUT QUE LA SURFACE DU MATELAS D'ADULTE!
- ❖ AVERTISSEMENT! POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ENCHEVÊTEMENT, LE SYSTÈME DE FIXATION DU BERCEAU AU LIT D'ADULTE DOIT TOUJOURS ÊTRE MAINTENU À L'ÉCART ET À L'EXTÉRIEUR DU PRODUIT.
- ❖ ATTENTION! LE BERCEAU NE PEUT ÊTRE UTILISÉ POUR DORMIR QUE LORSQU'IL EST SOLIDEMENT FIXÉ AU LIT POUR ADULTES OU LORSQUE LA BARRIÈRE EST VERROUILLÉE DANS SA POSITION LA PLUS HAUTE, AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHUTE DE L'ENFANT.
- ❖ AVERTISSEMENT! NE PAS PLACER PLUS D'UN MATELAS DANS LE BERCEAU.
- ❖ AVERTISSEMENT! UTILISEZ UNIQUEMENT LE MATELAS FOURNI AVEC CE BERCEAU. NE PLACEZ PAS DE DEUXIÈME MATELAS SUR CELUI FOURNI, CAR CELA POURRAIT CRÉER UN RISQUE DE SUFFOCATION!
- ❖ DANGER! VERROUILLEZ TOUJOURS LA BARRIÈRE DE SÉCURITÉ DANS SA POSITION LA PLUS HAUTE LORSQUE LE PRODUIT N'EST PAS FIXÉ AU LIT D'ADULTE!
- ❖ AVERTISSEMENT! LORSQUE VOUS UTILISEZ LE PRODUIT COMME PARC, PLACEZ TOUJOURS LE MATELAS AU NIVEAU INFÉRIEUR DU BERCEAU!
- ❖ AVERTISSEMENT! ACTIVEZ TOUJOURS LES FREINS DES ROUES LORSQU'UN ENFANT SE TROUVE À L'INTÉRIEUR DU BERCEAU!



- ❖ NE FIXEZ PAS LE BERCEAU à des lits pour adultes lorsque la distance entre le sol et la surface supérieure du matelas pour adulte est inférieure à 68 cm.
- ❖ La distance entre la surface supérieure du matelas adulte et le sol doit être comprise entre 68 et 76 cm.
- ❖ Placez le berceau uniquement sur une surface horizontale! Les surfaces inégales peuvent entraîner une instabilité du produit!
- ❖ Le berceau doit être verrouillé en position fixe si l'enfant est laissé sans surveillance!
- ❖ Activez toujours le dispositif de blocage des roues! UTILISEZ LES ROUES UNIQUEMENT POUR DÉPLACER LE BERCEAU!
- ❖ Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance à proximité du produit!
- ❖ Avant chaque utilisation, assurez-vous que tous les mécanismes de verrouillage du berceau sont enclenchés.
- ❖ N'UTILISEZ PAS le berceau si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées. Contactez le fabricant pour obtenir des pièces de rechange ou de plus amples informations si nécessaire. NE REMPLACEZ PAS les pièces par des composants non d'origine!
- ❖ UTILISEZ UNIQUEMENT des pièces de rechange approuvées par le fabricant! Le fabricant décline toute responsabilité en matière de sécurité si des pièces autres que les composants d'origine approuvés sont utilisées.
- ❖ Tous les éléments de fixation doivent être vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire. Assurez-vous qu'aucune vis desserrée n'est accessible, car l'enfant pourrait s'y accrocher avec une partie de son corps ou ses vêtements (par exemple, des cravates, des rubans, des cordons de tétine), ce qui pourrait créer un risque d'étranglement.
- ❖ Veillez à ce que le produit ne soit pas placé à proximité de cigarettes allumées, de flammes nues ou de sources de chaleur intense telles que des radiateurs électriques ou à gaz.
- ❖ N'utilisez PAS le berceau sans le cadre.
- ❖ N'utilisez jamais le berceau sur une surface inclinée.
- ❖ Lorsque vous utilisez la fonction de couchage à côté du lit « Fixation au lit adulte », le berceau doit être correctement fixé à l'aide du système de fixation fourni afin d'éviter tout risque d'étouffement par coincement.
- ❖ Utilisez uniquement le système de fixation fourni avec ce produit! N'utilisez AUCUN autre système de fixation!
- ❖ Il ne doit jamais y avoir d'espace entre le dessous du produit et le matelas adulte lorsque le berceau est utilisé pour dormir. N'utilisez PAS le berceau si vous constatez un tel espace! Ne comblez pas les espaces avec des oreillers, des couvertures ou des articles similaires.
- ❖ Vérifiez la solidité du système de fixation avant chaque utilisation en tirant le produit pour l'éloigner du lit adulte.
- ❖ Fixez le berceau uniquement à des lits pour adultes de construction standard. Ne fixez pas le produit à des lits à eau ou à des lits de forme irrégulière.
- ❖ L'inclinaison maximale autorisée du berceau est une différence de 2 niveaux, la tête de l'enfant étant positionnée du côté le plus élevé.
- ❖ Utilisez uniquement le câble d'alimentation USB fourni par le fabricant.
- ❖ Vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation USB ne présente aucun signe de détérioration. Si vous constatez un dommage, cessez immédiatement de l'utiliser.
- ❖ Débranchez le câble d'alimentation USB du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- ❖ Gardez le câble USB hors de portée des enfants.
- ❖ Tenez compte du risque de blessure pour l'enfant si l'amplitude du balancement est excessive (par exemple, l'enfant peut heurter le cadre du berceau ou le berceau peut heurter les meubles adjacents).
- ❖ Ne laissez pas les enfants balancer le berceau, car cela présente des risques supplémentaires tant pour eux que pour l'enfant à l'intérieur du berceau (par exemple, balancement excessif).
- ❖ N'utilisez PAS le berceau pour plus d'un enfant à la fois!
- ❖ Le montage du produit doit être effectué UNIQUEMENT par un adulte!
- ❖ NE LAISSEZ PAS les enfants de moins de 3 ans s'approcher du produit avant que l'assemblage soit entièrement terminé, afin d'éviter qu'ils n'accèdent aux petites pièces ou aux pièces détachées!
- ❖ Gardez les emballages en plastique hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement!

## IMPORTANT! AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS RELATIFS À L'UTILISATION DES PILES

**AVERTISSEMENT!** Ce produit contient une pile bouton. Une pile bouton peut provoquer de graves brûlures chimiques internes en cas d'ingestion.

**AVERTISSEMENT!** Jetez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

- ❖ Fermez toujours le compartiment à piles avec le couvercle après avoir inséré la pile.
- ❖ Ne laissez pas les enfants accéder aux piles ou jouer avec.
- ❖ N'insérez que des piles du type et de la tension spécifiés.
- ❖ N'utilisez pas de piles de types ou de tensions différents, et ne mélangez pas des piles neuves et usagées.
- ❖ Ne court-circuitez pas les bornes des piles.
- ❖ Les piles doivent être insérées dans le compartiment à piles en respectant la polarité (+ et -).
- ❖ Retirez les piles endommagées ou usagées.
- ❖ N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- ❖ Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement par un adulte.
- ❖ Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées.
- ❖ Retirez les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- ❖ Ne jetez pas les piles au feu. Les piles ne doivent pas être démontées.

**AVERTISSEMENT!** Les déchets provenant de piles usagées et inutilisables doivent être collectés séparément. Il est interdit de jeter les piles dans les conteneurs destinés aux déchets ménagers mixtes. Jetez les piles uniquement dans les points de collecte désignés.



## ASSEMBLAGE

Le produit est destiné à être utilisé:

- pour les nouveau-nés et les très jeunes enfants âgés de 0 à 6 mois, pesant jusqu'à 9 kg, lorsqu'il est utilisé comme lit d'appoint;
  - pour les enfants jusqu'à 3 ans et pesant jusqu'à 15 kg, lorsqu'il est utilisé comme parc.
- Alimentation électrique du berceau: câble d'alimentation USB inclus – CA: 100-240 V 50/60 Hz, CA 0,6 A et CC: 6 V/1000 mA; pile requise pour la télécommande (incluse): 1 pièce de type CR2025.

**AVERTISSEMENT!** Suivez scrupuleusement les instructions et la séquence de montage indiquées dans le texte et les illustrations de ce manuel.

**AVERTISSEMENT! VÉRIFIEZ LA SÉCURITÉ DE CHAQUE CONNEXION APRÈS AVOIR TERMINÉ CHAQUE ÉTAPE!**

**AVERTISSEMENT!** Le verrouillage d'une position donnée s'accompagne généralement d'un « clic » audible.

**AVERTISSEMENT!** Éloignez vos mains pour éviter de vous les coincer pendant les étapes d'assemblage!

Aucun outil n'est nécessaire pour l'assemblage.

## ASSEMBLAGE DU BERCEAU

**Pièces principales:** A – Élément de support avec module à bascule; B – Support; C – Pieds du berceau (4 pièces); D – Bras à bascule 2; E – Bras à bascule (2 pièces); F – Base du berceau; G – Barre de soutien (2 pièces); H – Housse en tissu; I – Matelas; J – Panier de rangement; K – Moustiquaire (1 pièce); L – Roues (4 pièces); M – Télécommande; U – Câble d'alimentation USB; O – Sangles de fixation (non représentées sur le schéma général des pièces)

### 2. Installation des supports latéraux et des mécanismes de balancement

**Remarque:** assurez-vous que le bras « 2 » est installé sur le support marqué « 2 ».

**IMPORTANT!** Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées.

**3. Fixation du corps du berceau aux mécanismes de balancement** - Passez chaque tube (1) dans les ouvertures de la housse en tissu et fermez les fermetures éclair (Z). Fixez les pièces (1) aux pièces (2) jusqu'à ce que les goupilles de verrouillage à l'extrémité de chaque tube apparaissent à travers les trous et qu'un clic de verrouillage audible se fasse entendre. Fixez ensuite la pièce (2) à la pièce (3).

### 4. Installation du panier de rangement

### 5. Mise en place du matelas

## FONCTIONS

**6. Réglage de la hauteur** - Le berceau peut être réglé sur 5 positions de hauteur. Tournez les boutons situés des deux côtés du berceau et déplacez la structure vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur souhaitée.

- Fonction anti-reflux - Le berceau peut être incliné, avec une différence maximale autorisée de 2 niveaux de hauteur.

**AVERTISSEMENT!** La tête de l'enfant doit toujours être positionnée du côté le plus haut!

**7. Paroi rabattable** - Appuyez sur les boutons (c) situés sur le tube de la paroi rabattable. Défaire les fermetures éclair (a) des deux côtés. Tirer la paroi rabattable vers l'extérieur.

**AVERTISSEMENT! LORSQUE LA BARRIÈRE DE SÉCURITÉ EST ABAISSÉE, LE NIVEAU DU BERCEAU DOIT ÊTRE AU NIVEAU OU EN DESSOUS DU NIVEAU DU MATELAS POUR ADULTES, ET JAMAIS AU-DESSUS!**

**8. Fonction balancement** - Appuyez sur les boutons P des deux côtés du cadre pour activer la fonction balancement.

**AVERTISSEMENT!** La fonction balancement ne doit être utilisée que lorsque le berceau sert à dormir.

**AVERTISSEMENT! N'UTILISEZ PAS LA FONCTION BALANÇER LORSQUE LE BERCEAU EST FIXÉ AU LIT D'ADULTE.**

### 9. Fixation du berceau au lit adulte

9.1 Ouvrez les deux fermetures éclair situées en haut du cadre. Appuyez sur les boutons et abaissez le côté rabattable.

9.2 Installez les sangles de fixation en les fixant aux supports centraux des deux côtés, puis attachez-les sous le matelas adulte.

**Remarque:** assurez-vous que les quatre roulettes sont verrouillées.

**AVERTISSEMENT! ASSUREZ-VOUS QUE LES PIEDS DU BERCEAU SONT BIEN EN CONTACT AVEC LE CÔTÉ DU LIT POUR ADULTES!**

**Remarque:** avant utilisation, assurez-vous que les sangles de fixation sont bien serrées autour du lit adulte!

**AVERTISSEMENT! LE BERCEAU DOIT ÊTRE BIEN AJUSTÉ AU MATELAS POUR ADULTES!**

**AVERTISSEMENT! UTILISEZ LE BERCEAU UNIQUEMENT AVEC DES LITS POUR ADULTES AYANT DES CÔTÉS DROITS. NE L'UTILISEZ PAS AVEC DES LITS AYANT DES CÔTÉS ARRONDIS OU DES LITS À EAU!**

### 10. Installation de la moustiquaire

**11. Roulettes du berceau** - Soulevez le levier pour déverrouiller les roulettes et permettre la mobilité. Abaissez le levier pour verrouiller les roulettes en place.

**12. Abaisser le niveau du lit** - Ouvrez la fermeture éclair (Z1) et dépliez la housse en tissu vers le bas.

### 13. Télécommande

**AVERTISSEMENT! À UTILISER UNIQUEMENT PAR DES ADULTES!**

**AVERTISSEMENT! LA TÉLÉCOMMANDE N'EST PAS UN JOUET!**

	Bouton d'alimentation (MARCHE/ARRÊT)
	Boutons de réglage de la vitesse de balancement
	Bouton pour sélectionner la durée du balancement (15, 30 ou 60 minutes)
	Bouton de lecture de mélodies
	Bouton de lecture des sons naturels
	Bouton d'augmentation du volume
	Bouton de diminution du volume

Une pile bouton CR2025 est nécessaire et fournie avec la télécommande.

Pour insérer la pile, tirez le compartiment à pile vers l'extérieur, placez la pile CR2025 à l'intérieur, puis repoussez le compartiment (Fig. 13).

**14. Panneau multifonctionnel** - Le socle est alimenté par un câble USB inclus dans le kit – CA: 100-240 V 50/60 Hz, CA 0,6 A et CC: 6 V/1000 mA.

Connectez le connecteur du câble USB au socle (a) et l'autre extrémité à un adaptateur USB.

**1 – Bouton d'alimentation (ON/OFF)**

**2 – Voyants lumineux indiquant la vitesse de balancement (5 vitesses de balancement)**

**3 – Bouton de minuterie de balancement (15, 30 ou 60 min)**

Appuyez une fois pour 15 min de balancement, deux fois pour 30 min, trois fois pour 60 min. Une fois le temps sélectionné écoulé, toutes les fonctions passent en mode veille. Si aucune durée de balancement n'est définie, toutes les fonctions continuent de fonctionner jusqu'à la mise hors tension.

**4 – Bouton pour démarrer/arrêter les mélodies**

**5 – Bouton de diminution du volume**

**6 – Bouton d'augmentation du volume**

**7 – Bouton de lecture des mélodies**

**8 – Bouton de lecture des sons naturels**

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

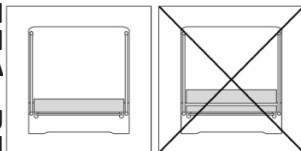
- ❖ N'appliquez pas de force excessive sur les mécanismes de réglage afin de ne pas les endommager ou les casser.
- ❖ Nettoyez les pièces en plastique, en tissu ou en métal sales à l'aide d'un chiffon en coton doux ou d'une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux.
- ❖ La housse du matelas peut être lavée à la main à une température maximale de 30 °C. Suivez les instructions figurant sur l'étiquette d'entretien qui y est attachée.
- ❖ Ne pas essorer ni sécher en machine !
- ❖ Ne versez pas d'eau ou d'autres liquides sur le câble USB ou le boîtier de commande ! Avant le nettoyage, débranchez toujours l'adaptateur USB du secteur et coupez l'alimentation électrique.
- ❖ Ne nettoyez pas avec des produits agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- ❖ Après le nettoyage, séchez toujours soigneusement le berceau et le matelas. Laissez-les sécher complètement à l'air libre avant de les ranger. De la moisissure peut se former s'ils sont rangés alors qu'ils sont encore humides.
- ❖ Rangez le produit dans un endroit propre et sec. Ne l'exposez pas aux conditions environnementales telles que le soleil, la pluie, l'humidité ou les changements brusques de température.
- ❖ Ne placez pas d'objets ou d'articles lourds à l'intérieur ou sur le produit, car cela pourrait endommager le cadre ou le tissu.
- ❖ Pour toute question relative au fonctionnement normal, contactez les centres de service agréés pour obtenir des conseils ou faire réparer le produit.

# VAŽNO! ZADRŽATI ZA BUDUĆU REFERENCJU: ČITAJTE PAŽLJIVO!

KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG PROIZVODA, SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!

## UPOZORENJA!

- ❖ UPOZORENJE! NE KORISTITE OVAJ PROIZVOD PRIJE ČITANJA UPUTSTVA ZA UPOTREBU!
- ❖ UPOZORENJE! NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA!
- ❖ UPOZORENJE! PRESTANITE KORISTITI KOLIBRICU ZA SPAVANJE ČIM DIJETE MOŽE SJEDITI BEZ POMOĆI ILI SE MOŽE DIĆI NA RUKU I KOLJENA!
- ❖ UPOZORENJE! NE STAVLJAJTE NIKAKVE DODATNE PREDMETE (NPR. IGRAČKE, JASTUKE ITD.) U KOLIBRICU! DODATNI PREDMETI UNUTAR PROIZVODA MOGU UZROKOVATI GUŠENJE!
- ❖ UPOZORENJE! NE POSTAVLJAJTE PROIZVOD BLIZU DRUGIH PREDMETA KOJI MOGU STVORITI RIZIK OD GUŠENJA, KAO ŠTO SU KABALI, VODORAVI ZA ZAVJESE ILI ROLETE, ILI SLIČNI PREDMETI!
- ❖ UPOZORENJE! POBRINITE SE DA KREVEĆ NE BUDE POSTAVLJEN BLIZU OTVORENIH PLAMENA ILI IZVORA TOPLINE, KAO ŠTO SU ELEKTRICNI ILI PLINSKI Grijalice!
- ❖ UPOZORENJE! NE KORISTITE IGRAĆU FUNKCIJU KOLIBICE BEZ UGRADNOG POSTOLJA!
- ❖ UPOZORENJE! KADA KORISTITE KREVEĆ KAO IGRAONICU, UVIJEK PRIJE SVAKE UPOTREBE PROVJERITE JE LI SPUŠTAJUĆA STRANA ZAKLJUČANA U NAJVIŠOJ POZICIJI. DITE SE U NJEGA MOŽE SMJESTITI NA IGRAJTE SE SAMO TADA.
- ❖ UPOZORENJE! KADA KORISTITE KREVEĆ ZA SPAVANJE, KAKO BI SE IZBJEGLA OPASNOST DA SE DJEČJA VRAT UŠTINE IZA GORNJE CRIJEVE SPUŠTAJUĆE STRANE OKRENUTE PREMA ODRASLOJ POSTELJI, GORNJA CRIJEV NE SMIJE BITI VIŠA OD POVRŠINE MATRACA ZA ODRASLE!
- ❖ UPOZORENJE! KAKO BI SE IZBJEGLA OPASNOST OD ZAPETLJAVANJA, SISTEM ZA PRIČVRŠĆIVANJE KOLIBICE ZA BRAČNI KREVEĆ UVIJEK TREBA DRŽATI DALEKO OD PROIZVODA I IZVAN NJEGA.
- ❖ UPOZORENJE! KOLJEVA SE SMJE KORISTITI ZA SPAVANJE SAMO KADA JE SIGURNO PRIKVAČENA ZA ODRASLU POSTELJU ILI KADA JE STRANICA ZA SPUŠTANJE ZAKLJUČANA U NAJVIŠEM POLOŽAJU, KAKO BI SE SPRIJEČIO RIZIK OD PADA DJETETA.
- ❖ UPOZORENJE! NE STAVLJAJTE VIŠE OD JEDNOG DUŠEKA U KOLIBRICU.
- ❖ UPOZORENJE! KORISTITE SAMO MADRAC ISPORUČEN S OVOM KOLIBICOM. NE POSTAVLJAJTE DRUGI MADRAC NA ONOJ KOJI JE ISPORUČEN, BUDUĆI DA TO MOŽE STVORITI RIZIK OD GUŠENJA!
- ❖ OPASNOST! UVIJEK ZAKLJUČAJTE SPUŠTENU STRANU U NAJVIŠU POZICIJU KADA PROIZVOD NIJE PRIKVAČEN ZA KREVEĆ ODRASLE OSOBE!
- ❖ UPOZORENJE! KADA PROIZVOD KORISTITE KAO KLEKŠIĆ, UVIJEK STAVITE MATRAC NA NIZU RAZINU KREVEĆA!
- ❖ UPOZORENJE! UVIJEK ZAKLJUČAJTE KOČNICE NA KOTAČIMA KADA JE DIJETE U KOLIJCJU!
- ❖ NE PRIČVRŠĆUJTE KREVEĆ NA bračne krevete gdje je udaljenost između poda i gornje površine madraca za odrasle manja od 68 cm.



- ❖ Udaljenost između gornje površine madraca za odrasle i poda mora biti između 68 i 76 cm.
- ❖ Postavite kolijevku samo na vodoravnu površinu! Neravne površine mogu uzrokovati nestabilnost proizvoda!
- ❖ Kolijevku treba zaključiti u fiksnom položaju ako se dijete ostavi bez nadzora!
- ❖ Uvijek aktivirajte uređaj za parkiranje kotača! KOTAČE KORISTITE ISKLJUČIVO ZA PREMJEŠTANJE KOLIBE!
- ❖ Ne dopustite djeci da se ne nadgledano igraju u blizini proizvoda!
- ❖ Prije svake upotrebe provjerite jesu li svi zaključavajući mehanizmi kolijevke aktivirani.
- ❖ NE KORISTITE ljuljačku ako nedostaju neki dijelovi, ili su oštećeni ili polomljeni. Za zamjenske dijelove ili dodatne informacije po potrebi obratite se proizvođaču. NE zamjenjujte dijelove neoriginalnim komponentama!
- ❖ KORISTITE ISKLJUČIVO rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač! Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za sigurnost ako se koriste dijelovi koji nisu originalni odobreni komponente.
- ❖ Svi elementi za pričvršćivanje moraju se redovito provjeravati i zatezati prema potrebi. Pobrinite se da nijedan labavi vijak ne bude dostupan, jer bi se dijete moglo uhvatiti dijelovima tijela ili odjeće (npr. vezicama, trakama, trakicama za dudu), što može stvoriti rizik od gušenja.
- ❖ Pobrinite se da proizvod ne bude postavljen blizu upaljenih cigareta, otvorenih plamenova ili jakih izvora topline kao što su električni ili plinski grijači.
- ❖ NIKADA ne koristite ljuljačku bez okvira.
- ❖ Nikada ne koristite kolijevku na kosoj površini.
- ❖ Prilikom korištenja funkcije spavanja uz odraslu osobu „Priključivanje na odrasli krevet“, kolijevka se mora pravilno pričvrstiti pomoću priloženog sustava za pričvršćivanje kako bi se spriječio rizik od gušenja zbog zarobljavanja.
- ❖ Koristite samo sustav za pričvršćivanje isporučen uz ovaj proizvod! NE koristite nijedan drugi sustav za pričvršćivanje!
- ❖ Nikada ne smije biti razmaka između donje strane proizvoda i madraca za odrasle kada se ljuljačka koristi za spavanje. NE KORISTITE ljuljačku ako se takav razmak otkrije! Ne popunjavajte razmake jastucima, pokrivačima ili sličnim predmetima.
- ❖ Provjerite čvrstoću sustava za pričvršćivanje prije svake upotrebe povlačenjem proizvoda od odraslog kreveta.
- ❖ Pričvrstite ljuljačku samo za standardne odrasle krevete. Ne pričvršćujte proizvod za vodene krevete ili krevete nepravilnih oblika.
- ❖ Maksimalni dopušteni nagib ljulje je razlika od 2 razine, pri čemu je glava djeteta smještena na višoj strani.
- ❖ Koristite samo USB kabel za napajanje koji je isporučio proizvođač.
- ❖ Redovito provjeravajte USB kabel za napajanje na znakove oštećenja. Ako pronađete bilo kakvo oštećenje, odmah prestanite s upotrebom.
- ❖ Iskopčajte USB kabel za napajanje iz strujne utičnice kada se dulje vrijeme ne koristi.
- ❖ Držite USB kabel izvan dohvata djece.
- ❖ Uzmite u obzir rizik od ozljede djeteta ako je amplituda ljuljanja pretjerana (npr. dijete može udariti u okvir ljuljačke ili ljuljačka može udariti u susjedni namještaj).
- ❖ Ne dopustite djeci da ljuljaju ljuljašku, jer to predstavlja dodatne rizike i za njih i za dijete u ljuljašci (npr. pretjerano ljuljanje).
- ❖ NEMOJTE koristiti ljuljašku za više od jednog djeteta odjednom!
- ❖ Montažu proizvoda smije obavljati ISKLJUČIVO odrasla osoba!
- ❖ Ne dopuštajte djeci mlađoj od 3 godine da se približavaju proizvodu prije potpunog dovršetka sastavljanja kako biste spriječili pristup malim ili labavim dijelovima!
- ❖ Držite plastičnu ambalažu podalje od djece kako biste izbjegli rizik od gušenja!

## VAŽNO! UPLAZNE I UPUTE ZA UPOTREBU BATERIJE

**UPOZORENJE!** Ovaj proizvod sadrži gumbastu bateriju. Gumbasta baterija može uzrokovati teške unutarnje kemijske opekline ako se proguta.

**UPOZORENJE!** Rabljene baterije odmah zbrinite. Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece. Ako sumnjate da je baterija progutana ili umetnuta u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

- ❖ Uvijek zatvorite pretnac za baterije poklopcem nakon umetanja baterije.
- ❖ Ne dopustite djeci pristup baterijama niti igranje s njima.
- ❖ Umetajte samo baterije navedenog tipa i napona.
- ❖ Ne koristite baterije različitih tipova ili napona, niti miješajte nove i stare baterije.
- ❖ Nemojte kratko spajati priključke baterije.
- ❖ Baterije se moraju umetnuti s ispravnim polaritetom (+ i –) u pretinac za baterije.
- ❖ Uklonite oštećene ili ispražnjene baterije.
- ❖ Ne pokušavajte puniti nepunjuće baterije.
- ❖ Punjače za punjive baterije smije puniti samo odrasla osoba.
- ❖ Punjače se moraju izvaditi iz proizvoda prije punjenja.
- ❖ Uklonite baterije kada se proizvod neće koristiti dulje vrijeme.
- ❖ Ne bacajte baterije u vatru. Baterije se ne smiju rastavljati.

**UPOZORENJE!** Otpad od ispražnjenih i neupotrebljivih baterija mora se odvojeno prikupljati. Zabranjeno je odlaganje baterija u spremnike za miješani kućanski otpad. Baterije odlažite samo na označenim mjestima za prikupljanje.



## SKLAPANJE

Proizvod je namijenjen za upotrebu:

- za novorođenčad i vrlo malu djecu od 0 do 6 mjeseci starosti, težine do 9 kg, kada se koristi kao ležaj za spavanje pored kreveta;
  - za djecu do 3 godine starosti i težine do 15 kg, kada se koristi kao kavez za igru.
- Napajanje za krevetić: uključeni USB kabel za napajanje – izmjenična struja: 100-240V 50/60Hz, 0,6A i istosmjerna struja: 6V/1000mA; Potrebna baterija za daljinski upravljač (uključena): 1 komad tipa CR2025.
- UPOZORENJE!** Točno slijedite upute i redoslijed montaže prikazane u tekstu i ilustracijama ovog priručnika.
- UPOZORENJE!** PROVJERITE SIGURNOST SPOJA NAKON ZAVRŠETKA SVAKOG KORAKA!
- UPOZORENJE!** Zaključavanje određene pozicije obično je popraćeno čujnim „klikom“.
- UPOZORENJE!** Držite ruke podalje kako biste izbjegli njihovo zgnječenje tijekom postupaka sastavljanja!
- Za montažu nisu potrebni alati.

## SKLAPANJE KOLIBE

**Glavni dijelovi:** A – Podržavajući element s modulom za ljuljanje; B – Podpora; C – Noge ljuljačke (4 kom.); D – Ruka za ljuljanje 2; E – Ruke za ljuljanje (2 kom.); F – Baza ljuljačke; G – Potporna šipka (2 kom.); H – Tkaninski navlak; I – Matanac; J – Košara za odlaganje; K – Mreža protiv komaraca (1 kom.); L – Kotačići (4 kom.); M – Daljinski upravljač; U – USB kabel za napajanje;

### 2. Postavljanje bočnih potpora i mehanizama za ljuljanje

**Napomena:** Provjerite je li ručka „2“ postavljena na nosač označen brojem „2“.

**VAŽNO!** Provjerite jesu li svi vijci potpuno zategnuti.

**3. Priključivanje kućišta ljuljačke na mehanizme za ljuljanje** - Provcite svaku cijev (1) kroz otvore u tkaninskom navlaku i zatvorite patentne zatvarače (Z). Spojite dijelove (1) s dijelovima (2) dok se čepovi za zaključavanje na kraju svake cijevi ne pojave kroz rupe i ne čuje se zvučni klik zaključavanja. Zatim spojite dio (2) s dijelom (3).

### 4. Postavljanje košare za pohranu

### 5. Postavljanje madraca

## FUNKCIJE

**6. Podesiva visina** - Ljubaz se može podesiti u 5 visinskih položaja. Okrenite gumbе smještene s obje strane ljuljačke i pomaknite konstrukciju gore ili dolje na željenu visinu.

- Anti-refluksna funkcija – Ljubazak se može postaviti pod nagibom, s maksimalnom dopuštenom razlikom od 2 razine visine.

**UPOZORENJE!** Glava djeteta uvijek mora biti na višoj strani!

**7. Spuštena strana** - Pritisnite gumbе (c) na cijevi spuštene strane. Otkopčajte patentne zatvarače (a) s obje strane. Povucite spuštenu stranu prema van.

**UPOZORENJE!** KADA JE STRANICA ZA SPAVANJE SPUŠTENA, RAZINA KREVETIĆA MORA BITI NA RAZINI ILI IZNAD RAZINE MATRACA ZA ODRASLE, I NIKADA IZNAD NJE!

**8. Funkcija ljuljanja** - Pritisnite tipke P s obje strane okvira kako biste aktivirali funkciju ljuljanja.

**UPOZORENJE!** Funkcija ljuljanja smije se koristiti samo kada se ljuljačka koristi za spavanje.

**UPOZORENJE!** NE KORISTITE FUNKCIJU NJANJANJA KADA JE KOLIBRICA PRIKOPČENA NA ODRASLO POGREB.

### 9. Priključivanje kolijevke na bračni krevet

9.1 Otvorite dva patentna zatvarača na vrhu okvira. Pritisnite gumbе i spustite bočnu stranu.

9.2 Postavite remene za pričvršćivanje tako da ih pričvrstite za srednje nosače s obje strane, a zatim ih pričvrstite ispod madraca odrasle osobe.

**Napomena:** Provjerite jesu li sva četiri kotačića zaključana.

**UPOZORENJE!** POBRINITE SE DA NOGE KOLIBE ČVRSTO PRILJEŽE UZ STRANU POSTELJE ZA ODRASLE!

**Napomena:** Prije uporabe provjerite jesu li remeni za pričvršćivanje čvrsto zategnuti oko odraslog kreveta!

**UPOZORENJE!** GNJEZDO MORA ČVRSTO PRISJEDATI UZ MADRAC ZA ODRASLE!

**UPOZORENJE!** KORISTITE KOLIBRICU ISKLJUČIVO S BRAČNIM KREVEȚIMA KOJI IMAJU PRAVA STRANICE. NE KORISTITE S KREVEȚIMA KOJI IMAJU ZAOKRUŽENE STRANICE ILI VODENIM MATRACIMA!

### 10. Postavljanje mreže protiv komaraca



**11. Kotačići krevetića** - Podignite polugu za otključavanje kotačića i omogućite njihovo kretanje. Spustite polugu za zaključavanje kotačića na mjesto.






**12. Spuštanje donje razine krevetića** - Otkopčajte patentni zatvarač (Z1) i preklopите tkaninski poklopac prema dolje.

### 13. Jedinica za daljinsko upravljanje

**UPOZORENJE!** SMIJU KORISTITI SAMO ODRASLE OSOBE!

**UPOZORENJE!** DALJINSKI UPRAVLJAČ NIJE IGRAČKA!

	Tipka za uključivanje/isključivanje
	Tipke za podešavanje brzine ljuljanja

	Gumb za odabir vremena ljuljanja (15, 30 ili 60 minuta)
	Tipka za reprodukciju melodije
	Tipka za reprodukciju prirodnih zvukova
	Tipka za pojačavanje zvuka
	Tipka za smanjenje glasnoće

Potrebna je CR2025 baterija tipa button, koja je uključena u daljinski upravljač.

Za umetanje baterije izvucite pretinac za bateriju prema van, stavite CR2025 bateriju unutra i gurnite pretinac natrag (Sl. 13).

**14. Višenamjenski panel** - Postolje se napaja putem USB kabela koji je uključen u set – izmjenična struja: 100-240V 50/60Hz, 0,6A i istosmjerna struja: 6V/1000mA.

Priključite konektor USB kabela na držač (a), a drugi kraj na USB adapter.

**1 – tipka za uključivanje/isključivanje (ON/OFF)**

**2 – Indikatori svjetla za brzinu ljuljanja (5 brzina ljuljanja)**

**3 – Gumb za tajmer ljuljanja (15, 30 ili 60 min)**

Pritisnite jednom za 15 minuta ljuljanja, dvaput za 30 minuta, tri puta za 60 minuta. Nakon isteka odabrane vremena, sve će se funkcije prebaciti u stanje pripravnosti. Ako nije postavljeno vrijeme ljuljanja, sve će funkcije nastaviti raditi dok se uređaj ne isključi.

**4 – Gumb za pokretanje/zaustavljanje melodija**

**5 – Gumb za smanjenje glasnoće**

**6 – Gumb za pojačavanje zvuka**

**7 – Tipka za reprodukciju melodije**

**8 – Tipka za reprodukciju prirodnih zvukova**

## UPUTE ZA ODRŽAVANJE I NJEGU

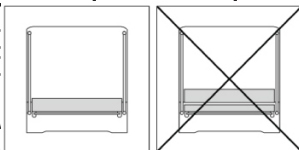
- ❖ Nemojte primjenjivati prekomjeran pritisak na mehanizme za podešavanje kako biste izbjegli njihovo oštećenje ili lom.
- ❖ Prijave plastične, tekstilne ili metalne dijelove čistite mekom pamučnom krpom ili spužvom natopljenom vodom ili blagim deterdžentom.
- ❖ Navlaka za madrac može se prati ručno na temperaturama do 30 °C. Slijedite upute na etiketi za održavanje.
- ❖ Ne centrifugirajte niti sušite u sušilici!
- ❖ Nemojte izljevati vodu ili druge tekućine na USB kabel ili upravljačku kutiju! Prije čišćenja uvijek isključite USB adapter iz struje i isključite napajanje.
- ❖ Ne čistite agresivnim proizvodima koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- ❖ Nakon čišćenja uvijek temeljito osušite ljuljačku i madrac. Pustite ih da se potpuno osuše na zraku prije spremanja. Može doći do stvaranja plijesni ako se spremaju dok su još vlažni.
- ❖ Čuvajte proizvod na čistom, suhom mjestu. Ne izlažite ga uvjetima okoliša — suncu, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature.
- ❖ Ne stavljajte predmete ili teške stvari u proizvod ili na njega, jer biste mogli oštetiti okvir ili tkaninu.
- ❖ Za probleme vezane uz normalno funkcioniranje obratite se ovlaštenim servisnim centrima za savjet ili popravak.

## ВАЖНО! САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ РЕФЕРЕНЦУ: ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ!

ДА БИСТЕ ОСИГУРАЛИ БЕЗБЕДНУ УПОТРЕБУ ОВОГ ПРОИЗВОДА,  
ПРИДРЖАВАЈТЕ СЕ СВИХ УПОЗОРЕЊА, УПУТСТАВА И  
ПРЕПОРУКА ДАТИХ У ОВОМ УПУТСТВУ ЗА УПОТРЕБУ!

### УПОЗОРЕЊА!

- ❖ УПОЗОРЕЊЕ! НЕ КОРИСТИТЕ ОВУ СРЕДСТВО ПРЕ ПРОЧИТАВАЊА УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ!
- ❖ УПОЗОРЕЊЕ! НИКАДА НЕ ОСТАВЉАЈТЕ ДЕТЕ БЕЗ НАДЗОРА!
- ❖ УПОЗОРЕЊЕ! ПРЕСТАНИТЕ ДА КОРИСТИТЕ ЛЕЖАЈ ЗА СПАВАЊЕ ЧИМ ДЕТЕ МОЖЕ НЕЗАВИСНО ДА СЕДНЕ ИЛИ ДА СЕ ОДГУРИ НА РУКАМА И КОЛЕНИМА!
- ❖ УПОЗОРЕЊЕ! НЕ ПОСТАВЉАЈТЕ НИКАКВЕ ДОДАТНЕ ПРЕДМЕТЕ (НАПР. ИГРАЧКЕ, ЈАСТУКЕ И СЛИЧНО) У ЛУЛУ! ДОДАТНИ ПРЕДМЕТИ УНУТАР ПРОИЗВОДА МОГУ ПРИЧИНИТИ ЗАГУШЕЊЕ!
- ❖ УПОЗОРЕЊЕ! НЕ ПОСТАВЉАЈТЕ ПРОИЗВОД БЛИЗУ ДРУГИХ ПРЕДМЕТА КОЈИ МОГУ ПРЕДСТАВЉАТИ РИЗИК ОД ЗАГУШЕЊА, КАО ШТО СУ КАБЛОВИ, ВИЈЕЊА ЗА ЖАЛУЗИНЕ ИЛИ ВЕШАЛИЦЕ, ИЛИ СЛИЧНИ ОБЈЕКТИ!
- ❖ УПОЗОРЕЊЕ! ПРОВЕРИТЕ ДА ЛЕЖАЈКЕ НИЈЕ ПОСТАВЉЕНА БЛИЗУ ОТВОРЕНИХ ПЛАМЕНОВА ИЛИ ИЗВОРА ТОПЛОТЕ, КАО ШТО СУ ЕЛЕКТРИЧНИ ИЛИ ГАСНИ ГРЕЈАЛИЦЕ!
- ❖ УПОЗОРЕЊЕ! НЕ КОРИСТИТЕ ФУНКЦИЈУ ИГРЕ ХОДУЊКЕ БЕЗ ПОСТАВЉЕНЕ ОСНОВЕ!
- ❖ УПОЗОРЕЊЕ! КАДА КОРИСТИТЕ ЛЕЖАЈ КАО ПРОСТОР ЗА ИГРУ, УВЕК ПРОВЕРИТЕ ПРЕ СВАКЕ УПОТРЕБЕ ДА ЛИ ЈЕ ОДВОЈИВА СТРАНА ЗАКЉУЧАНА У НАЈВИШОЈ ПОЗИЦИЈИ. САМО ТАДА СМЕТЕ СТАВИТИ ДЕТЕ УНУТРА ДА СЕ ИГРА.
- ❖ УПОЗОРЕЊЕ! КАДА КОРИСТИТЕ ЛЕЖАЈ ЗА СПАВАЊЕ, КАКО БИСТЕ ИЗБЕГЛИ РИЗИК ДА ДЕТЕКОВ ВРАТ ОСТАНЕ ЗАКЉУЧАН ИЗМЕЂУ ГОРЊЕ ЦЕВИ СТРАНИЦЕ ЗА ПАДЕЊЕ КОЈА ГЛЕДА КА ПОСТЕЉИ ОДРАСЛИХ, ГОРЊА ЦЕВ НЕ СМЕ БИТИ ВИША ОД ПОВРШИНЕ МАТРАЦА ОДРАСЛИХ!
- ❖ УПОЗОРЕЊЕ! ДА БИ СЕ ИЗБЕГАО РИЗИК ОПЛЕТУРИ, СИСТЕМ ЗА ПРИЧВРШЋИВАЊЕ КРЕВЕЋИЊА ЗА КРЕВЕТ ОДРАСЛИХ УВЕК МОРА БИТИ ДРЖАН ДАЛЕКО ОД И ИЗВАН ПРОИЗВОДА.
- ❖ УПОЗОРЕЊЕ! ЛЕЖАЈ СЕ МОЖЕ КОРИСТИТИ ЗА СПАВАЊЕ САМО КАДА ЈЕ СИГУРНО ПРИКЉУЧЕН ЗА КРЕВЕТ ОДРАСЛИХ ИЛИ КАДА ЈЕ СТРАНА ЗА СПУШТАЊЕ ЗАКЉУЧАНА У НАЈВИШОЈ ПОЗИЦИЈИ, КАКО БИ СЕ СПРЕЧИО РИЗИК ОД ПАДА ДЕТЕТА.
- ❖ УПОЗОРЕЊЕ! НЕ ПОСТАВЉАЈТЕ ВИШЕ ОД ЈЕДНОГ МАТРАЦА У КРЕВЕЦ.
- ❖ УПОЗОРЕЊЕ! КОРИСТИТЕ САМО ЦАКНЕТ ПРИЛОЖЕН СА ОВАЈ КРЕВЕТИЋ. НЕ ПОЛАЖИТЕ ДРУГИ ЦАКНЕТ НА ПРВИ, ПОШТО ТО МОЖЕ СТВОРТИТИ РИЗИК ОД ДАХУЋА!
- ❖ ОПАСНОСТ! УВЕК ЗАКЉУЧАЈТЕ СТРАНУ СА ОТВОРОМ У НАЈВИШОЈ ПОЗИЦИЈИ КАДА ПРОИЗВОД НИЈЕ ПРИКЉЕЊЕН ЗА КРЕВЕТ ОДРАСЛИХ!
- ❖ ПРЕДУПРЕЂЕЊЕ! КАДА ПРОИЗВОД КОРИСТИТЕ КАО КЛЕЦКУ, УВЕК ПОСТАВИТЕ МАТРАЦ НА ДОЊИ НИВО КРЕВЕТИЋА!
- ❖ ПРЕДУПРЕЂЕЊЕ! УВЕК ЗАКОЧИТЕ ТОЧКОВЕ КАДА ЈЕ ДЕТЕ У КРЕВЕЦУ!
- ❖ НЕ ПРИЧВРШЋИВАЈТЕ КРЕВЕЋИЊЕ за кревете за одрасле где је растојање између пода и горње површине душека за одрасле мање од 68 цм.



- ❖ Раздаљина између горње површине душека за одрасле и пода мора бити између 68 и 76 cm.
- ❖ Ставите креветац само на хоризонталну површину! Неравне површине могу изазвати нестабилност производа!
- ❖ Колца мора бити закључано у фиксном положају ако дете остане без надзора!
- ❖ Увек активирајте уређај за паркирање точкова! КОРИСТИТЕ ТОЧКОВЕ САМО ЗА ПРЕМешТАЊЕ КРЕВЕТИЊА!
- ❖ Не дозволите деци да се игра без надзора у близини производа!
- ❖ Пре сваке употребе уверите се да су сви закључавајући механизми кревета активирани.
- ❖ НЕ користите креветац ако недостају, оштећени или поломљени делови. За резервне делове или додатне информације по потреби контактирајте произвођача. НЕ замењујте делове неоригиналним компонентама!
- ❖ КОРИСТИТЕ САМО резервне делове које је одобрио произвођач! Произвођач не преузима одговорност за безбедност ако се користе делови који нису оригинални одобрени компоненти.
- ❖ Све елементи за причвршћивање морају се редовно проверавати и затезати по потреби. Обезбедите да нема лабавих вијака који су детету приступачни, јер би дете могло да закачи делове тела или одеће (нпр. машине, врпце, каишићи за цуцлу), што може представљати ризик од гушења.
- ❖ Обезбедите да производ не буде постављен у близини упаљених цигарета, отворених пламена или јаких извора топлоте као што су електрични или гасни грејачи.
- ❖ НЕ користите колевку без оквира.
- ❖ Никада не користите колевку на косој површини.
- ❖ Када се користи функција спавања поред кревета „Причвршћивање за одрасли кревет“, креветац мора бити правилно причвршћен помоћу приложеног система за причвршћивање како би се спречио ризик од гушења услед заробљавања.
- ❖ Користите само систем за причвршћивање који је испоручен уз овај производ! НЕ користите ниједан други систем за причвршћивање!
- ❖ Никада не сме бити јаз између доње стране производа и душека за одрасле када се лула користи за спавање. НЕ користите лулу ако се такав јаз открије! Не пуните јазове јастуцима, ћебадима или сличним предметима.
- ❖ Пре сваке употребе проверите чврстоћу система за причвршћивање тако што ћете одвући производ од кревета за одрасле.
- ❖ Причвршћите јаслице само за стандардне кревете за одрасле. Не причвршћивајте производ за водени кревет или кревете неправилног облика.
- ❖ Максимално дозвољено нагибање креветића је разлика од 2 нивоа, при чему је глава детета смештена на вишој страни.
- ❖ Користите само USB кабл за напајање који је испоручио произвођач.
- ❖ Редовно проверавајте USB кабл за напајање да бисте уочили знаке оштећења. Ако уочите било какво оштећење, одмах прекините са коришћењем.
- ❖ Искључите USB кабл за напајање из напајања када се дуго не користи.
- ❖ Држите USB кабл ван домаћа деца.
- ❖ Узмите у обзир ризик од повреде детета ако је амплитуда њихања прекомерна (нпр. дете може ударити о оквир кревета или се кревети може сударити са оближњим намештајем).
- ❖ Не дозволите деци да љуљају креветић, јер то представља додатне ризике и за њих и за дете у креветићу (нпр. прекомерно љуљање).
- ❖ НЕ користите јасле за више од једног детета истовремено!
- ❖ Монтажу производа сме да изврши САМО одрасла особа!
- ❖ НЕ дозволите деци млађој од 3 године да прилази производу пре него што монтажа буде у потпуности завршена, како бисте избегли ризик од приступа малим или лабавим деловима!
- ❖ Држите пластичну амбалажу даље од деце како бисте избегли ризик од гушења!

## ВАЖНО! УПОЗОРЕЊА И УПУТСТВА ЗА КОРИШЋЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

**УПОЗОРЕЊЕ!** Овај производ садржи батерију у облику дугмића. Батерија у облику дугмића може изазвати озбиљне унутрашње хемијске опекотине ако се прогута.

**УПОЗОРЕЊЕ!** Искоришћене батерије одмах одложите. Нове и искоришћене батерије држите ван домаћа деца. Ако сумњате да је батерија прогутана или убачена у било који део тела, одмах потражите медицинску помоћ.

- ❖ Увек након уградње батерије затворите одељак за батерије поклопцем.
- ❖ Не дозволите деци приступ батеријама или игру са њима.
- ❖ Убаците само батерије одређеног типа и напона.
- ❖ Не користите батерије различитих типова или напона, нити мешајте нове и коришћене батерије.
- ❖ Не краткоспојничајте терминале батерије.
- ❖ Батерије морају бити убачене са исправним поларитетом (+ и –) у одељак за батерије.
- ❖ Уклоните оштећене или испражњене батерије.
- ❖ Не покушавајте да пуните непуниве батерије.
- ❖ Пуњиве батерије сме да пуни само одрасла особа.
- ❖ Пуњиве батерије морају бити уклоњене из производа пре пуњења.
- ❖ Уклоните батерије када производ неће бити коришћен дужи временски период.
- ❖ Не бацајте батерије у ватру. Батерије не смеју бити остављене.

**УПОЗОРЕЊЕ!** Отпад од испражњених и неисправних батерија мора се прикупљати одвојено. Забрањено је одлагање батерија у контејнере за мешовити кућни отпад. Батерије одлажите само на означеним местима за прикупљање.



Производ је намењен за употребу:

- за новорођенчад и веома младу дојенчад од 0 до 6 месеци старости, тежине до 9 кг, када се користи као креветац поред кревета;

- за децу до 3 године старости и тежине до 15 кг, када се користи као игралиште.

Напојавање за креветић: укључен USB кабл за напајање – наизменична струја: , 100-240V 50/60Hz, 0,6A и једносмерна струја: , 6V/1000mA; Батерија потребна за даљински управљач (укључена): 1 комад, тип CR2025.

**УПОЗОРЕЊЕ!** Прецизно пратите упутства и редослед монтаже приказане у тексту и илустрацијама овог приручника.

**УПОЗОРЕЊЕ!** ПРОВЕРИТЕ СИГУРНОСТ СВАКОГ ПРИКЉУЧКА НАКОН ИЗВРШАВАЊА СВАКОГ КОРАКА!

**УПОЗОРЕЊЕ!** Закључавање одређене позиције обично је праћено чујним „клик“ звуком.

**УПОЗОРЕЊЕ!** Држите руке подаље да не бисте их устегли током монтаже!

За монтажу нису потребни алати.

## СКЛОПОВЕЊЕ КРЕВЕЋИЋА

**Главни делови:** А – носећи елемент са модулом за њихање; В – ослонац; С – ноге креветића (4 ком.); D – полуга за њихање 2; Е – полуге за њихање (2 ком.); F – основа кревета; G – потпорна шипка (2 ком.); Н – платнена навлака; I – душек; J – корпа за одлагање; K – мрежа против комараца (1 ком.); L – точкови (4 ком.); M – даљински управљач; U – USB кабл за напајање; O – каишеви за причвршћивање (није приказано на дијаграму општих делова)

### 2. Уградња бочних потпора и механизма за њихање

**Напомена:** Уверите се да је рукохват „2“ уграђен на ослонцу означеном са „2“.

**ВАЖНО!** Проверите да ли су сви вијци потпуно затегнути.

**3. Причвршћивање кућишта љулашке за механизме за љуљање** - Провуците сваку цев (1) кроз отворе на платненом прекривачу и затворите патентне траке (2). Причврстите делове (1) за делове (2) док се шипке за закључавање на крају сваке цеви не појаве кроз рупе и не чује се звучно кликтање закључавања. Затим причврстите део (2) за део (3).

### 4. Уградња корпе за одлагање

### 5. Постављање душека

## ФУНКЦИЈЕ

**6. Подешавање висине** - Хамак се може подесити у 5 положаја висине. Вртете дугмад са обе стране хамака и померајте конструкцију горе или доле на жељену висину.

- Анти-рефлукс функција – Јарцић се може подесити у нагибном положају, са максималном дозвољеном разликом од 2 нивоа висине.

**УПОЗОРЕЊЕ!** Главну детета увек морате поставити на вишу страну!

**7. Покретни бочни део** - Притисните дугмад (с) на цеви покретног бочног дела. Отклопајте патенте (а) са обе стране. Извадите покретни бочни део напоље.

**УПОЗОРЕЊЕ!** КАДА ЈЕ СТРАНИЦА ЗА СПУШТАЊЕ СПУШТЕНА, НИВО КРЕВЕЋИЋА МОРА БИТИ НА ИЛИ ИСПОД НИВОА МАДРАСА ЗА ОДРАСЛЕ, И НИКАДА ИЗНАД ЊЕГА!

**8. Функција љуљања** - Притисните дугмад Р са обе стране оквира да бисте активирали функцију љуљања.

**УПОЗОРЕЊЕ!** Функцију љуљања сме се користити само када се колевка користи за спавање.

**УПОЗОРЕЊЕ!** НЕ КОРИСТИТЕ ФУНКЦИЈУ НОШЕЊА КАДА ЈЕ ЛУЛКА ПРИКЛЕПЉЕНА ЗА КРЕВЕТ ОДРАСЛИХ.

### 9. Причвршћивање колевке за кревет одрасле особе

9.1 Отворите два патента на врху оквира. Притисните дугмад и спустите падајућу страну.

9.2 Инсталирајте каишеве за причвршћивање тако што ћете их причврстити за средње носаче са обе стране, затим их причврстите испод душека за одрасле.

**Напомена:** Проверите да ли су сва четири точка закључана.

**УПОЗОРЕЊЕ!** ПРОВЕРИТЕ ДА ЛИ НОГЕ ЛУЛЕ ЧВРСТО ДОДИРУЈУ СТРАНИЦУ КРЕВЕТА ЗА ОДРАСЛЕ!

**Напомена:** Пре употребе, уверите се да су каишеви за причвршћивање чврсто затегнути око кревета за одрасле!

**УПОЗОРЕЊЕ!** ЛЕЖАЈ МОРА ЧВРСТО ПРИЛЕГАТИ УЗ МАДР АЦ ОДРАСЛЕ!

**УПОЗОРЕЊЕ!** КОРИСТИТЕ ЛЕЖАЈ САМО СА КРЕВЕТИМА КОЈИ ИМАЈУ ПРАВЕ СТРАНИЦЕ. НЕ КОРИСТИТЕ СА КРЕВЕТИМА КОЈИ ИМАЈУ ЗАВРНУТЕ СТРАНИЦЕ ИЛИ ВОДЕНИМ КРЕВЕТИМА!

### 10. Монтажа мреже против комараца

**11. Точкови кревета** - Подигните полугу да откључате точкове и омогућите кретање. Спустите полугу да закључате точак на месту.

**12. Доњи ниво кревета** - Отклопајте патент (Z1) и расклопите платнени покривач на доле.







### 13. Јединица за даљинско управљање

**УПОЗОРЕЊЕ!** СМЕЈУ КОРИСТИТИ САМО ОДРАСЛИ!

**УПОЗОРЕЊЕ!** УРЕЂАЈ ЗА ДАЛИНСКО УПРАВЉАЊЕ НИЈЕ ИГРАЧКА!



Дугме за укључивање/искључивање

	Дугмад за подешавање брзине њихања
	Дугме за избор времена љуљања (15, 30 или 60 минута)
	Дугме за репродукцију мелодије
	Дугме за репродукцију природних звукова
	Дугме за повећање јачине звука
	Дугме за смањење јачине звука

Потребна је CR2025 батерија у таблет-формату, која је укључена у даљински управљач.

Да бисте уметнули батерију, извуците одељак за батерију према ван, ставите батерију CR2025 унутра и гурните одељак назад (сл. 13).

**14. Мултифункционална плоча** - Пуњач се напаја преко USB кабла који је укључен у комплет – наизменична струја: , 100–240 V, 50/60 Hz, 0,6 A и једначна струја: , 6 V/1000 mA.

Прикључите конектор USB кабла на држач (а), а други крај на USB адаптер.

**1 – Дугме за укључивање/искључивање (ON/OFF)**

**2 – Светлосни индикатори за брзину љуљања (5 брзина љуљања)**

**3 – Дугме тајмера за љуљање (15, 30 или 60 мин)**

Притисните једном за 15 мин љуљања, два пута за 30 мин, три пута за 60 мин. Након истека изабраног времена, све функције ће се пребацити у режим приправности. Ако није подешено време љуљања, све функције ће наставити да раде док се уређај не искључи.

**4 – Дугме за покретање/заустављање мелодија**

**5 – Дугме за смањење јачине звука**

**6 – Дугме за повећање јачине звука**

**7 – Дугме за репродукцију мелодија**

**8 – Дугме за репродукцију природних звукова**

## УПУТСТВО ЗА НЕГУ И ОДРЖАВАЊЕ

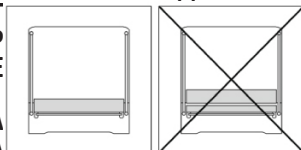
- ❖ Не примењујте прекомерну силу на механизме за подешавање како не бисте их оштетили или поломили.
- ❖ Запрљане пластичне, текстилне или металне делове чистите меком памучном крпом или сунђером натопљеним водом или благим детерџентом.
- ❖ Покривач за душек се може ручно прати на температурама до 30°C. Поштујте упутства на етикети за негу.
- ❖ Не центрифугирајте нити сушити у сушилици!
- ❖ Не сипајте воду или друге течности по USB каблу или контролној кутији! Пре чишћења увек искључите USB адаптер из напајања и искључите струју.
- ❖ Не чистите агресивним средствима која садрже абразивне честице, амонијак, белило или алкохол.
- ❖ Након чишћења, увек темељно осушите креветац и душек. Оставите их да се потпуно осуше на ваздуху пре складиштења. Плесан се може формирати ако се складиште док су влажни.
- ❖ Чувајте производ на чистом, сувом месту. Не излагати га утицају спољашњих услова — сунца, кише, влаге или наглих промена температуре.
- ❖ Не стављајте предмете или тешке ствари унутар или на врх производа, јер то може оштетити оквир или тканину.
- ❖ За проблеме у вези са нормалним радом, обратите се овлашћеним сервисним центрима за консултације или поправку.

## ВАЖНО! ЗАЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА УПОТРЕБА: ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ!

ЗА ДА ОБЕЗБЕДИТЕ БЕЗБЕДНА УПОТРЕБА НА ОВОЈ ПРОИЗВОД,  
СЛЕДЕТЕ ГИ СИТЕ ПРЕДУПРЕДУВАЊА, УПАТСТВА И  
ПРЕПОРАКИ ДАДЕНИ ВО ОВОЈ УПАТСТВО ЗА КОРИСНИЦИ!

### ПРЕДУПРЕДУВАЊА!

- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НЕ ГО КОРИСТЕТЕ ОВОЈ ПРОИЗВОД ПРЕД ДА ГИ ПРОЧИТАТЕ УПАТСТВОТА ЗА УПОТРЕБА!
- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НИКОГАШ НЕ ГО ОСТАВАЈТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ПРЕСТАНЕТЕ ДА ГО КОРИСТИТЕ ЛЕЖАЈЧЕТО ЗА СПИЕЊЕ ШТО Е МОЖНО ПОБРЗО ОТКАКО ДЕТЕТО КЕ МОЖЕ САМОСТОЈНО ДА СЕДНЕ ИЛИ ДА СЕ ПОДИГНЕ НА РАЦЕ И КОЛЕНА!
- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НЕ ПОСТАВУВАЈТЕ НИКАКВИ ДОПОЛНИТЕЛНИ ПРЕДМЕТИ (НАПР. ИГРАЧКИ, ПЕШКИРИ, ИТН.) ВО ЛЕЖАЈЧЕТО! ДОПОЛНИТЕЛНИТЕ ПРЕДМЕТИ ВО ПРОИЗВОДОТ МОЖАТ ДА ПРИЧИНАТ ЗАДУШУВАЊЕ!
- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НЕ ГО ПОСТАВУВАЈТЕ ПРОИЗВОДОТ БЛИЗУ ДРУГИ ПРЕДМЕТИ ШТО МОЖАТ ДА ПРЕДИЗВИКААТ РИЗИК ОД ЗАДУШУВАЊЕ, КАКО ШТО СЕ КАБЕЛИ, КАБЕЛИ ОД РОЛЕТНИ ИЛИ ЗАВЕСИ, ИЛИ СЛИЧНИ ОБЈЕКТИ!
- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОСИГУРАЈТЕ СЕ ДЕКА БАЊКАТА НЕ Е ПОСТАВЕНА БЛИЗУ ДО ОТВОРЕНИ ПЛАМЕНИ ИЛИ ИЗВОРИ НА ТОПЛИНА, КАКО ШТО СЕ ЕЛЕКТРИЧНИ ИЛИ ГАСНИ ГРЕАЛКИ!
- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НЕ ЈА КОРИСТЕТЕ ФУНКЦИЈАТА ЗА ИГРА НА ЛЕЖАЈЧЕТО БЕЗ ПОСТАВЕНА ОСНОВА!
- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! КОГА ГО КОРИСТИТЕ ЛЕЖЕЧКОТО КАКО ПРОСТОР ЗА ИГРА, СЕКОГАШ ПРОВЕРЕТЕ ПРЕД СЕКОЈА УПОТРЕБА ДЕКА СТРАНИЦАТА ШТО СЕ СПУШТА Е ЗАКЛУЧЕНА ВО НЕЈЗИНАТА НАЈВИСОКА ПОЗИЦИЈА. САМО ТОГАШ МОЖЕ ДА ГО СТАВИТЕ ДЕТЕТО ВНАТРЕ ЗА ДА СЕ ИГРА.
- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! КОГА ГО КОРИСТИТЕ ЛЕЖЕЧКОТО ЗА СПИЕЊЕ, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ РИЗИКОТ ВРАТОТ НА БЕБЕТО ДА ОСТАНЕ ЗАКЛЕШТЕН МЕГУ ГОРНИОТ ЦЕВКА НА СТРАНИЦАТА ШТО СЕ СПУШТА И ПОСТЕЉАТА НА ВОЗРАСНИТЕ, ГОРНИОТ ЦЕВКА НЕ СМЕЕ ДА БИДЕ ПОВИСОК ОД ПОВРШИНАТА НА ДУШЕКОТ НА ВОЗРАСНИТЕ!
- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ РИЗИКОТ ОД ЗАПЛУТУВАЊЕ, СИСТЕМОТ ЗА ПРИЦВРСТУВАЊЕ НА БАЛДАХИНОТ ЗА ПОСТЕЛАТА НА ВОЗРАСНИТЕ СЕКОГАШ ТРЕБА ДА СЕ ДРЖИ ДАЛЕКУ ОД И НАДВОР ОД ПРОИЗВОДОТ.
- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ЛЕЖЕЧКАТА СМЕЕ ДА СЕ КОРИСТИ ЗА СПИЕЊЕ САМО КОГА Е СИГУРНО ПРИКЛЕПЕНА ЗА ПОСТЕЛАТА НА ВОЗРАСНИТЕ ИЛИ КОГА СТРАНАТА ШТО СЕ СПУШТА Е ЗАКЛУЧЕНА ВО НЕЈЗИНАТА НАЈВИСОКА ПОЗИЦИЈА, ЗА ДА СЕ СПРЕЧИ РИЗИКОТ ОД ПАЊЕ НА ДЕТЕТО.
- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! НЕ ПОСТАВУВАЈТЕ ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МАТРАК ВО БАЛДАХИНОТ.
- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! КОРИСТЕТЕ ГО САМО МАТРАКОТ ИЗЛЕЗЕН ЗА ОВАА БАЛДАХИН. НЕ ПОСТАВУВАЈТЕ ВТОР МАТАРАК ОДГОРЕ НА ИЗЛЕЗЕНИОТ, БИДЕЈКИ ОВА МОЖЕ ДА СОЗДАДЕ РИЗИК ОД ЗАДУШУВАЊЕ!
- ❖ ОПАСНОСТ! СЕКОГАШ ЗАКЛУЧУВАЈТЕ ГО СТРАНИЦАТА ШТО СЕ СПУШТА ВО НЕЈЗИНАТА НАЈВИСОКА ПОЗИЦИЈА КОГА ПРОИЗВОДОТ НЕ Е ПРИКЛЕШТЕН ЗА ПОСТЕЛАТА НА ВОЗРАСНИТЕ!
- ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! КОГА ГО КОРИСТИТЕ ПРОИЗВОДОТ КАКО КЛЕТСКА ЗА ИГРА, СЕКОГАШ ПОСТАВУВАЈТЕ ГО МАТРАКОТ НА ПОНИСКАТА ПОЗИЦИЈА НА КРЕВЕЦОТ!



## ❖ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! СЕКОГАШ ВКЛУЧУВАЈТЕ ГИ КОЧНИЦИТЕ НА ТРКАЛАТА КОГА ВО СПАЛИНКАТА ИМА ДЕТЕ

- ❖ НЕ ПРИКЛУЧУВАЈТЕ ГО ЛЕЖЕЧКОТО на брачни кревети каде што растојанието помеѓу подот и горната површина на брачниот душек е помало од 68 см.
- ❖ Растојанието помеѓу горната површина на душекот за возрастни и подот мора да биде помеѓу 68 и 76 см.
- ❖ Ставете го креветчето само на хоризонтална површина! Нерамните површини може да предизвикаат нестабилност на производот!
- ❖ Колбичката мора да биде заклучена во фиксна положба ако детето е оставено без надзор!
- ❖ Секогаш активирајте го уредот за паркирање на тркалата! Тркалата користете ги само за преместување на креветчето!
- ❖ Не дозволувајте на децата да си играат без надзор во близина на производот!
- ❖ Пред секое користење, уверете се дека сите механизми за заклучување на креветчето се активирани.
- ❖ НЕ ја користете количката ако недостасуваат, се оштетени или скршени делови. Контактирајте го производителот за резервни делови или дополнителни информации доколку е потребно. НЕ ги заменувајте деловите со неоригинални компоненти!
- ❖ КОРИСТЕТЕ САМО резервни делови одобрени од производителот! Производителот не сноси одговорност за безбедноста доколку се користат делови кои не се оригинални одобрени компоненти.
- ❖ Сите елементи за прицврстување мора редовно да се проверуваат и да се затегнат кога е потребно. Осигурајте се дека нема пристапни лабави завртки, бидејќи детето може да закачи делови од телото или облеката (на пр., врвки, ленти, кабли за цудла), што може да создаде ризик од задушување.
- ❖ Осигурете се дека производот не е поставен во близина на запалени цигари, отворени пламени или силни извори на топлина, како што се електрични или гасни греалки.
- ❖ НЕ ја користете количката без рамка.
- ❖ Никогаш не ја користете количката на наклонета површина.
- ❖ Кога ја користите функцијата за спиење покрај креветот „Прицврстување за возрасен кревет“, креветчето мора правилно да се прицврсти со помош на приложениот систем за прицврстување за да се спречи ризикот од задушување поради заробување.
- ❖ Користете го само системот за прицврстување што е испорачан со овој производ! НЕ користете никаков друг систем за прицврстување!
- ❖ Никогаш не смее да има јаз помеѓу долната страна на производот и душекот за возрастни кога креветчето се користи за спиење. НЕ го користете креветчето ако се открие таков јаз! Не ги пополнувајте јазовите со перници, кебиња или слични предмети.
- ❖ Проверете ја цврстината на системот за прицврстување пред секое користење со тоа што ќе го повлечете производот од креветот за возрастни.
- ❖ Прицврстете го креветчето само за стандардни брачни кревети. Не го прицврстувајте производот за водени кревети или кревети со неправилни форми.
- ❖ Максимално дозволеният наклон на креветчето е разлика од 2 нивоа, со главата на детето поставена на повисоката страна.
- ❖ Користете го само USB-кабелот за напојување што го обезбедува производителот.
- ❖ Редовно проверувајте го USB-кабелот за напојување за знаци на оштетување. Ако најдете какво било оштетување, престанете веднаш да го користите.
- ❖ Исклучете го USB-кабелот за напојување од струја кога не го користите подолго време.
- ❖ Чувајте го USB-кабелот подалеку од дофат на деца.
- ❖ Земете го предвид ризикот од повреда на детето ако амплитудата на нишањето е преголема (на пр., детето може да удри во рамката на креветчето или креветчето може да удри во соседниот мебел).
- ❖ Не дозволувајте на децата да го нишаат креветчето, бидејќи тоа претставува дополнителни ризици и за нив и за детето во креветчето (на пр., прекумерно нишање).
- ❖ НЕ ја користете люлката за повеќе од едно дете одеднаш!
- ❖ Монтажата на производот мора да ја изврши САМО возрасно лице!
- ❖ НЕ им дозволувајте на деца под 3-годишна возраст да се приближуваат до производот пред целосно да се заврши монтажата, за да се избегне пристап до мали или лабави делови!
- ❖ Чувајте ја пластичната амбалажа подалеку од деца за да го избегнете ризикот од задушување!

## ВАЖНО! ПРЕДУПРЕДУВАЊА И УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИ

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Овој производ содржи батерија тип копче. Батеријата тип копче може да предизвика сериозни внатрешни хемиски изгореници доколку се проголта.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Веднаш отфрлете ги искористените батерии. Држете ги новите и искористените батерии надвор од дофат на деца. Ако се сомневате дека батерија можеби е проглотана или вметната во кој било дел од телото, веднаш побарајте лекарска помош.

- ❖ Секогаш во вметнувањето на батеријата, зацврстете го отворот за батерии со капакот.
- ❖ Не им дозволувајте на децата пристап до батериите или играње со нив.
- ❖ Вметнувајте само батерии од наведениот тип и напон.
- ❖ Не користете батерии од различни типови или напони, или мешајте нови и користени батерии.
- ❖ Не ги спојувајте краевите на батеријата.
- ❖ Батериите мора да се вметнат со правилен поларитет (+ и -) во преградата за батерии.
- ❖ Извадете оштетени или испразнети батерии.
- ❖ Не обидувајте се да ги полните неполнливите батерии.
- ❖ Понатно полнички батерии смеат да полнат само возрастни лица.
- ❖ Понатно полнички батерии мора да се извадат од производот пред полнење.
- ❖ Извадете ги батериите кога производот нема да се користи подолг период.

❖ Не фрлајте ги батериите во оган. Батериите не смеат да се расклопуваат.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Отпадот од испразнети и неисправни батерии мора да се собира одделно. Забрането е фрлање на батериите во контејнери за мешани домашни отпадоци. Фрлајте ги батериите само на означените собирачки пунктови.



## СКЛОПУВАЊЕ

Производот е наменет за употреба:

- за новороденчиња и многу мали бебиња од 0 до 6 месеци, со тежина до 9 кг, кога се користи како креветче за спиење покрај кревет;
- за деца до 3 години и со тежина до 15 кг, кога се користи како игралиште.

Напојување за креветчето: Вклучен USB кабел за напојување – наизменична струја: 100-240V 50/60Hz, наизменична струја 0,6A и постојана струја: 6V/1000mA; Батерија потребна за далечинскиот управувач (вклучена): 1 парче тип CR2025.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Точно следете ги упатствата и редоследот на монтажа прикажани во текстот и илустрациите во овој прирачник.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** ПРОВЕРЕТЕ ГО СИГУРНОСТА НА СЕКОЈА ВРСКА ПО ЗАВРШУВАЊЕ НА СЕКОЈ ЧЕКОР!

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Заклучувањето во одредена положба обично е придружено со слушвил „клик“.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Држете ги рацете подалеку за да избегнете нивно зафачување за време на чекорите на монтажа!

Не се потребни алатки за монтажа.

## СКЛОПУВАЊЕ НА ЛЕЖАЈОТ

**Главни делови:** А – Поддржувачки елемент со модул за нишањење; В – Поддршка; С – Нозе на креветчето (4 парчиња); D – Рака на нишањење 2; Е – Раце за нишањење (2 парчиња); F – Основа на креветчето; G – Поддржувачка шипка (2 парчиња); H – Ткаенина; I – Душек; J – Кошница за складирање; K – Решетка против комари (1 парче); L – Тркала (4 парчиња); M – Далечинскиот управувач; U – USB кабел за напојување; O – Ремени за прицврстување (не се прикажани на дијаграмот на општите делови)

**2. Монтирање на страничните потпори и механизмите за нишањење**

**Забелешка:** Проверете дали рацката „2“ е поставена на потпората означена со „2“.

**ВАЖНО!** Проверете дали сите завртки се целосно затegnати.

**3. Прицврстување на телото на лулката за механизмите за нишањење** - Провлечете ја секоја цевка (1) низ отворите во ткаениот покривач и затворете ги патентите (Z). Прицврстете ги деловите (1) за деловите (2) додека заклучувачките штифтови на крајот на секоја цевка не се појават низ дупките и не се слушне звучно кликување при заклучување. Потоа, прицврстете го делот (2) за делот (3).

**4. Монтирање на корпата за складирање**

**5. Поставување на душекот**

## ФУНКЦИИ

**6. Прилагодување на висината** - Лежачето може да се прилагоди во 5 позиции на висина. Вртете ги копчињата што се наоѓаат од двете страни на лежачето и поместете ја конструкцијата нагоре или надолу до саканата висина.

- Анти-рефлекс функција – Лежачето може да се постави под агол, со максимална дозволена разлика од 2 нивоа на висина.

**ВНИМАНИЕ!** Главата на детето секогаш мора да биде на повисоката страна!

**7. Странична преклопувачка страна** - Притиснете ги копчињата (в) на цевката на страничната страна. Откопчајте ги патентите (а) од двете страни. Истегнете ја страничната страна на надвор.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** КОГА СТРАНАТА ЗА СПАЊЕ Е СПЛУШТЕНА, НИВОТО НА БАБЈАТА МОРА ДА БИДЕ НА ИЛИ ПОД НИВОТО НА МАДРИЦАТА ЗА ВОЗРАСНИ, И НИКОГАШ ПОГОРЕ ОД НЕА!

**8. Функција за лулање** - Притиснете ги копчињата P од двете страни на рамката за да ја активирате функцијата за лулање.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Функцијата за нишањење може да се користи само кога креветчето се користи за спиење.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** НЕ ЈА КОРИСТЕТЕ ФУНКЦИЈАТА ЗА НИШАЊЕЊЕ КОГА ЛУЛКАТА Е ПРИКАЧЕНА НА ПОСТЕЛАТА ЗА ВОЗРАСНИ.

**9. Прицврстување на креветчето за брачниот кревет**

9.1 Отворете ги двата патента на горниот дел од рамката. Притиснете ги копчињата и сплуштете ја спуштачката страна.

9.2 Инсталирајте ги ремени за прицврстување така што ќе ги прицврстите за средните потпори од двете страни, а потоа прицврстете ги под душекот за возрасни.

**Забелешка:** Проверете дали сите четири тркала се заклучени.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ НОЖИЦИТЕ НА ЛЕЖЕЧКАТА ЦВРСТО ДОДИРААТ ДО СТРАНИЦАТА НА ПОСТЕЛАТА ЗА ВОЗРАСНИ!

**Забелешка:** Пред употреба, проверете дали ремени за прицврстување се цврсто затegnати околу брачниот кревет!

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** ЛЕЖЕЧКАТА МОРА ЦВРСТО ДА СЕ ПРИЛЕПУВА КОН МАДРАЦОТ НА ВОЗРАСНИОТ!

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** КОРИСТЕТЕ ГО ЛЕЖЕЧКОТО САМО СО ПОСТЕЛИ ЗА ВОЗРАСНИ СО ПРАВИ СТРАНИЦИ. НЕ ГО КОРИСТЕТЕ СО ПОСТЕЛИ СО ЗАВРТЕНИ СТРАНИЦИ ИЛИ ВОДЕНИ ПОСТЕЛИ!

**10. Монтирање на мрежата против комари**








**11. Тркала на креветчето** - Подигнете го лостот за да ги отклучите тркалата и да овозможите движење. Спуштете го лостот за да го заклучите тркалото на место.

**12. Пониско ниво на креветчето** - Откопчајте го патентот (Z1) и расклопете го ткаениот поклоп надолу.

**13. Единица за далечинско управување**

**ВНИМАНИЕ!** ДА ГО КОРИСТАТ САМО ВОЗРАСНИ!

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** УРЕДОТ ЗА ПРИКЛУЧУВАЊЕ НА ДАЛЕЧИНА НЕ Е ИГРАЧКА!

	Копче за вклучување/исклучување
	Копчиња за прилагодување на брзината на нишањење
	Копче за избор на време на лулање (15, 30 или 60 минути)
	Копче за репродукција на мелодии
	Копче за репродукција на природни звуци
	Копче за зголемување на јачината
	Копче за намалување на јачината

Потребна е CR2025 батерија со копче, која е вклучена во далечинскиот управувач.

За да ја вметнете батеријата, извлечете го преградникот за батерии нанадвор, ставете ја батеријата CR2025 внатре и турнете го преградникот назад (Сл. 13).

**14. Мултифункционална плоча** - Држачот се напојува преку USB-кабелот вклучен во сетот – наизменична струја: 100-240V 50/60Hz, наизменична струја 0,6A и постојана струја: 6V/1000mA.

Поврзете го конекторот на USB-кабелот со лежиштето (а), а другиот крај со USB-адаптер.

**1 – Копче за вклучување/исклучување (ON/OFF)**

**2 – Светлосни индикатори за брзина на нишањење (5 брзини на нишањење)**

**3 – Копче за тајмер за лулање (15, 30 или 60 мин)**

Притиснете еднаш за 15 мин. лулање, двапати за 30 мин., трипати за 60 мин. Откако ќе истече избраното време, сите функции ќе се префрлат во режим на мирување. Ако не е поставено време за лулање, сите функции ќе продолжат да работат додека не се исклучи напојувањето.

**4 – Копче за вклучување/запирање на мелодии**

**5 – Копче за намалување на јачината на звукот**

**6 – Копче за зголемување на јачината на звукот**

**7 – Копче за репродукција на мелодии**

**8 – Копче за репродукција на природни звуци**

## УПАТСТВО ЗА НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

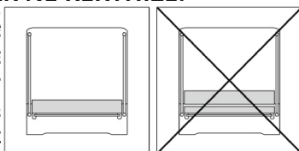
- ❖ Не применувајте прекумерна сила на механизмите за прилагодување за да избегнете нивно оштетување или скршување.
- ❖ Исклучете ги валканите пластични, текстилни или метални делови со мека памучна крпа или сунѓер натопен во вода или благ детергент.
- ❖ Покривката за душек може да се пере рачно на температура до 30°C. Следете ги упатствата на етикетата за неџа.
- ❖ Не сушете во центрифуга или во сушар!
- ❖ Не истурајте вода или други течности врз USB-кабелот или контролната кутија! Пред чистење, секогаш исклучете го USB-адаптерот од струја и исклучете го напојувањето.
- ❖ Не чистете со агресивни производи кои содржат абразивни честички, амонијак, белило или алкохол.
- ❖ По чистењето, секогаш темелно исушете го креветчето и душекот. Оставете ги целосно да се исушат на воздух пред да ги складирате. Може да се формира мувла ако се складираат додека се влажни.
- ❖ Чувајте го производот на чисто, суво место. Не го изложувајте на надворешни услови — сонце, дожд, влага или нагли промени на температурата.
- ❖ Не ставајте предмети или тешки предмети во производот или врз него, бидејќи тоа може да ја оштети рамката или ткаенината.
- ❖ За проблеми поврзани со нормалното работење, контактирајте ги овластените сервисни центри за консултација или поправка.

## E RËNDËSISHME! RUAJENI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN: LEXONI ME KUJDES!

PËR TË SIGURUAR PËRDORIMIN E SIGURT TË KËTIJ PRODUKTI,  
NDIQNI TË GJITHA PARALAJMËRIMET, UDHËZIMET DHE  
REKOMANDIMET E DHËNA NË KËTË MANUAL PËRDORUESI!

### PARALAJMËRIME!

- ❖ KUJDES! MOS PËRDORNI KËTË PRODUKT PARA SE TË LEXONI UDHËZIMET PËR PËRDORIM!
- ❖ KUJDES! ASNJËHERË MOS E LINI FËMIJËN PA MBIKËQYRJE!
- ❖ KUJDES! NDALONI PËRDORIMIN E KËRUSHIT PËR GJUMË SA MË SHPEJT QË FËMIJA MUND TË ULET PA NDIHMË OSE TË NGRITET NË DORË E GJUMA!
- ❖ KUJDES! MOS VENDOSNI ASNJË SEND TË TJERË (P.SH. LOJËRA, JASTIKË, E TË TJERA) NË GJITHËSI! SENDET E SHITESË NË BRENDI TË PRODUKTI MUND TË SHKAKTOJNË Mbytje!
- ❖ KUJDES! MOS E VENDOSNI PRODUKTIN PRANË SENDEVE TË TJERA QË MUND TË SHKAKTOJNË RREZIK Mbytjeje, SI FILLAT, FILLAT E PERDEVE OSE OBJEKTE TË NGJASHME!
- ❖ KUJDES! SIGURONI QË KREVATI TË MOS VIHET PRANË FLAMËVE TË HAPURA OSE NDEZËSVE TË NGROHTËSISË, TË TILLA SI NGROHËSIT E ELEKTRIKË OSE ME GAZ!
- ❖ KUJDES! MOS PËRDORNI FUNKSIONIN E LOJËS TË KËRRESËS PA BAZËN E INSTALUAR!
- ❖ KUJDES! KUR PËRDORNI KËRUSHIN SI ZONË LOJE, GJITHMONË KONTROLLONI PARA ÇDO PËRDORIMI QË ANA E ULËT TË JETË BLOKUAR NË POZICIONIN E SAJ MË TË LARTË. VETËM ATËHERË FËMIJA MUND TË VIHET BRENDA PËR TË LUAJTUR.
- ❖ KUJDES! KUR PËRDORNI KËRUSHIN PËR GJUMË, PËR TË SHMANGUR RREZIKUN QË QAFA E FËMIJËS TË MBETET E NGJITUR KUNDREJT TUBIT SIPËRME TË ANËS QË ZBRESE, E ÇILA PËRBALLET ME SHTRATIN E TË RITURIT. TUBIN SIPËRME NUK DUHET TË JETË MË I LARTË SE SIPËRFAQJA E MATRACIT TË TË RITURIT!
- ❖ KUJDES! PËR TË SHMANGUR RREZIKUN E NGATHERIMIT, SISTEMI I NGJITJES PËR FIKSIMIN E KËRRESË NË SHTRATIN E TË RITURVE DUHET TË MBANET GJITHMONË LARG DHE JASHTË PRODUKTI.
- ❖ KUJDES! KËRBAÇI MUND TË PËRDORËT PËR GJUMË VETËM KUR ËSHTË TËRËSISHT I NGJITUR NË SHTRATIN E TË RITURIT OSE KUR ANA E ULËT ËSHTË BLOKUAR NË POZICIONIN E SAJ MË TË LARTË, PËR TË PARANDALUAR RREZIKUN E RËNIES SE FËMIJËS.
- ❖ KUJDES! MOS VENDOSNI MË SHUMË SE NJË DORACAK NË KËRTHIZË.
- ❖ KUJDES! PËRDORNI VETËM DORËZIN E FURNIZUAR ME KËTË KËRSHI. MOS VENDOSNI NJË DORËZ TË DYTË SIPËR ATIJ TË FURNIZUAR, SEPSE KJO MUND TË SHKAKTOJË RREZIK Mbytjeje!
- ❖ RREZIK! GJITHMONË MBYLLNI ANËN E ULËT NË POZICIONIN E SAJ MË TË LARTË KUR PRODUKTI NUK ËSHTË I LIDHUR NË SHTRATIN E TË RITURIT!
- ❖ KËSHILLË! KUR PËRDORNI PRODUKTIN, SI KËRTHI LOJËRASH, VENDOSNI GJITHMONË MATRACIN NË NIVELIN MË TË ULËT TË KËRTHIT!
- ❖ KUJDES! GJITHMONË VENDOSNI FRENAT E RROTAVE KUR NË KËRTHIT ËSHTË NJË FËMIJË!



- ❖ MOS E NGJITNI KËRREZËN në krevate të rriturish ku distanca midis dyshemesë dhe sipërfaqes së sipërme të dyshekut të të rriturit është më pak se 68 cm.
- ❖ Distanca midis sipërfaqes së sipërme të dyshekut të të rriturit dhe dyshemesë duhet të jetë midis 68–76 cm.
- ❖ Vendosni gjirin vetëm në një sipërfaqe horizontale! Sipërfaqet e pabarabarta mund të shkaktojnë paqëndrueshmëri të produktit!
- ❖ Kërrëza duhet të kyçet në një pozicion të fiksë nëse fëmija lihet pa mbikëqyrje!
- ❖ Aktivizoni gjithmonë mekanizmin e parkimit të rrotave! PËRDORNI RROTAT VETËM PËR TË LËVIZUR KËRUSHINË!
- ❖ Mos lejoni fëmijët të luajnë pa mbikëqyrje pranë produktit!
- ❖ Para çdo përdorimi, sigurohuni që të gjitha mekanizmat e kyçjes së gjirit janë aktivizuar.
- ❖ MOS e përdorni krevatin nëse i mungojnë pjesë, janë të dëmtuara ose të thyera. Kontaktoni prodhuesin për pjesë këmbimi ose informacione të mëtejshme nëse është e nevojshme. MOS zëvendësoni pjesët me komponentë jo-originalë!
- ❖ PËRDORNI VETËM pjesë këmbimi të miratuara nga prodhuesi! Prodhuesi nuk pranon asnjë përgjegjësi për sigurinë nëse përdoren pjesë të tjera përveç komponentëve origjinalë të miratuar.
- ❖ Të gjithë elementët e lidhjes duhet të kontrollohen rregullisht dhe të ngushtohen kur është e nevojshme. Sigurohuni që të mos ketë vida të lirshme të arritshme, pasi fëmija mund të kapë pjesë të trupit ose veshjeve (p.sh., kravatat, shirat, litarët e thithësës), gjë që mund të krijojë një rrezik mbytjeje.
- ❖ Sigurohuni që produkti të mos vendoset pranë cigareve të ndezura, flakëve të hapura ose burimeve të forta të nxehtësisë si ngrohës elektrikë ose me gaz.
- ❖ MOS e përdorni gjirin pa kornizë.
- ❖ Asnjëherë mos e përdorni gjirin në një sipërfaqe të pjerrët.
- ❖ Kur përdoret funksioni i gjumit pranë krevatit „Fiksimi në krevatin e të rriturit“, krevati duhet të fiksohet siç duhet duke përdorur sistemin e fiksimit të furnizuar për të parandaluar rrezikun e mbytjes për shkak të kapjes.
- ❖ Përdorni vetëm sistemin e lidhjes të furnizuar me këtë produkt! MOS përdorni asnjë sistem tjetër lidhës!
- ❖ Nuk duhet të ketë kurrë një hapësirë midis pjesës së poshtme të produktit dhe dyshekut të të rriturit kur gjellëza përdoret për të fjetur. MOS e përdorni gjellëzën nëse vëreni një hapësirë të tillë! Mos e mbushni hapësirën me jastëkë, batanije ose sende të ngjashme.
- ❖ Kontrolloni forcën e sistemit të lidhjes para çdo përdorimi duke tërhequr produktin larg nga krevati i të rriturit.
- ❖ Lidhni gjirin vetëm në krevate standarde për të rritur. Mos e lidhni produktin në krevate me ujë ose krevate me forma të parregullta.
- ❖ Pjerrësia maksimale e lejuar e gjirit është një ndryshim prej 2 nivele, me kokën e fëmijës të pozicionuar në anën më të lartë.
- ❖ Përdorni vetëm kabllon e energjisë USB të furnizuar nga prodhuesi.
- ❖ Kontrolloni rregullisht kabllon e energjisë USB për shenja dëmtimi. Nëse vëreni ndonjë dëmtim, ndaloni menjëherë përdorimin.
- ❖ Ndizni kabllon e energjisë USB nga priza kur nuk e përdorni për një kohë të gjatë.
- ❖ Mbani kabllon USB jashtë arritjes së fëmijëve.
- ❖ Merrni parasysh rrezikun e lëndimit të foshnjës nëse amplituda e lëkundjes është e tepruar (p.sh., foshnja mund të godasë kornizën e gjirit ose gjiri mund të godasë mobiljet ngjitur).
- ❖ Mos lejoni fëmijët të lëkundin krevatin, pasi kjo paraqet rreziqe shtesë si për ta ashtu edhe për fëmijën brenda krevatit (p.sh., lëkundje e tepruar).
- ❖ MOS e përdorni gjirin për më shumë se një fëmijë në të njëjtën kohë!
- ❖ Montimin e produktit duhet ta kryejë VETËM një person i rritur!
- ❖ MOS lejoni fëmijët nën 3 vjeç pranë produktit përpara se montimi të jetë plotësisht i përfunduar, për të shmangur aksesin në pjesë të vogla ose të lirshme!
- ❖ Mbani paketimin plastik larg fëmijëve për të shmangur rrezikun e mbytjes!

## E RËNDËSISHME! PARALAJMËRIME DHE UDHËZIME PËR PËRDORIMIN E BATERISË

**KUJDES!** Ky produkt përmban një bateri me kapak. Një bateri me kapak mund të shkaktojë djegie të rënda kimike të brendshme nëse gëlltitet.

**KUJDES!** Hiqni menjëherë bateritë e përdorura. Mbani bateritë e reja dhe të përdorura jashtë arritjes së fëmijëve. Nëse dyshoni se një bateri mund të jetë gëlltitur ose futur në ndonjë pjesë të trupit, kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore.

- ❖ Gjithmonë mbyllni kompartimentin e baterisë me kapakun pasi të keni vendosur baterinë.
- ❖ Mos lejoni fëmijët të kenë qasje ose të luajnë me bateritë.
- ❖ Futni vetëm bateri të tipit dhe tensionit të specifikuar.
- ❖ Mos përdorni bateri të llojeve ose tensionit të ndryshëm, ose mos përzieni bateri të reja me të vjetra.
- ❖ Mos shkaktoni shkurtim të qarkut në terminalet e baterisë.
- ❖ Bateritë duhet të vendosen me polaritetin e duhur (+ dhe -) në kompartimentin e baterisë.
- ❖ Hiqni bateritë e dëmtuara ose të shterura.
- ❖ Mos u përpiq të karikosh bateritë jo të rimbushshme.
- ❖ Bateritë e rimbushshme duhet të karikohen vetëm nga një person i rritur.
- ❖ Bateritë e rimbushshme duhet të hiqen nga produkti para karikimit.
- ❖ Hiqni bateritë kur produkti nuk do të përdoret për një periudhë të zgjatur.
- ❖ Mos hidhni bateritë në zjarr. Bateritë nuk duhet të çmontohen.

**KUJDES!** Mbeturinat nga bateritë e shterura dhe të padobishme duhet të mbliidhen veçmas. Është e ndaluar të hidhen bateritë në kontejnerët për mbeturina të përziera shtëpiake. Hidheni bateritë vetëm në pikat e caktuara të mbledhjes.



## MONTAZH

Produkti është i destinuar për përdorim:

- për të porsalindur dhe foshnja shumë të vogla nga 0 deri në 6 muajsh, me peshë deri në 9 kg, kur përdoret si shtrat anësor;
- për fëmijë deri në 3 vjeç dhe me peshë deri në 15 kg, kur përdoret si kënd loje.

Furnizimi me energji elektrike për krevatin: Kablo furnizimi USB e përfshirë – AC: 100-240V 50/60Hz, AC 0,6A dhe DC: 6V/1000mA; Nevojitet bateri për telekomandën (e përfshirë): 1 copë, tipi CR2025.

**KUJDES!** Ndiqui me saktësi udhëzimet dhe rendin e montimit të treguara në tekst dhe ilustrimet e këtij manuali.

**KUJDES!** VERIFIKONI SIGURINË E ÇDO LIDHJEJE PAS PËRFUNDIMIT TË ÇDO HAPI!

**KUJDES!** Fiksimi në një pozicion të caktuar zakonisht shoqërohet me një „klik“ të dëgjueshëm.

**KUJDES!** Mbani duart larg për të shmangur kapjen e tyre gjatë hapave të montimit!

Nuk kërkohen mjete për montim.

## MONTAZHI I KRE VATIT

**Pjesët kryesore:** A – Element mbështetës me modul lëkundjeje; B – Mbështetëse; C – Këmbët e krevatit (4 copë); D – Krah lëkundjeje 2; E – Krahët e lëkundjes (2 copë); F – Baza e krevatit; G – Shufra mbajtëse (2 copë); H – Mbulesa prej pëlhere; I – Dysheku; J – Shporta për ruajtje; K – Rrjeta kundër mushkonjave (1 copë); L – Rrotat (4 copë); M – Telekomanda; U – Kablli i energjisë USB; O – Brezat lidhës (nuk janë treguar në diagramën e pjesëve të përgjithshme)

**2. Instalimi i mbështetjeve anësore dhe mekanizmave të lëkundjes**

**Shënim:** Sigurohuni që krah „2“ të jetë instaluar në mbështetjen e shënuar me „2“.

**E RËNDËSISHME!** Sigurohuni që të gjitha vidat të jenë ngjeshur plotësisht.

**3. Lidhja e trupit të krevatit me mekanizmat e lëkundjes** - Kaloni secilën tubë (1) përmes hapjeve në mbulesën prej pëlhere dhe mbyllni zinxhirët (Z). Lidhni pjesët (1) me pjesët (2) derisa pinat e kyçjes në fund të secilës tubë të shfaqen përmes vrimave dhe të dëgjohet një klik i kyçjes. Pastaj lidhni pjesën (2) me pjesën (3).

**4. Instalimi i shportës së magazinimit**

**5. Vendosja e dyshekut**

## FUNKSIONET

**6. Rregullimi i lartësisë** - Gërdalla mund të rregullohet në 5 pozicione lartësie. Rrotulloni butonat që ndodhen në të dyja anët e gërdallës dhe lëvizni strukturën lart ose poshtë në lartësinë e dëshiruar.

- Funkzioni anti-reflaks – Gjithashtu, krevati mund të vendoset në një kënd pjerrësie, me një diferencë maksimale të lejuar prej 2 nivele lartësie.

**KUJDES!** Koka e foshnjës duhet gjithmonë të jetë në anën më të lartë!

**7. Ana e ulët** - Shtypni butonat (c) në tubin e anës së ulët. Hapni zinxhirët (a) në të dyja anët. Tërhiqni anën e ulët jashtë.

**KUJDES!** KUR ANA E ULËT ËSHTË ULUR, LIVELI I KËRRËSËS DUHET TË JETË NË TË NJËJTIM LIVEL ME MATRACIN E TË RITURIT OSE MË POSHTË, DHE ASNJËHERË MË LARTË!

**8. Funkzioni i lëkundjes** - Shtypni butonat P në të dyja anët e kornizës për të aktivizuar funksionin e lëkundjes.

**KUJDES!** Funksioni i lëkundjes mund të përdoret vetëm kur krevati i foshnjës përdoret për gjumë.

**KUJDES!** MOS PËRÐORINI FUNKSIONIN E LËKUNDJES KUR KËRRAZJA ËSHTË LIDHUR NË SHTRATIN E TË RITURIT.

**9. Lidhja e gjirit në krevatin e të rriturit**

9.1 Hapni dy zinxhirët në pjesën e sipërme të kornizës. Shtypni butonat dhe ulni anën e ulët.

9.2 Instaloni rripat lidhës duke i siguruar në mbështetëset e mesme në të dyja anët, pastaj lidheni nën dyshekun e të rriturit.

**Shënim:** Sigurohuni që të katër rrotat të jenë të kyçura.

**KUJDES!** SIGURONI QË KËMBËT E KËRRËSËS TË PREKIN NGUSHTË ANËN E SHTRATIT TË TË RITURIT!

**Shënim:** Para përdorimit, sigurohuni që rripat e lidhjes të jenë të shtrënguar fort rreth shtratit të të rriturit!

**KUJDES!** KËRTHIZA DUHET TË PËRSHTATET NGUSHTË KUNDREJT MATRACIT TË TË RITURIT!

KËSHILLË PARANDALUESE!**KUJDES!**PËRÐORNI ME DHEJRA QË KANË ANE TË RRONDA OSE ME MATRACË UJË!

**10. Instalimi i rrjetës kundër mushkonjave**

**11. Rrotat e krevatit** - Ngrejeni levën për të çkyçur rrotat dhe për t'i lejuar të lëvizin. Shtypeni levën poshtë për të kyçur rrotën në vend.

**12. Ulja e nivelit të krevatit** - Hapni zinxhirin (Z1) dhe shtrijeni mbulesën prej pëlhere poshtë.







**13. Njësia e telekomandës**

**KUJDES!** TË PËRÐORET VETËM NGA TË RITUR!

**KUJDES!** NJËSIA E TELEKOMANDËS NUK ËSHTË LOJË!



Butoni i ndezjes/fikjes (ON/OFF)

	Butonat për rregullimin e shpejtësisë së lëkundjes
	Butoni për zgjedhjen e kohës së lëkundjes (15, 30 ose 60 minuta)
	Butoni për riprodhimin e melodisë
	Butoni për riprodhimin e tingujve natyralë
	Butoni për rritjen e volumit
	Butoni për uljen e volumit

Një bateri CR2025 me formë butoni është e nevojshme dhe përfshihet në telekomandë.

Për të futur baterinë, tërhiqni jashtë kompartimentin e baterisë, vendosni baterinë CR2025 brenda dhe shtyni kompartimentin përsëri brenda (Fig. 13).

**14. Paneli multifunksional** - Karikuesja furnizohet me energji nga një kablo USB e përfshirë në paketë – AC: 100-240V 50/60Hz, AC 0,6A dhe DC: 6V/1000mA.

Lidhni konektorin e kabllit USB me bazën (a) dhe skajin tjetër me një adapter USB.

**1 – Butoni i ndezjes/fikjes (ON/OFF)**

**2 – Indikatorë dritash për shpejtësinë e lëkundjes (5 nivele shpejtësie)**

**3 – Butoni i kohëmatësit të lëkundjes (15, 30 ose 60 min)**

Shtypni një herë për 15 minuta dridhje, dy herë për 30 minuta, tre herë për 60 minuta. Pasi të ketë kaluar koha e zgjedhur, të gjitha funksionet do të kalojnë në modalitetin e pritjes. Nëse nuk është vendosur koha e dridhjes, të gjitha funksionet do të vazhdojnë të funksionojnë derisa energjia të fiket.

**4 – Butoni për nisjen/ndalimin e melodive**

**5 – Butoni për uljen e volumit**

**6 – Butoni për rritjen e volumit**

**7 – Butoni për riprodhimin e melodisë**

**8 – Butoni për riprodhimin e tingujve natyralë**

## UDHËZIME PËR KËRKUESIT DHE MIRËMBAJTEN

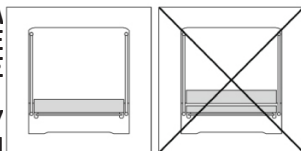
- ❖ Mos ushtroni forcë të tepruar mbi mekanizmat e rregullimit për të shmangur dëmtimin ose thyerjen e tyre.
- ❖ Pastroni pjesët e ndyra prej plastike, tekstili ose metali duke përdorur një copë pambuku të butë ose një sfungjer të njomur me ujë ose detergjent të butë.
- ❖ Mbulesa e dyshekut mund të lahet me dorë në temperatura deri në 30°C. Ndjekni udhëzimet në etiketën e kujdesit të bashkangjitur.
- ❖ Mos thaheni me centrifugë ose në tharëse!
- ❖ Mos derdhni ujë ose lëngje të tjera mbi kabllon USB ose kutinë e kontrollit! Para pastrimit, gjithmonë shkëputni adapterin USB nga priza dhe fikni energjinë elektrike.
- ❖ Mos pastroni me produkte agresive që përmbajnë grimca gërryese, amoniak, zbardhues ose alkoool.
- ❖ Pas pastrimit, thaheni gjithmonë krevatin dhe dyshekun plotësisht. Lërimi të thahen në ajër plotësisht para ruajtjes. Mund të formohet myk nëse ruhet i lagësht.
- ❖ Ruani produktin në një vend të pastër dhe të thatë. Mos e ekspozoni ndaj kushteve mjedisore—diell, shi, lagështi, ose ndryshimeve të papritura të temperaturës.
- ❖ Mos vendosni objekte ose sende të rënda brenda ose mbi produktin, pasi kjo mund të dëmtojë kornizën ose materialin.
- ❖ Për çështje që lidhen me funksionimin normal, kontaktoni qendrat e autorizuara të shërbimit për konsultim ose riparim.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΙΝ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ!
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ!
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ ΓΙΑ ΥΠΝΟ ΜΟΛΙΣ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΘΙΣΕΙ ΧΩΡΙΣ ΒΟΗΘΕΙΑ Η ΝΑ ΣΗΚΩΘΕΙ ΣΤΗΝ ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΧΕΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΓΟΝΑΤΩΝ!
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΕΙΔΗ (Π.Χ. ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ, ΜΑΞΙΛΑΡΙΑ Κ.Λ.Π.) ΣΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ! ΤΑ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΕΙΔΗ ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΑΣΦΥΞΙΑ!
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΑΛΛΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΟΥΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΣΦΥΞΙΑΣ, ΟΠΩΣ ΚΑΛΩΔΙΑ, ΚΑΛΩΔΙΑ ΤΥΦΛΩΝ Η ΚΟΥΡΤΙΝΩΝ Η ΠΑΡΟΜΟΙΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ!
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΒΕΒΑΙΩΘΕΤΕ ΟΤΙ Η ΚΟΥΝΙΑ ΔΕΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΑΝΟΙΧΤΕΣ ΦΛΟΓΕΣ Η ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ, ΟΠΩΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ Η ΑΕΡΙΟΘΕΡΜΙΚΕΣ ΣΗΜΑΣΙΕΣ!
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ ΧΩΡΙΣ ΤΗ ΒΑΣΗ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ!
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ ΩΣ ΧΩΡΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ, ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΑΝΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ ΟΤΙ Η ΠΛΕΥΡΑ ΠΟΥ ΚΑΤΕΒΑΙΝΕΙ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΗ ΣΤΗΝ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ. ΜΟΝΟ ΤΟΤΕ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΕΣΑ ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΙΞΕΙ.
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ ΓΙΑ ΥΠΝΟ, ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΝΑ ΠΙΑΣΤΕΙ Ο ΛΑΙΜΟΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΤΟΝ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΣΩΛΗΝΑ ΤΗΣ ΠΛΕΥΡΑΣ ΠΟΥ ΑΝΟΙΓΕΙ ΠΡΟΣ ΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΤΩΝ ΕΝΗΛΙΚΩΝ, Ο ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΣΩΛΗΝΑΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΥΨΗΛΟΤΕΡΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΕΝΗΛΙΚΩΝ!
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΕΜΠΛΟΚΗΣ, ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΕΝΗΛΙΚΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΚΑΙ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η ΚΟΥΝΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΥΠΝΟ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΕΝΗΛΙΚΩΝ Η ΟΤΑΝ Η ΠΛΕΥΡΑ ΠΟΥ ΚΑΤΕΒΑΙΝΕΙ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΗ ΣΤΗΝ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ, ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ.
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΣΤΡΩΜΑ ΣΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ.
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΔΕΥΤΕΡΟ ΣΤΡΩΜΑ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ, ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΣΦΥΞΙΑΣ!
- ❖ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΚΛΕΙΔΩΝΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗΝ ΠΛΕΥΡΑ ΠΟΥ ΚΑΤΕΒΑΙΝΕΙ ΣΤΗΝ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΘΕΣΗ ΤΗΣ ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΕΝΗΛΙΚΩΝ!
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΩΣ ΠΑΙΔΙΚΟ ΠΑΡΚΟ, ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΣΤΟ ΚΑΤΩΤΕΡΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ!
- ❖ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΦΡΕΝΑ ΤΩΝ ΤΡΟΧΩΝ ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ!



- ❖ ΜΗΝ ΣΥΝΔΕΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ σε κρεβάτια ενηλίκων όπου η απόσταση μεταξύ του δαπέδου και της άνω επιφάνειας του στρώματος ενηλίκων είναι μικρότερη από 68 cm.
- ❖ Η απόσταση μεταξύ της άνω επιφάνειας του στρώματος ενηλίκων και του δαπέδου πρέπει να είναι μεταξύ 68-76 cm.
- ❖ Τοποθετήστε τη κούνια μόνο σε οριζόντια επιφάνεια! Οι ανώμαλες επιφάνειες μπορεί να προκαλέσουν αστάθεια του προϊόντος!
- ❖ Η κούνια πρέπει να είναι κλειδωμένη σε σταθερή θέση εάν το παιδί μένει χωρίς επίβλεψη!
- ❖ Ενεργοποιείτε πάντα τη διάταξη ακινητοποίησης των τροχών! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΣΤΕ ΤΟΥΣ ΤΡΟΧΟΥΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ!
- ❖ Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο προϊόν!
- ❖ Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης της κούνιας είναι ενεργοποιημένοι.
- ❖ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το κρεβάτι εάν λείπουν, έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν σπάσει κάποια εξαρτήματα. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για ανταλλακτικά ή περισσότερες πληροφορίες, εάν χρειαστεί. ΜΗΝ αντικαθιστάτε εξαρτήματα με μη γνήσια ανταλλακτικά!
- ❖ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΣΤΕ ΜΟΝΟ ανταλλακτικά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή! Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για την ασφάλεια εάν χρησιμοποιηθούν εξαρτήματα άλλα από τα γνήσια εγκεκριμένα εξαρτήματα.
- ❖ Όλα τα στοιχεία στερέωσης πρέπει να ελέγχονται τακτικά και να σφίγγονται όταν είναι απαραίτητο. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν χαλαρές βίδες, καθώς το παιδί μπορεί να πιαστεί από μέρη του σώματος ή των ρούχων του (π.χ. γραβάτες, κορδέλες, κορδόνια πιπίλας), γεγονός που μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο στραγγαλισμού.
- ❖ Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν βρίσκεται κοντά σε αναμμένα τσιγάρα, ανοιχτές φλόγες ή ισχυρές πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές ή αερίου θερμάστρες.
- ❖ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε την κούνια χωρίς το πλαίσιο.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το λίκνο σε κεκλιμένη επιφάνεια.
- ❖ Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ύπνου δίπλα στο κρεβάτι «Σύνδεση με το κρεβάτι ενηλίκων», η κούνια πρέπει να είναι σωστά συνδεδεμένη χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο σύστημα σύνδεσης, ώστε να αποφεύγεται ο κίνδυνος ασφυξίας λόγω παγίδευσης.
- ❖ Χρησιμοποιείτε μόνο το σύστημα προσάρτησης που παρέχεται με αυτό το προϊόν! ΜΗΝ χρησιμοποιείτε κανένα άλλο σύστημα προσάρτησης!
- ❖ Δεν πρέπει ποτέ να υπάρχει κενό μεταξύ της κάτω πλευράς του προϊόντος και του στρώματος ενηλίκων όταν η κούνια χρησιμοποιείται για ύπνο. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε την κούνια εάν εντοπίσετε τέτοιο κενό! Μην γεμίζετε τα κενά με μαξιλάρια, κουβέρτες ή παρόμοια αντικείμενα.
- ❖ Ελέγχετε την αντοχή του συστήματος στερέωσης πριν από κάθε χρήση, τραβώντας το προϊόν μακριά από το κρεβάτι ενηλίκων.
- ❖ Συνδέστε το λίκνο μόνο σε κρεβάτια ενηλίκων τυπικής κατασκευής. Μην συνδέετε το προϊόν σε κρεβάτια νερού ή κρεβάτια με ακανόνιστο σχήμα.
- ❖ Η μέγιστη επιτρεπόμενη κλίση της κούνιας είναι μια διαφορά 2 επιπέδων, με το κεφάλι του παιδιού να βρίσκεται στην υψηλότερη πλευρά.
- ❖ Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας USB που παρέχεται από τον κατασκευαστή.
- ❖ Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας USB για σημάδια ζημιάς. Εάν διαπιστώσετε οποιαδήποτε ζημιά, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
- ❖ Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας USB από το δίκτυο όταν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ❖ Κρατήστε το καλώδιο USB μακριά από παιδιά.
- ❖ Λάβετε υπόψη τον κίνδυνο τραυματισμού του παιδιού εάν η ένταση της ταλάντωσης είναι υπερβολική (π.χ. το παιδί μπορεί να χτυπήσει στο πλαίσιο της κούνιας ή η κούνια μπορεί να χτυπήσει σε γειτονικά έπιπλα).
- ❖ Μην επιτρέπετε στα παιδιά να κουνάνε την κούνια, καθώς αυτό ενέχει πρόσθετους κινδύνους τόσο για τα ίδια όσο και για το παιδί που βρίσκεται μέσα στην κούνια (π.χ. υπερβολική ταλάντωση).
- ❖ ΜΗΝ χρησιμοποιείτε την κούνια για περισσότερα από ένα παιδιά ταυτόχρονα!
- ❖ Η συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να γίνεται ΜΟΝΟ από ενήλικα!
- ❖ ΜΗΝ επιτρέπετε σε παιδιά κάτω των 3 ετών να πλησιάζουν το προϊόν πριν ολοκληρωθεί πλήρως η συναρμολόγηση, για να αποφύγετε την πρόσβαση σε μικρά ή χαλαρά εξαρτήματα!
- ❖ Κρατήστε τη πλαστική συσκευασία μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία κουμπιού. Μια μπαταρία κουμπιού μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά χημικά εγκαύματα σε περίπτωση κατάποσης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Κρατήστε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Εάν υποψιάζεστε ότι μια μπαταρία έχει καταποθεί ή έχει εισαχθεί σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

- ❖ Αφού τοποθετήσετε την μπαταρία, ασφαλίστε πάντα το διαμέρισμα της μπαταρίας με το καπάκι.
- ❖ Μην επιτρέπετε στα παιδιά να έχουν πρόσβαση στις μπαταρίες ή να παίζουν με αυτές.
- ❖ Τοποθετήστε μόνο μπαταρίες του τύπου και της τάσης που καθορίζονται.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή τάσης και μην αναμιγνύετε καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- ❖ Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.
- ❖ Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα (+ και -) στο διαμέρισμα μπαταριών.
- ❖ Αφαιρέστε τις κατεστραμμένες ή εξαντλημένες μπαταρίες.
- ❖ Μην επιχειρήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- ❖ Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.
- ❖ Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν πριν από τη φόρτιση.
- ❖ Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν το προϊόν δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ❖ Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να αποσυρμολογούνται.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα απόβλητα από εξαντλημένες και άχρηστες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά. Απαγορεύεται η απόρριψη μπαταριών σε κάδους για μικτά οικιακά απορρίμματα. Απορρίψτε τις μπαταρίες μόνο σε καθορισμένα σημεία συλλογής.



## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Το προϊόν προορίζεται για χρήση:

- για νεογέννητα και πολύ μικρά βρέφη ηλικίας 0 έως 6 μηνών, βάρους έως 9 kg, όταν χρησιμοποιείται ως κρεβατάκι
- για παιδιά έως 3 ετών και βάρους έως 15 kg, όταν χρησιμοποιείται ως πάγκο.

Ηλεκτρική τροφοδοσία για την κούνια: Περιλαμβάνεται καλώδιο τροφοδοσίας USB – AC: 100-240V 50/60Hz, AC 0,6A και DC: 6V/1000mA. Απαιτείται μπαταρία για το τηλεχειριστήριο (περιλαμβάνεται): 1 τεμ. τύπου CR2025.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά συναρμολόγησης που αναφέρονται στο κείμενο και στις εικόνες αυτού του εγχειριδίου.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΘΕ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΚΑΘΕ ΒΗΜΑΤΟΣ!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το κλειδωμα μιας δεδομένης θέσης συνοδεύεται συνήθως από ένα ακουστικό «κλικ».

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κρατήστε τα χέρια σας μακριά για να αποφύγετε το τσίμπημα κατά τη διάρκεια των βημάτων συναρμολόγησης!

Δεν απαιτούνται εργαλεία για τη συναρμολόγηση.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ

**Κύρια μέρη:** Α – Στήριγμα με μονάδα κούνιας; Β – Στήριγμα; C – Πόδια κούνιας (4 τεμ.); D – Βραχίονας κούνιας 2; E – Βραχίονες κούνιας (2 τεμ.); F – Βάση κούνιας; G – Ράβδος στήριξης (2 τεμ.); H – Κάλυμμα από ύφασμα; I – Στρώμα; J – Καλάθι αποθήκευσης; K – Κουνουπιέρα (1 τεμ.); L – Τροχοί (4 τεμ.); M – Τηλεχειριστήριο; U – Καλώδιο τροφοδοσίας USB; O – Ίμάντες στερέωσης (δεν εμφανίζονται στο γενικό διάγραμμα εξαρτημάτων)

**2. Εγκατάσταση των πλευρικών στηριγμάτων και των μηχανισμών κούνιας**

**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας «2» είναι εγκατεστημένος στο στήριγμα με την ένδειξη «2».

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες είναι πλήρως σφιγμένες.

**3. Σύνδεση του σώματος της κούνιας με τους μηχανισμούς κούνιας** - Περάστε κάθε σωλήνα (1) μέσα από τις οπές στο υφασμάτινο κάλυμμα και κλείστε τα φερμουάρ (Z). Συνδέστε τα εξαρτήματα (1) με τα εξαρτήματα (2) μέχρι οι πείροι ασφάλισης στο άκρο κάθε σωλήνα να εμφανιστούν μέσα από τις οπές και να ακουστεί ένα χητικό κλικ ασφάλισης. Στη συνέχεια, συνδέστε το εξάρτημα (2) με το εξάρτημα (3).

**4. Εγκατάσταση του καλαθιού αποθήκευσης**

**5. Τοποθέτηση του στρώματος**

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

**6. Ρύθμιση ύψους** - Η κούνια μπορεί να ρυθμιστεί σε 5 θέσεις ύψους. Γυρίστε τα κουμπιά που βρίσκονται και στις δύο πλευρές της κούνιας και μετακινήστε τη δομή προς τα πάνω ή προς τα κάτω στο επιθυμητό ύψος.

- Λειτουργία κατά της παλινδρόμησης – Η κούνια μπορεί να ρυθμιστεί σε κλίση, με μέγιστη επιτρεπόμενη διαφορά 2 επιπέδων ύψους.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το κεφάλι του παιδιού πρέπει πάντα να βρίσκεται στην υψηλότερη πλευρά!

**7. Πλευρά που κατεβαίνει** - Πατήστε τα κουμπιά (c) στο σωλήνα της πλευράς που κατεβαίνει. Ανοίξτε τα φερμουάρ (a) και στις δύο πλευρές. Τραβήξτε την πλευρά που κατεβαίνει προς τα έξω.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΟΤΑΝ Η ΠΛΕΥΡΑ ΠΟΥ ΚΑΤΕΒΑΣΜΕΝΗ, ΤΟ ΥΨΟΣ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΟΥ ΣΤΡΩΜΑΤΟΣ ΕΝΗΛΙΚΩΝ Η ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΑΥΤΟ, ΚΑΙ ΠΟΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΑΥΤΟ!

**8. Λειτουργία κούνιας** - Πατήστε τα κουμπιά P και στις δύο πλευρές του σκελετού για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κούνιας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η λειτουργία κούνιας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η κούνια χρησιμοποιείται για ύπνο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΟΥΝΗΣΜΑΤΟΣ ΟΤΑΝ Η ΚΟΥΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΕΝΗΛΙΚΩΝ.

**9. Σύνδεση της κούνιας στο κρεβάτι ενηλίκων**

9.1 Ανοίξτε τα δύο φερμουάρ στο πάνω μέρος του σκελετού. Πατήστε τα κουμπιά και κατεβάστε την πτυσσόμενη πλευρά.

9.2 Τοποθετήστε τους ιμάντες στερέωσης ασφαλιζοντάς τους στα μεσαία στηρίγματα και στις δύο πλευρές και, στη συνέχεια, στερεώστε τους κάτω από το στρώμα του κρεβατιού ενηλίκων.

**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι και οι τέσσερις ρόδες είναι κλειδωμένες.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΠΟΔΙΑ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΣΤΑΘΕΡΑ ΤΗΝ ΠΛΕΥΡΑ ΤΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΕΝΗΛΙΚΩΝ!

**Σημείωση:** Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες στερέωσης είναι σφίχτα δεμέντοι γύρω από το κρεβάτι ενηλίκων!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η ΚΟΥΝΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ ΣΤΕΓΝΑ ΣΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ ΜΟΝΟ ΜΕ ΚΡΕΒΑΤΙΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΙΣΙΑ ΠΛΕΥΡΕΣ. ΜΗΝ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΚΡΕΒΑΤΙΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΤΡΟΓΓΥΛΕΣ ΠΛΕΥΡΕΣ Η ΚΡΕΒΑΤΙΑ ΝΕΡΟΥ!

**10. Εγκατάσταση του κουνουπιού**








**11. Ρόδες κούνιας** - Σηκώστε το μοχλό για να ξεκλειδώσετε τις ρόδες και να επιτρέψετε την κινητικότητα. Σπρώξτε το μοχλό προς τα κάτω για να κλειδώσετε τη ρόδα στη θέση της.

**12. Χαμηλότερο επίπεδο κούνιας** - Ανοίξτε το φερμουάρ (Z1) και ξεδιπλώστε το ύφασμα προς τα κάτω.

**13. Τηλεχειριστήριο**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ!

	Κουμπί τροφοδοσίας (ON/OFF)
	Κουμπιά για τη ρύθμιση της ταχύτητας κούνησης
	Κουμπί για την επιλογή του χρόνου κούνησης (15, 30 ή 60 λεπτά)
	Κουμπί αναπαραγωγής μελωδίας
	Κουμπί αναπαραγωγής φυσικών ήχων
	Κουμπί αύξησης έντασης
	Κουμπί μείωσης έντασης

Απαιτείται μια μπαταρία CR2025, η οποία περιλαμβάνεται στο τηλεχειριστήριο.

Για να τοποθετήσετε την μπαταρία, τραβήξτε το διαμέρισμα της μπαταρίας προς τα έξω, τοποθετήστε την μπαταρία CR2025 στο εσωτερικό και σπρώξτε το διαμέρισμα προς τα μέσα (Εικ. 13).

**14. Πολυλειτουργικός πίνακας** - Η βάση τροφοδοτείται από ένα καλώδιο USB που περιλαμβάνεται στο σετ – AC: 100-240V 50/60Hz, AC 0,6A και DC: 6V/1000mA.

Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου USB στη βάση (α) και το άλλο άκρο σε έναν προσαρμογέα USB.

**1 – Κουμπί τροφοδοσίας (ON/OFF)**

**2 – Ενδεικτικές λυχνίες για την ταχύτητα κούνησης (5 ταχύτερες κούνησης)**

**3 – Κουμπιά χρονοδιακόπτη κούνησης (15, 30 ή 60 λεπτά)**

Πατήστε μία φορά για 15 λεπτά κούνησης, δύο φορές για 30 λεπτά, τρεις φορές για 60 λεπτά. Μετά την παρέλευση του επιλεγμένου χρόνου, όλες οι λειτουργίες θα μεταβούν σε κατάσταση αναμονής. Εάν δεν έχει ρυθμιστεί χρόνος κούνησης, όλες οι λειτουργίες θα συνεχίσουν να λειτουργούν μέχρι να απενεργοποιηθεί η τροφοδοσία.

**4 – Κουμπί για την έναρξη/διακοπή των μελωδιών**

**5 – Κουμπί μείωσης έντασης**

**6 – Κουμπί αύξησης έντασης**

**7 – Κουμπί αναπαραγωγής μελωδιών**

**8 – Κουμπί αναπαραγωγής φυσικών ήχων**

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

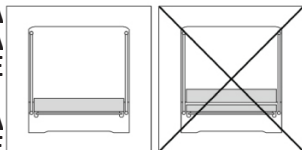
- ❖ Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στους μηχανισμούς ρύθμισης, για να αποφύγετε τη φθορά ή τη θραύση τους.
- ❖ Καθαρίστε τα βρώμικα πλαστικά, υφασμάτινα ή μεταλλικά μέρη χρησιμοποιώντας ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- ❖ Το κάλυμμα του στρώματος μπορεί να πλυθεί στο χέρι σε θερμοκρασία έως 30 °C. Ακολουθήστε τις οδηγίες φροντίδας που αναγράφονται στην ετικέτα που είναι προσαρτημένη σε αυτό.
- ❖ Μην το στεγνώνετε στο στεγνωτήριο!
- ❖ Μην ρίχνετε νερό ή άλλα υγρά στο καλώδιο USB ή στο κουτί ελέγχου! Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε πάντα τον προσαρμογέα USB από το δίκτυο και απενεργοποιήστε την ηλεκτρική τροφοδοσία.
- ❖ Μην καθαρίζετε με ισχυρά προϊόντα που περιέχουν λιπαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή αλκοόλ.
- ❖ Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε πάντα καλά τη βάση και το στρώμα. Αφήστε τα να στεγνώσουν εντελώς στον αέρα πριν τα αποθηκεύσετε. Μπορεί να σχηματιστεί μούχλα αν αποθηκευτούν ενώ είναι υγρά.
- ❖ Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό, ξηρό μέρος. Μην το εκθέτετε σε περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως ήλιο, βροχή, υγρασία ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας.
- ❖ Μην τοποθετείτε αντικείμενα ή βαριά αντικείμενα μέσα ή πάνω στο προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο πλαίσιο ή στο ύφασμα.
- ❖ Για ζητήματα που σχετίζονται με την κανονική λειτουργία, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις για συμβουλές ή επισκευή.

# IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI PRODUS, URMAȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE ȘI RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!

## AVERTISMENTE!

- ❖ AVERTISMENT! NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS ÎNAINTE DE A CITI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE!
- ❖ AVERTISMENT! NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT!
- ❖ AVERTISMENT! ÎNCETAȚI SĂ UTILIZAȚI LEAGĂNUL PENTRU SOMN DE ÎNCLUZÂND MOMENTUL ÎN CARE COPILUL POATE SĂ STEA ÎN ȘI SĂ SE ÎMPINGĂ CU MĂINILE ȘI GENUNCHIUL!
- ❖ AVERTISMENT! NU PUNEȚI ALTE OBIECTE (DE EXEMPLU, JUCĂRII, PERNE ETC.) ÎN LEAGĂN! OBIECTELE SUPLIMENTARE DIN INTERIORUL PRODUSULUI POT PROVOCA SUFOCARE!
- ❖ AVERTISMENT! NU AȘEZAȚI PRODUSUL LÂNGĂ ALTE OBIECTE CARE POT CREA RISC DE SUFOCARE, PRECUM CABLURI, CORDURI DE JALUZELE SAU PERDELE SAU OBIECTE SIMILARE!
- ❖ AVERTISMENT! ASIGURAȚI-VĂ CĂ LEAGĂNUL NU ESTE AȘEZAT ÎN APROPIEREA FLĂCĂRILOR DESCHISE SAU A SURSELOR DE CĂLDURĂ, PRECUM RADIATOARE ELECTRICE SAU PE GAZ!
- ❖ AVERTISMENT! NU UTILIZAȚI FUNCȚIA DE JOACĂ A LEAGĂNULUI FĂRĂ A INSTALA BAZA!
- ❖ AVERTISMENT! CÂND UTILIZAȚI LEAGĂNUL CA ZONĂ DE JOACĂ, VERIFICAȚI ÎNTOTDEAUNA ÎNAINTE DE FIECĂRE UTILIZARE DACĂ PARTEA LATERALĂ ESTE BLOCATĂ ÎN POZIȚIA MAXIMĂ. ABIA ATUNCI COPILUL POATE FI AȘEZAT ÎN INTERIOR PENTRU A SE JUCA.
- ❖ AVERTISMENT! CÂND UTILIZAȚI LEAGĂNUL PENTRU DORMIT, PENTRU A EVITA RISCUL CA GĂTUL COPILULUI SĂ RĂMÂNĂ BLOCAT ÎN TUBUL SUPERIOR AL PARTEI LATERALĂ DĂRĂMĂTE ÎNTR-O PARTE A PATULUI PENTRU ADULȚI, TUBUL SUPERIOR NU TREBUIE SĂ FIE MAI ÎNALT DECÂT SUPRAFAȚA SALTEI PENTRU ADULȚI!
- ❖ AVERTISMENT! PENTRU A EVITA RISCUL DE ÎNCĂLCĂRE, SISTEMUL DE FIXARE A LEAGĂNULUI DE PATUL PENTRU ADULȚI TREBUIE SĂ FIE ÎNTOTDEAUNA ȚINUT LA DISTANȚĂ ȘI ÎN AFĂRA PRODUSULUI.
- ❖ AVERTISMENT! LEAGĂNUL POATE FI UTILIZAT PENTRU SOMN DOAR ATUNCI CÂND ESTE FIXAT ÎN MOD SIGUR DE PATUL PENTRU ADULȚI SAU CÂND PARTEA LATERALĂ ESTE BLOCATĂ ÎN POZIȚIA MAXIMĂ, PENTRU A PREVENI RISCUL DE CĂDERE A COPILULUI.
- ❖ AVERTISMENT! NU PUNEȚI MAI MULT DE O SALTEA ÎN LEAGĂN.
- ❖ AVERTISMENT! UTILIZAȚI DOAR SALTEA FURNIZATĂ ÎMPREUNĂ CU ACEST LEAGĂN. NU AȘEZAȚI O A DOUA SALTEA DEASUPRA CELOR FURNIZATE, DEOARECE ACEST LUCRU POATE CREA RISC DE SUFOCARE!
- ❖ PERICOL! BLOCAȚI ÎNTOTDEAUNA PARTEA LATERALĂ ÎN POZIȚIA SA MAXIMĂ CÂND PRODUSUL NU ESTE FIXAT DE PATUL PENTRU ADULȚI!
- ❖ AVERTISMENT! CÂND UTILIZAȚI PRODUSUL CA PARC DE JOACĂ, AȘEZAȚI ÎNTOTDEAUNA SALTEA PE NIVELUL INFERIOR AL LEAGĂNULUI!



## ❖ **AVERTISMENT! APLICAȚI ÎNTOTDEAUNA FRÂNELE ROȚILOR CÂND COPILUL SE AFLĂ ÎN LEAGĂN!**

- ❖ NU FIXAȚI LEAGĂNUL la paturile pentru adulți în cazul în care distanța dintre podea și suprafața superioară a saltelei pentru adulți este mai mică de 68 cm.
- ❖ Distanța dintre suprafața superioară a saltelei pentru adulți și podea trebuie să fie între 68 și 76 cm.
- ❖ Așezați leagănul numai pe o suprafață orizontală! Suprafețele inegale pot provoca instabilitatea produsului!
- ❖ Leagănul trebuie blocat într-o poziție fixă dacă copilul este lăsat nesupravegheat!
- ❖ Activați întotdeauna dispozitivul de blocare a roților! UTILIZAȚI ROȚILE DOAR PENTRU A DEPLASA LEAGĂNUL!
- ❖ Nu permiteți copiilor să se joace nesupravegheați în apropierea produsului!
- ❖ Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că toate mecanismele de blocare ale leagănelui sunt activate.
- ❖ NU utilizați leagănul dacă lipsesc piese, dacă acestea sunt deteriorate sau rupte. Contactați producătorul pentru piese de schimb sau informații suplimentare, dacă este necesar. NU înlocuiți piesele cu componente neoriginale!
- ❖ UTILIZAȚI DOAR piese de schimb aprobate de producător! Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru siguranță dacă se utilizează alte piese decât componentele originale aprobate.
- ❖ Toate elementele de fixare trebuie verificate periodic și strânse atunci când este necesar. Asigurați-vă că nu există șuruburi slăbite accesibile, deoarece copilul ar putea să se prindă cu părți ale corpului sau ale îmbrăcăminte (de exemplu, cravate, panglici, șnururi de șuzetă), ceea ce poate crea un risc de strangulare.
- ❖ Asigurați-vă că produsul nu este amplasat în apropierea țigărilor aprinse, a flăcărilor deschise sau a surselor de căldură puternice, cum ar fi încălzitoarele electrice sau cu gaz.
- ❖ NU utilizați leagănul fără cadru.
- ❖ Nu utilizați niciodată leagănul pe o suprafață înclinată.
- ❖ Când utilizați funcția de dormit lângă pat „Ațasare la patul adultului”, leagănul trebuie atașat corespunzător folosind sistemul de ațasare furnizat, pentru a preveni riscul de sufocare din cauza prinderii.
- ❖ Utilizați numai sistemul de fixare furnizat împreună cu acest produs! NU utilizați niciun alt sistem de fixare!
- ❖ NU trebuie să existe niciodată un spațiu între partea inferioară a produsului și saltea pentru adulți atunci când leagănul este utilizat pentru dormit. NU utilizați leagănul dacă se detectează un astfel de spațiu! Nu umpleți spațiile cu perne, păături sau articole similare.
- ❖ Verificați rezistența sistemului de fixare înainte de fiecare utilizare, trăgând produsul de pe patul pentru adulți.
- ❖ Ațasați leagănul numai la paturi pentru adulți de construcție standard. Nu ațasați produsul la paturi cu saltea cu apă sau paturi cu forme neregulate.
- ❖ Înclinarea maximă admisă a leagănelui este o diferență de 2 niveluri, cu capul copilului poziționat pe partea mai înaltă.
- ❖ Utilizați numai cablul de alimentare USB furnizat de producător.
- ❖ Verificați regulat cablul de alimentare USB pentru a detecta semne de deteriorare. Dacă se constată vreo deteriorare, întrerupeți imediat utilizarea.
- ❖ Deconectați cablul de alimentare USB de la rețeaua electrică atunci când nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp.
- ❖ Păstrați cablul USB la îndemâna copiilor.
- ❖ Luați în considerare riscul de rănire a copilului dacă amplitudinea balansului este excesivă (de exemplu, copilul poate lovi cadrul leagănelui sau leagănul poate lovi mobilierul din apropiere).
- ❖ NU permiteți copiilor să leagăne leagănul, deoarece acest lucru prezintă riscuri suplimentare atât pentru ei, cât și pentru copilul din leagăn (de exemplu, balansare excesivă).
- ❖ NU utilizați leagănul pentru mai mult de un copil odată!
- ❖ Asamblarea produsului trebuie efectuată NUMAI de către un adult!
- ❖ NU permiteți copiilor cu vârsta sub 3 ani să se apropie de produs înainte ca asamblarea să fie complet finalizată, pentru a evita accesul la piese mici sau detașabile!
- ❖ Păstrați ambalajul din plastic departe de copii pentru a evita riscul de sufocare!

## **IMPORTANT! AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA BATERIEI**

**AVERTISMENT!** Acest produs conține o baterie tip pastilă. O baterie tip pastilă poate provoca arsuri chimice interne grave dacă este înghițită.

**AVERTISMENT!** Aruncați imediat bateriile uzate. Păstrați bateriile noi și uzate în afara razei de acțiune a copiilor. Dacă bănuieți că o baterie a fost înghițită sau introdusă în vreo parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

- ❖ După introducerea bateriei, închideți întotdeauna compartimentul bateriei cu capacul.
- ❖ Nu permiteți copiilor să acceseze sau să se joace cu bateriile.
- ❖ Introduceți numai baterii de tipul și tensiunea specificate.
- ❖ Nu utilizați baterii de tipuri sau tensiuni diferite și nu amestecați baterii noi cu baterii uzate.
- ❖ Nu scurtcircuitați bornele bateriei.
- ❖ Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă (+ și -) în compartimentul pentru baterii.
- ❖ Scoateți bateriile deteriorate sau epuizate.
- ❖ Nu încercați să reîncărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile.
- ❖ Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate numai de către un adult.
- ❖ Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din produs înainte de încărcare.
- ❖ Scoateți bateriile atunci când produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă îndelungată.
- ❖ Nu aruncați bateriile în foc. Bateriile nu trebuie dezasamblate.

**AVERTISMENT!** Deșeurile provenite de la bateriile uzate și inutilizabile trebuie colectate separat. Este interzisă aruncarea bateriilor în containere pentru deșeuri menajere mixte. Aruncați bateriile numai în punctele de colectare desemnate.



## ASAMBLARE

Produsul este destinat utilizării:

- pentru nou-născuți și sugari de la 0 la 6 luni, cu greutatea de până la 9 kg, atunci când este utilizat ca pătut;
  - pentru copii cu vârsta de până la 3 ani și greutate de până la 15 kg, atunci când este utilizat ca țarc.
- Alimentare electrică pentru leagăn: cablu de alimentare USB inclus – CA: 100-240 V 50/60 Hz, CA 0,6 A și CC: 6 V/1000 mA; Baterie necesară pentru telecomandă (inclusă): 1 buc. tip CR2025.

**AVERTISMENT!** Urmați cu precizie instrucțiunile și secvența de asamblare prezentate în textul și ilustrațiile din acest manual.

**AVERTISMENT!** VERIFICAȚI SIGURANȚA FIECĂREI CONEXIUNI DUPĂ FINALIZAREA FIECĂRUI PAS!

**AVERTISMENT!** Blocarea unei anumite poziții este însoțită de obiceia de un „clic” audibil.

**AVERTISMENT!** Țineți mâinile la distanță pentru a evita prinderea lor în timpul etapelor de asamblare!

Nu sunt necesare unelte pentru asamblare.

## ASAMBLAREA SUPORTULUI

**Piese principale:** A – Element de susținere cu modul de balansare; B – Suport; C – Picioare pentru leagăn (4 buc.); D – Braț de balansare 2; E – Brațe de balansare (2 buc.); F – Baza leagănului; G – Bară de susținere (2 buc.); H – Husă din țesătură; I – Saltea; J – Coș de depozitare; K – Plasă împotriva țânțarilor (1 buc.); L – Roți (4 buc.); M – Telecomandă; U – Cablu de alimentare USB; O – Curele de fixare (nu sunt prezentate în schema generală a pieselor)

**2. Instalarea suporturilor laterale și a mecanismelor de balansare**

**Notă:** Asigurați-vă că brațul „2” este instalat pe suportul marcat cu „2”.

**IMPORTANT!** Asigurați-vă că toate șuruburile sunt strânse complet.

**3. Atașarea corpului leagănului la mecanismele de balansare** - Treceți fiecare tub (1) prin deschiderile din husă din țesătură și închideți fermoarele (Z). Atașați piesele (1) la piesele (2) până când știfturile de blocare de la capătul fiecărui tub apar prin orificii și se aude un clic de blocare. Apoi atașați piesa (2) la piesa (3).

**4. Instalarea coșului de depozitare**

**5. Așezarea salteii**

## FUNCȚII

**6. Reglarea înălțimii** - Leagănul poate fi reglat în 5 poziții de înălțime. Rotiți butoanele situate pe ambele părți ale leagănului și mișcați structura în sus sau în jos până la înălțimea dorită.

- Funcție anti-reflux – Leagănul poate fi setat într-o poziție înclinată, cu o diferență maximă admisă de 2 niveluri de înălțime.

**AVERTISMENT!** Capul copilului trebuie să fie întotdeauna poziționat pe partea mai înaltă!

**7. Partea rabatabilă** - Apăsăți butoanele (c) de pe tubul părții rabatabile. Desfaceți fermoarele (a) de pe ambele părți. Trageți partea rabatabilă spre exterior.

**AVERTISMENT!** CÂND PARTEA LATERALĂ ESTE COBORĂTĂ, NIVELUL LEAGĂNULUI TREBUIE SĂ FIE LA SAU SUB NIVELUL SALTEI PENTRU ADULȚI ȘI NICIODATĂ DEASUPRA ACESTEIA!

**8. Funcția de balansare** - Apăsăți butoanele P de pe ambele părți ale cadrului pentru a activa funcția de balansare.

**AVERTISMENT!** Funcția de balansare poate fi utilizată numai atunci când leagănul este folosit pentru dormit.

**AVERTISMENT!** NU UTILIZAȚI FUNCȚIA DE BALANSARE CÂND LEAGĂNUL ESTE FIXAT DE PATUL PENTRU ADULȚI.

**9. Atașarea leagănului la patul pentru adulți**

9.1 Deschideți cele două fermoare din partea superioară a cadrului. Apăsăți butoanele și coborâți partea laterală rabatabilă.

9.2 Instalați curelele de fixare prin fixarea lor la suporturile din mijloc de pe ambele părți, apoi atașați-le sub salteaua pentru adulți.

**Notă:** Asigurați-vă că toate cele patru roți sunt blocate.

**AVERTISMENT!** ASIGURAȚI-VĂ CĂ PICIOARELE LEAGĂNULUI ATING BINE PARTEA LATERALĂ A PATULUI PENTRU ADULȚI!

**Notă:** Înainte de utilizare, asigurați-vă că curelele de fixare sunt strânse bine în jurul patului pentru adulți!

**AVERTISMENT!** LEAGĂNUL TREBUIE SĂ SE POTRIVEASCĂ STRÂNS LA SALTEA PENTRU ADULȚI!

**AVERTISMENT!** UTILIZAȚI LEAGĂNUL DOAR CU PĂTURI PENTRU ADULȚI CARE AU LĂTURILE DREPTE. NU UTILIZAȚI CU PĂTURI CARE AU LĂTURILE ROTUNJITE SAU PĂTURI CU APĂ!

**10. Instalarea plasei de țânțari**

**11. Roțile pătuțului** - Ridicați maneta pentru a debloca roțile și a permite mobilitatea. Apăsăți maneta în jos pentru a bloca roata în poziție.

**12. Coborârea nivelului pătuțului** - Desfaceți fermoarul (Z1) și desfășurați husa din țesătură în jos.







**13. Telecomanda**

**AVERTISMENT!** A SE UTILIZA DOAR DE CĂTRE ADULȚI!

**AVERTISMENT!** TELECOMANDA NU ESTE O JUCĂRIE!



Butonul de pornire (ON/OFF)

	Butoane pentru reglarea vitezei de balansare
	Buton pentru selectarea duratei balansării (15, 30 sau 60 de minute)
	Buton pentru redarea melodiilor
	Buton pentru redarea sunetelor naturale
	Buton pentru creșterea volumului
	Buton pentru reducerea volumului

Este necesară o baterie tip pastilă CR2025, care este inclusă în telecomandă.

Pentru a introduce bateria, trageți compartimentul pentru baterie în afară, introduceți bateria CR2025 în interior și împingeți compartimentul înapoi (Fig. 13).

**14. Panou multifuncțional** - Suportul este alimentat de un cablu USB inclus în set – CA: 100-240 V 50/60 Hz, CA 0,6 A și CC: 6 V/1000 mA.

Conectați conectorul cablului USB la suport (a) și celălalt capăt la un adaptor USB.

**1 – Buton de alimentare (PORNIT/OPRIT)**

**2 – Indicatori luminoși pentru viteza de balansare (5 viteze de balansare)**

**3 – Buton temporizator balansare (15, 30 sau 60 min)**

Apăsăți o dată pentru 15 minute de balansare, de două ori pentru 30 de minute, de trei ori pentru 60 de minute. După expirarea timpului selectat, toate funcțiile vor trece în modul de așteptare. Dacă nu este setat niciun timp de balansare, toate funcțiile vor continua să funcționeze până la oprirea alimentării.

**4 – Buton pentru pornirea/oprirea melodiilor**

**5 – Buton pentru reducerea volumului**

**6 – Buton pentru creșterea volumului**

**7 – Buton pentru redarea melodiilor**

**8 – Buton pentru redarea sunetelor naturale**

## INSTRUCIUNI DE INTRUTIUNE SI INTRUTIUNE

- ❖ Nu aplicați o forță excesivă asupra mecanismelor de reglare pentru a evita deteriorarea sau ruperea acestora.
- ❖ Curățați părțile murdare din plastic, textile sau metal cu o cârpă moale din bumbac sau un burete umezit cu apă sau un detergent delicat.
- ❖ Husa salteii poate fi spălată manual la temperaturi de până la 30 °C. Urmați instrucțiunile de îngrijire atașate pe etichetă.
- ❖ Nu centrifugați și nu uscați în uscător!
- ❖ Nu turnați apă sau alte lichide pe cablul USB sau pe cutia de control! Înainte de curățare, deconectați întotdeauna adaptorul USB de la rețeaua electrică și opriți alimentarea cu energie electrică.
- ❖ Nu curățați cu produse agresive care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- ❖ După curățare, uscați întotdeauna bine suportul și salteaua. Lăsați-le să se usuce complet la aer înainte de depozitare. Dacă sunt depozitate în stare umedă, se poate forma mușchi.
- ❖ Depozitați produsul într-un loc curat și uscat. Nu îl expuneți la condiții de mediu nefavorabile, cum ar fi soare, ploaie, umiditate sau schimbări bruște de temperatură.
- ❖ Nu așezați obiecte sau articole grele în interiorul sau deasupra produsului, deoarece acest lucru poate deteriora cadrul sau materialul.
- ❖ Pentru probleme legate de funcționarea normală, contactați centrele de service autorizate pentru consultare sau reparații.

# IMPORTANTE! CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!

## AVISOS!

- ❖ **AVISO! NÃO UTILIZE ESTE PRODUTO ANTES DE LER AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO!**
  - ❖ **AVISO! NUNCA DEIXE A CRIANÇA SEM SUPERVISÃO!**
  - ❖ **AVISO! DEIXE DE UTILIZAR O BERÇO PARA DORMIR ASSIM QUE A CRIANÇA CONSEGUIR SENTAR-SE SEM AJUDA OU APOIAR-SE NAS MÃOS E NOS JOELHOS!**
  - ❖ **AVISO! NÃO COLOQUE NENHUM OBJETO ADICIONAL (POR EXEMPLO, BRINQUEDOS, ALMOFADAS, ETC.) NO BERÇO! OBJETOS ADICIONAIS DENTRO DO PRODUTO PODEM CAUSAR SUFOCAMENTO!**
  - ❖ **AVISO! NÃO COLOQUE O PRODUTO PERTO DE OUTROS ITENS QUE POSSAM CRIAR RISCO DE SUFOCAMENTO, COMO CABOS, CORDAS DE ESTORES OU CORTINAS OU OBJETOS SEMELHANTES!**
  - ❖ **AVISO! CERTIFIQUE-SE DE QUE O BERÇO NÃO É COLOCADO PERTO DE CHAMAS ABERTAS OU FONTES DE CALOR, COMO AQUECEDORES ELÉTRICOS OU A GÁS!**
  - ❖ **AVISO! NÃO UTILIZE A FUNÇÃO DE BRINCAR DO BERÇO SEM A BASE INSTALADA!**
  - ❖ **AVISO! AO UTILIZAR O BERÇO COMO ÁREA DE BRINCAR, VERIFIQUE SEMPRE ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO SE A BARREIRA LATERAL ESTÁ BLOQUEADA NA SUA POSIÇÃO MAIS ALTA. SÓ ENTÃO É QUE A CRIANÇA PODE SER COLOCADA DENTRO PARA BRINCAR.**
  - ❖ **AVISO! AO UTILIZAR O BERÇO PARA DORMIR, PARA EVITAR O RISCO DE O PESCOÇO DA CRIANÇA FICAR PRESO CONTRA O TUBO SUPERIOR DA BARREIRA DE PROTEÇÃO VOLTADA PARA A CAMA DE ADULTOS, O TUBO SUPERIOR NÃO DEVE SER MAIS ALTO DO QUE A SUPERFÍCIE DO COLCHÃO DE ADULTOS!**
  - ❖ **AVISO! PARA EVITAR O RISCO DE ENREDAMENTO, O SISTEMA DE FIXAÇÃO DO BERÇO À CAMA DE ADULTOS DEVE SER SEMPRE MANTIDO AFASTADO E FORA DO PRODUTO.**
  - ❖ **AVISO! O BERÇO SÓ PODE SER UTILIZADO PARA DORMIR QUANDO ESTIVER FIRMEMENTE FIXADO À CAMA DE ADULTOS OU QUANDO A BARREIRA ESTIVER BLOQUEADA NA SUA POSIÇÃO MAIS ALTA, A FIM DE EVITAR O RISCO DE A CRIANÇA CAIR.**
  - ❖ **AVISO! NÃO COLOQUE MAIS DO QUE UM COLCHÃO NO BERÇO.**
  - ❖ **AVISO! USE APENAS O COLCHÃO FORNECIDO COM ESTE BERÇO. NÃO COLOQUE UM SEGUNDO COLCHÃO EM CIMA DO COLCHÃO FORNECIDO, POIS ISSO PODE CRIAR UM RISCO DE SUFOCAMENTO!**
- 

- ❖ **PERIGO! TRAVE SEMPRE A BARREIRA NA SUA POSIÇÃO MAIS ALTA QUANDO O PRODUTO NÃO ESTIVER PRESO À CAMA DE ADULTOS!**
  - ❖ **AVISO! AO UTILIZAR O PRODUTO COMO PARQUE, COLOQUE SEMPRE O COLCHÃO NO NÍVEL INFERIOR DO BERÇO!**
  - ❖ **AVISO! APLIQUE SEMPRE OS TRAVÕES DAS RODAS QUANDO UMA CRIANÇA ESTIVER DENTRO DO BERÇO!**
  - ❖ NÃO FIXE O BERÇO a camas de adulto em que a distância entre o chão e a superfície superior do colchão de adulto seja inferior a 68 cm.
  - ❖ A distância entre a superfície superior do colchão de adulto e o chão deve ser entre 68 e 76 cm.

- ❖ Coloque o berço apenas sobre uma superfície horizontal! Superfícies irregulares podem causar instabilidade do produto!
- ❖ O berço deve ser bloqueado numa posição fixa se a criança for deixada sem supervisão!
- ❖ Ative sempre o dispositivo de travagem das rodas! USE AS RODAS APENAS PARA MOVER O BERÇO!
- ❖ Não permita que as crianças brinquem sem supervisão perto do produto!
- ❖ Antes de cada utilização, certifique-se de que todos os mecanismos de bloqueio do berço estão engatados.
- ❖ NÃO utilize o berço se alguma peça estiver em falta, danificada ou partida. Contacte o fabricante para obter peças sobressalentes ou mais informações, se necessário. NÃO substitua peças por componentes não originais!
- ❖ USE APENAS peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante! O fabricante não se responsabiliza pela segurança se forem utilizadas peças que não sejam os componentes originais aprovados.
- ❖ Todos os elementos de fixação devem ser verificados regularmente e apertados quando necessário. Certifique-se de que não há parafusos soltos acessíveis, pois a criança pode prender partes do corpo ou da roupa (por exemplo, gravatas, fitas, cordões de chupeta), o que pode criar um risco de estrangulamento.
- ❖ Certifique-se de que o produto não é colocado perto de cigarros acesos, chamas abertas ou fontes de calor intenso, como aquecedores elétricos ou a gás.
- ❖ NÃO utilize o berço sem a estrutura.
- ❖ Nunca utilize o berço numa superfície inclinada.
- ❖ Ao utilizar a função de dormir ao lado da cama «Fixação à cama de adulto», o berço deve ser fixado corretamente utilizando o sistema de fixação fornecido para evitar o risco de asfixia devido ao aprisionamento.
- ❖ Utilize apenas o sistema de fixação fornecido com este produto! NÃO utilize nenhum outro sistema de fixação!
- ❖ Nunca deve haver um espaço entre a parte inferior do produto e o colchão de adulto quando o berço for utilizado para dormir. NÃO utilize o berço se for detetado tal espaço! Não preencha os espaços com almofadas, cobertores ou artigos semelhantes.
- ❖ Verifique a resistência do sistema de fixação antes de cada utilização, puxando o produto para longe da cama de adulto.
- ❖ Fixe o berço apenas em camas de adulto de construção padrão. Não fixe o produto em camas de água ou camas com formas irregulares.
- ❖ A inclinação máxima permitida do berço é uma diferença de 2 níveis, com a cabeça da criança posicionada no lado mais alto.
- ❖ Use apenas o cabo de alimentação USB fornecido pelo fabricante.
- ❖ Verifique regularmente se o cabo de alimentação USB apresenta sinais de danos. Se for detetado algum dano, interrompa imediatamente a utilização.
- ❖ Desligue o cabo de alimentação USB da tomada quando não estiver a ser utilizado durante um longo período de tempo.
- ❖ Mantenha o cabo USB fora do alcance das crianças.
- ❖ Considere o risco de ferimentos para a criança se a amplitude do balanço for excessiva (por exemplo, a criança pode bater na estrutura do berço ou o berço pode bater em móveis adjacentes).
- ❖ Não permita que as crianças balancem o berço, pois isso representa riscos adicionais tanto para elas quanto para a criança dentro do berço (por exemplo, balanço excessivo).
- ❖ NÃO utilize o berço para mais do que uma criança ao mesmo tempo!
- ❖ A montagem do produto deve ser realizada APENAS por um adulto!
- ❖ NÃO permita que crianças com menos de 3 anos de idade se aproximem do produto antes de a montagem estar totalmente concluída, para evitar o acesso a peças pequenas ou soltas!
- ❖ Mantenha as embalagens de plástico longe das crianças para evitar o risco de asfixia!

## IMPORTANTE! AVISOS E INSTRUÇÕES PARA O USO DA BATERIA

**AVISO!** Este produto contém uma pilha botão. Uma pilha botão pode causar queimaduras químicas internas graves se for engolida.

**AVISO!** Descarte as pilhas usadas imediatamente. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se suspeitar que uma pilha pode ter sido engolida ou inserida em qualquer parte do corpo, procure assistência médica imediatamente.

- ❖ Feche sempre o compartimento da pilha com a tampa após inserir a pilha.
- ❖ Não permita que crianças tenham acesso às pilhas ou brinquem com elas.
- ❖ Insira apenas pilhas do tipo e voltagem especificados.
- ❖ Não utilize pilhas de tipos ou voltagens diferentes, nem misture pilhas novas e usadas.
- ❖ Não provoque curto-circuito nos terminais da pilha.
- ❖ As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta (+ e -) no compartimento das pilhas.
- ❖ Remova as pilhas danificadas ou gastas.
- ❖ Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- ❖ As pilhas recarregáveis devem ser carregadas apenas por um adulto.
- ❖ As baterias recarregáveis devem ser removidas do produto antes de serem carregadas.
- ❖ Remova as pilhas quando o produto não for utilizado por um período prolongado.
- ❖ Não deite as pilhas no fogo. As pilhas não devem ser desmontadas.

**AVISO!** Os resíduos de pilhas gastas e inutilizáveis devem ser recolhidos separadamente. É proibido deitar pilhas em contentores de resíduos domésticos mistos. Deite as pilhas apenas em pontos de recolha designados.



## MONTAGEM

O produto destina-se a ser utilizado:

- para recém-nascidos e bebês muito pequenos de 0 a 6 meses de idade, com peso até 9 kg, quando utilizado como berço;
  - para crianças até aos 3 anos de idade e com peso até 15 kg, quando utilizado como parque infantil.
- Alimentação elétrica para o berço: cabo de alimentação USB incluído – CA: 100-240 V 50/60 Hz, CA 0,6 A e CC: 6 V/1000 mA; Bateria necessária para o controlo remoto (incluída): 1 unidade do tipo CR2025.
- AVISO!** Siga rigorosamente as instruções e a sequência de montagem indicadas no texto e nas ilustrações deste manual.
- AVISO!** VERIFIQUE A SEGURANÇA DE CADA LIGAÇÃO APÓS CONCLUIR CADA PASSO!
- AVISO!** O bloqueio de uma determinada posição é geralmente acompanhado por um «clique» audível.
- AVISO!** Mantenha as mãos afastadas para evitar beliscar durante as etapas de montagem!
- Não são necessárias ferramentas para a montagem.

## MONTAGEM DO BERÇO

**Partes principais:** A – Elemento de suporte com módulo de balanço; B – Suporte; C – Pernas do berço (4 unidades); D – Braço de balanço 2; E – Braços de balanço (2 unidades); F – Base do berço; G – Barra de suporte (2 unidades); H – Capa de tecido; I – Colchão; J – Cesto de arrumação; K – Rede mosquiteira (1 unidade); L – Rodas (4 unidades); M – Controlo remoto; U – Cabo de alimentação USB; O – Correias de fixação (não mostradas no diagrama geral das peças)

### 2. Instalação dos suportes laterais e mecanismos de balanço

**Nota:** Certifique-se de que o braço «2» está instalado no suporte marcado com «2».

**IMPORTANTE!** Certifique-se de que todos os parafusos estejam totalmente apertados.

**3. Fixação do corpo do berço aos mecanismos de balanço** - Passe cada tubo (1) pelas aberturas na capa de tecido e feche os fechos (Z). Fixe as peças (1) às peças (2) até que os pinos de bloqueio na extremidade de cada tubo apareçam através dos orifícios e se ouça um clique de bloqueio audível. Em seguida, fixe a peça (2) à peça (3).

### 4. Instalação do cesto de arrumação

### 5. Colocação do colchão

## FUNÇÕES

**6. Ajuste de altura** - O berço pode ser ajustado em 5 posições de altura. Gire os botões localizados em ambos os lados do berço e mova a estrutura para cima ou para baixo até a altura desejada.

- Função antirrefluxo – O berço pode ser ajustado numa inclinação, com uma diferença máxima permitida de 2 níveis de altura.

**AVISO!** A cabeça da criança deve estar sempre posicionada no lado mais alto!

**7. Lado rebaixável** - Pressione os botões (c) no tubo do lado rebaixável. Desaperte os fechos (a) em ambos os lados. Puxe o lado rebaixável para fora.

**AVISO!** QUANDO A BARREIRA LATERAL ESTIVER ABAIXADA, O NÍVEL DO BERÇO DEVE ESTAR NO NÍVEL DO COLCHÃO DE ADULTO OU ABAIXO DELE, E NUNCA ACIMA DELE!

**8. Função de balanço** - Pressione os botões P em ambos os lados da estrutura para ativar a função de balanço.

**AVISO!** A função de balanço só pode ser utilizada quando o berço estiver a ser utilizado para dormir.

**AVISO!** NÃO UTILIZE A FUNÇÃO DE BALANÇO QUANDO O BERÇO ESTIVER ACOPLADO À CAMA DE ADULTOS.

### 9. Fixar o berço à cama de adulto

9.1 Abra os dois fechos na parte superior da estrutura. Pressione os botões e baixe a lateral rebaixável.

9.2 Instale as correias de fixação prendendo-as aos suportes centrais em ambos os lados e, em seguida, prenda-as sob o colchão de adulto.

**Nota:** Certifique-se de que as quatro rodas estão travadas.

**AVISO!** CERTIFIQUE-SE DE QUE AS PERNAS DO BERÇO ESTÃO FIRMEMENTE EM CONTATO COM A LATERAL DA CAMA DE ADULTO!

**Nota:** Antes de utilizar, certifique-se de que as correias de fixação estão bem apertadas à volta da cama de adulto!

**AVISO!** O BERÇO DEVE ENCAIXAR-SE PERFEITAMENTE NO COLCHÃO PARA ADULTOS!

**AVISO!** UTILIZE O BERÇO APENAS COM CAMAS DE ADULTOS QUE TENHAM LADOS RETOS. NÃO UTILIZE COM CAMAS QUE TENHAM LADOS ARREDONDADOS OU CAMAS DE ÁGUA!

### 10. Instalação da rede mosquiteira

**11. Rodas do berço** - Levante a alavanca para desbloquear as rodas e permitir a mobilidade. Empurre a alavanca para baixo para bloquear a roda no lugar.

**12. Baixar o nível do berço** - Abra o fecho (Z1) e desdobre a cobertura de tecido para baixo.

### 13. Unidade de controlo remoto

**AVISO!** DEVE SER OPERADO APENAS POR ADULTOS!

**AVISO!** O COMANDO À DISTÂNCIA NÃO É UM BRINQUEDO!



Botão de alimentação (LIGAR/DESLIGAR)

	Botões para ajustar a velocidade do balanço
	Botão para selecionar o tempo de balanço (15, 30 ou 60 minutos)
	Botão para reproduzir melodias
	Botão para reproduzir sons naturais
	Botão para aumentar o volume
	Botão para diminuir o volume

É necessária uma pilha botão CR2025, que está incluída no comando remoto.

Para inserir a pilha, puxe o compartimento da pilha para fora, coloque a pilha CR2025 dentro e empurre o compartimento de volta para dentro (Fig. 13).

**14. Painel multifuncional** - A base é alimentada por um cabo USB incluído no conjunto – CA: 100-240 V 50/60 Hz, CA 0,6 A e CC: 6 V/1000 mA.

Ligue o conector do cabo USB ao suporte (a) e a outra extremidade a um adaptador USB.

**1 – Botão de alimentação (LIGAR/DESLIGAR)**

**2 – Indicadores luminosos para a velocidade de balanço (5 velocidades de balanço)**

**3 – Botão do temporizador de balanço (15, 30 ou 60 min)**

Pressione uma vez para 15 min de balanço, duas vezes para 30 min, três vezes para 60 min. Após o tempo selecionado ter decorrido, todas as funções passarão para o modo de espera. Se nenhum tempo de balanço for definido, todas as funções continuarão a funcionar até que a alimentação seja desligada.

**4 – Botão para iniciar/parar melodias**

**5 – Botão para diminuir o volume**

**6 – Botão para aumentar o volume**

**7 – Botão para reproduzir melodias**

**8 – Botão para reproduzir sons naturais**

## INSTRUÇÕES DE CUIDADO E MANUTENÇÃO

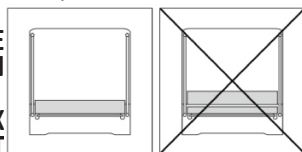
- ❖ Não aplique força excessiva nos mecanismos de ajuste para evitar danificá-los ou quebrá-los.
- ❖ Limpe as peças sujas de plástico, tecido ou metal com um pano de algodão macio ou uma esponja humedecida com água ou detergente neutro.
- ❖ A capa do colchão pode ser lavada à mão a temperaturas até 30 °C. Siga as instruções da etiqueta de cuidados anexada à mesma.
- ❖ Não centrifugue nem seque na máquina!
- ❖ Não derrame água ou outros líquidos sobre o cabo USB ou a caixa de controlo! Antes de limpar, desligue sempre o adaptador USB da rede elétrica e desligue a alimentação elétrica.
- ❖ Não limpe com produtos agressivos que contenham partículas abrasivas, amoníaco, lixívia ou álcool.
- ❖ Após a limpeza, seque sempre bem o berço e o colchão. Deixe-os secar completamente ao ar antes de guardá-los. Pode formar-se bolor se forem guardados enquanto estiverem húmidos.
- ❖ Guarde o produto num local limpo e seco. Não o exponha a condições ambientais adversas, como sol, chuva, humidade ou mudanças bruscas de temperatura.
- ❖ Não coloque objetos ou itens pesados dentro ou em cima do produto, pois isso pode danificar a estrutura ou o tecido.
- ❖ Para questões relacionadas com o funcionamento normal, contacte centros de assistência autorizados para consulta ou reparação.

## BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN!

OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN,  
VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN  
AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!

### WAARSCHUWINGEN!

- ❖ WAARSCHUWING! GEBRUIK DIT PRODUCT NIET VOORDAT U DE GEBRUIKSAANWIJZING HEEFT GELEZEN!
- ❖ WAARSCHUWING! LAAT HET KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT ACHTER!
- ❖ WAARSCHUWING! GEBRUIK DE WIEG NIET MEER OM IN TE SLAPEN ZODRA HET KIND ZONDER HULP KAN ZITTEN OF ZICH OP HANDEN EN KNIEËN KAN OPRICHTEN!
- ❖ WAARSCHUWING! PLAATS GEEN EXTRA VOORWERPEN (BIJV. SPEELGOED, KUSSENS, ENZ.) IN DE WIEG! EXTRA VOORWERPEN IN HET PRODUCT KUNNEN VERSTIKKING VEROORZAKEN!
- ❖ WAARSCHUWING! PLAATS HET PRODUCT NIET IN DE BUURT VAN ANDERE VOORWERPEN DIE EEN VERSTIKKINGSGEVAAR KUNNEN VORMEN, ZOALS KOORDEN, JALOEZIE- OF GORDIJNKOORDEN OF SOORTGELIJKE VOORWERPEN!
- ❖ WAARSCHUWING! ZORG ERVOOR DAT DE WIEG NIET IN DE BUURT VAN OPEN VLAMMEN OF WARMTEBRONNEN, ZOALS ELEKTRISCHE OF GASVERWARMINGEN, WORDT GEPLAATST!
- ❖ WAARSCHUWING! GEBRUIK DE SPEELFUNCTIE VAN DE WIEG NIET ZONDER DE BASIS GEÏNSTALLEERD!
- ❖ WAARSCHUWING! WANNEER U DE WIEG ALS SPEELRUIMTE GEBRUIKT, MOET U VOOR ELK GEBRUIK ALTIJD CONTROLEREN OF DE ZIJKANT IN DE HOOGSTE STAND VERGRENDELD IS. PAS DAN MAG HET KIND IN DE WIEG WORDEN GELEGD OM TE SPELEN.
- ❖ WAARSCHUWING! BIJ GEBRUIK VAN DE WIEG OM TE SLAPEN, MOET DE BOVENSTE BUIS NIET HOGER ZIJN DAN HET OPPERVLAK VAN DE VOLWASSEN MATRAS OM TE VOORKOMEN DAT DE NEK VAN HET KIND BEKNELD RAAKT TEGEN DE BOVENSTE BUIS VAN DE ZINKEN ZIJKANT DIE NAAR HET VOLWASSEN BED IS GERICHT!
- ❖ WAARSCHUWING! OM HET RISICO OP VERSTRIKKING TE VOORKOMEN, MOET HET BEVESTIGINGSSYSTEEM VOOR HET BEVESTIGEN VAN DE WIEG AAN HET VOLWASSENENBED ALTIJD BUITEN HET PRODUCT WORDEN GEHOUDEN.
- ❖ WAARSCHUWING! DE WIEG MAG ALLEEN WORDEN GEBRUIKT OM IN TE SLAPEN ALS HIJ VEILIG AAN HET VOLWASSENENBED IS BEVESTIGD OF ALS DE ZIJKANT IN DE HOOGSTE STAND IS VERGRENDELD, OM HET RISICO VAN VALLEN VOOR HET KIND TE VOORKOMEN.
- ❖ WAARSCHUWING! PLAATS NIET MEER DAN ÉÉN MATRAS IN DE WIEG.
- ❖ WAARSCHUWING! GEBRUIK ALLEEN DE MATRAS DIE BIJ DEZE WIEG IS GELEVERD. LEG GEEN TWEDE MATRAS OP DE MEEGELEVERDE MATRAS, AANGEZIEN DIT EEN VERSTIKKINGSGEVAAR KAN VORMEN!
- ❖ GEVAAR! VERGRENDEL DE ZIJKANT ALTIJD IN DE HOOGSTE STAND WANNEER HET PRODUCT NIET AAN HET VOLWASSENENBED IS BEVESTIGD!
- ❖ WAARSCHUWING! WANNEER U HET PRODUCT ALS BOX GEBRUIKT, PLAATS DE MATRAS DAN ALTIJD OP HET LAAGSTE NIVEAU VAN DE WIEG!
- ❖ WAARSCHUWING! ZET ALTIJD DE WIELREMMEN VAST WANNEER ER EEN KIND IN DE WIEG LIGT!



- ❖ BEVESTIG DE WIEG NIET aan bedden voor volwassenen waarbij de afstand tussen de vloer en het bovenoppervlak van het matras voor volwassenen minder dan 68 cm bedraagt.
- ❖ De afstand tussen het bovenste oppervlak van het matras voor volwassenen en de vloer moet tussen 68 en 76 cm liggen.
- ❖ Plaats de wieg alleen op een horizontaal oppervlak! Oneffen oppervlakken kunnen het product instabiel maken!
- ❖ De wieg moet in een vaste positie worden vergrendeld als het kind zonder toezicht wordt achtergelaten!
- ❖ Activeer altijd de wielrem! GEBRUIK DE WIELEN ALLEEN OM DE WIEG TE VERPLAATSEN!
- ❖ Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het product spelen!
- ❖ Controleer voor elk gebruik of alle vergrendelingsmechanismen van de wieg zijn vergrendeld.
- ❖ GEBRUIK de wieg NIET als er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn. Neem indien nodig contact op met de fabrikant voor reserveonderdelen of meer informatie. Vervang onderdelen NIET door niet-originele onderdelen!
- ❖ GEBRUIK ALLEEN reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd! De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor de veiligheid als andere onderdelen dan de originele goedgekeurde onderdelen worden gebruikt.
- ❖ Alle bevestigingselementen moeten regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat er geen losse schroeven toegankelijk zijn, omdat het kind zich hieraan kan vastgrijpen met delen van het lichaam of kleding (bijv. stropdassen, linten, fopspeenkoorden), wat een risico op wurging kan opleveren.
- ❖ Zorg ervoor dat het product niet in de buurt van brandende sigaretten, open vuur of sterke warmtebronnen zoals elektrische of gasverwarming wordt geplaatst.
- ❖ Gebruik de wieg NIET zonder het frame.
- ❖ Gebruik de wieg nooit op een hellend oppervlak.
- ❖ Wanneer u de functie voor slapen naast het bed „Bevestiging aan het bed van een volwassene“ gebruikt, moet de wieg goed worden bevestigd met behulp van het meegeleverde bevestigingssysteem om het risico op verstikking door bekknelling te voorkomen.
- ❖ Gebruik alleen het bevestigingssysteem dat bij dit product wordt geleverd! Gebruik GEEN ander bevestigingssysteem!
- ❖ Er mag nooit een opening zijn tussen de onderkant van het product en het matras voor volwassenen wanneer de wieg wordt gebruikt om in te slapen. Gebruik de wieg NIET als er een dergelijke opening wordt geconstateerd! Vul openingen niet op met kussens, dekens of soortgelijke voorwerpen.
- ❖ Controleer voor elk gebruik de stevigheid van het bevestigingssysteem door het product van het bed voor volwassenen weg te trekken.
- ❖ Bevestig de wieg alleen aan volwassen bedden met een standaardconstructie. Bevestig het product niet aan waterbedden of bedden met onregelmatige vormen.
- ❖ De maximaal toegestane helling van de wieg is een verschil van 2 niveaus, waarbij het hoofd van het kind aan de hogere kant ligt.
- ❖ Gebruik alleen de door de fabrikant meegeleverde USB-voedingskabel.
- ❖ Controleer de USB-voedingskabel regelmatig op tekenen van beschadiging. Als u beschadigingen constateert, stop dan onmiddellijk met het gebruik.
- ❖ Koppel de USB-voedingskabel los van het stopcontact wanneer u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.
- ❖ Houd de USB-kabel buiten het bereik van kinderen.
- ❖ Houd rekening met het risico op letsel voor het kind als de schommelbeweging te groot is (het kind kan bijvoorbeeld tegen het frame van de wieg stoten of de wieg kan tegen aangrenzende meubels stoten).
- ❖ Laat kinderen niet met de wieg schommelen, omdat dit extra risico's met zich meebrengt voor zowel hen als voor het kind in de wieg (bijvoorbeeld overmatig schommelen).
- ❖ Gebruik de wieg NIET voor meer dan één kind tegelijk!
- ❖ De montage van het product mag ALLEEN door een volwassene worden uitgevoerd!
- ❖ Laat kinderen jonger dan 3 jaar NIET in de buurt van het product komen voordat de montage volledig is voltooid, om te voorkomen dat ze bij kleine of losse onderdelen kunnen komen!
- ❖ Houd plastic verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

## WAARSCHUWING! WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN DE BATTERIJ

**WAARSCHUWING!** Dit product bevat een knoopcelbatterij. Een knoopcelbatterij kan ernstige interne chemische brandwonden veroorzaken als deze wordt ingeslikt.

**WAARSCHUWING!** Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd zowel nieuwe als gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestopt, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

- ❖ Sluit het batterijcompartiment altijd af met het deksel nadat u de batterij hebt geplaatst.
- ❖ Geef kinderen geen toegang tot batterijen en laat ze er niet mee spelen.
- ❖ Plaats alleen batterijen van het opgegeven type en voltage.
- ❖ Gebruik geen batterijen van verschillende types of voltages en meng geen nieuwe en gebruikte batterijen.
- ❖ Kortsluit de batterijaansluitingen niet.
- ❖ Batterijen moeten met de juiste polariteit (+ en -) in het batterijcompartiment worden geplaatst.
- ❖ Verwijder beschadigde of lege batterijen.
- ❖ Probeer geen niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- ❖ Oplaadbare batterijen mogen alleen door een volwassene worden opgeladen.
- ❖ Oplaadbare batterijen moeten uit het product worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.

❖ Verwijder de batterijen wanneer het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

❖ Gooi batterijen niet in het vuur. Batterijen mogen niet worden gedemonteerd.

**WAARSCHUWING!** Afval van lege en onbruikbare batterijen moet apart worden ingezameld. Het is verboden om batterijen in containers voor gemengd huishoudelijk afval te gooien. Gooi batterijen alleen weg bij daarvoor bestemde inzamelputten.



## MONTAGE

Het product is bedoeld voor gebruik:

- voor pasgeborenen en zeer jonge baby's van 0 tot 6 maanden oud, met een gewicht tot 9 kg, wanneer het wordt gebruikt als bedje naast het bed;
- voor kinderen tot 3 jaar en met een gewicht tot 15 kg, wanneer het wordt gebruikt als box.

Stroomvoorziening voor de wieg: USB-voedingskabel meegeleverd – AC: 100-240V 50/60Hz, AC 0,6A en DC: 6V/1000mA; Batterij vereist voor de afstandsbediening (meegeleverd): 1 stuk type CR2025.

**WAARSCHUWING!** Volg nauwkeurig de instructies en montagevolgorde die in de tekst en illustraties in deze handleiding worden weergegeven.

**WAARSCHUWING!** CONTROLEER DE VEILIGHEID VAN ELKE AANSLUITING NA ELKE STAP!

**WAARSCHUWING!** Het vergrendelen van een bepaalde positie gaat meestal gepaard met een hoorbare „klik“.

**WAARSCHUWING!** Houd uw handen uit de buurt om te voorkomen dat u ze tijdens de montage bekneld raakt!

Er is geen gereedschap nodig voor de montage.

## MONTAGE VAN DE WIEG

**Belangrijkste onderdelen:** A – Steunelement met schommelmodule; B – Steun; C – Wiegpoten (4 stuks); D – Schommelarm 2; E – Schommelarmen (2 stuks); F – Wiegbodemp; G – Steunbalk (2 stuks); H – Stoffen hoës; I – Matras; J – Opbergmand; K – Klamboe (1 stuk); L – Wielen (4 stuks); M – Afstandsbediening; U – USB-voedingskabel; O – Bevestigingsriemen (niet weergegeven in het algemene onderdelenoverzicht)

### 2. De zijsteunen en schommelmechanismen installeren

**Opmerking:** Zorg ervoor dat arm „2“ op de steun met het nummer „2“ wordt geïnstalleerd.

**WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat alle schroeven volledig zijn aangedraaid.

**3. Bevestigen van het wiegframe aan de schommelmechanismen** - Steek elke buis (1) door de openingen in de stoffen bekleding en sluit de ritsen (Z). Bevestig onderdelen (1) aan onderdelen (2) totdat de vergrendelingspennen aan het uiteinde van elke buis door de gaten komen en u een klik hoort. Bevestig vervolgens onderdeel (2) aan onderdeel (3).

### 4. De opbergmand installeren

### 5. Het matras plaatsen

## FUNCTIES

**6. Hoogteverstelling** - De wieg kan in 5 hoogtestanden worden versteld. Draai aan de knoppen aan beide zijden van de wieg en verplaats de structuur omhoog of omlaag tot de gewenste hoogte.

- Anti-refluxfunctie – De wieg kan in een hellende stand worden gezet, met een maximaal toegestaan verschil van 2 hoogteniveaus.

**WAARSCHUWING!** Het hoofd van het kind moet altijd aan de hogere kant worden geplaatst!

**7. Neerklapbare zijkant** - Druk op de knoppen (c) op de buis van de neerklapbare zijkant. Maak de ritsen (a) aan beide zijden los. Trek de neerklapbare zijkant naar buiten.

**WAARSCHUWING!** WANNEER DE NEERLAATBARE ZIJKANT IS NEERGELATEN, MOET HET NIVEAU VAN DE WIEG OP OF ONDER HET NIVEAU VAN DE VOLWASSENENMATRAS ZIJN, EN NOOIT ERBOVEN!

**8. Schommelfunctie** - Druk op de knoppen P aan beide zijden van het frame om de schommelfunctie te activeren.

**WAARSCHUWING!** De schommelfunctie mag alleen worden gebruikt wanneer de wieg wordt gebruikt om in te slapen.

**WAARSCHUWING!** GEBUIK DE SCHOMMELFUNCTIE NIET WANNEER DE WIEG AAN HET VOLWASSENENBED IS BEVESTIGD.

### 9. De wieg aan het bed voor volwassenen bevestigen

9.1 Open de twee ritsen aan de bovenkant van het frame. Druk op de knoppen en laat de zijkant zakken.

9.2 Bevestig de bevestigingsriemen door ze aan beide zijden aan de middelste steunen vast te maken en bevestig ze vervolgens onder het matras van het bed voor volwassenen.

**Opmerking:** Zorg ervoor dat alle vier de wielen zijn vergrendeld.

**WAARSCHUWING!** ZORG ERVOOR DAT DE POTEN VAN DE WIEG GOED TEGEN DE ZIJKANT VAN HET VOLWASSENENBED AANLIGGEN!

**Opmerking:** Controleer voor gebruik of de bevestigingsriemen stevig om het bed voor volwassenen zijn vastgemaakt!

**WAARSCHUWING!** DE WIEG MOET STRAK TEGEN DE MATRAS VOOR VOLWASSENEN AANLIGGEN!

**WAARSCHUWING!** GEBUIK DE WIEG ALLEEN MET VOLWASSENENBEDDEN MET RECHTEN ZIJKANTEN. GEBUIK DE WIEG NIET MET BEDDEN MET AFGERONDE ZIJKANTEN OF WATERBEDDEN!

### 10. Het muskietennet installeren

**11. Wieltjes van de wieg** - Til de hendel op om de wieltjes te ontgrendelen en de wieg te verplaatsen. Druk de hendel naar beneden om de wieltjes te vergrendelen.

**12. Het bedje lager zetten** - Open de rits (Z1) en klap de stoffen hoës naar beneden.

### 13. Afstandsbediening

**WAARSCHUWING! ALLEEN TE GEBRUIKEN DOOR VOLWASSENEN!**

**WAARSCHUWING! DE AFSTANDSBEDIENING IS GEEN SPEELGOED!**

	Aan/uit-knop
	Knoppen voor het instellen van de schommelsnelheid
	Knop voor het selecteren van de schommeltijd (15, 30 of 60 minuten)
	Knop voor het afspelen van melodieën
	Knop voor het afspelen van natuurgeluiden
	Knop voor het verhogen van het volume
	Knop voor het verlagen van het volume

Er is een CR2025-knoopcelbatterij nodig, die bij de afstandsbediening wordt meegeleverd.

Om de batterij te plaatsen, trekt u het batterijvakje naar buiten, plaatst u de CR2025-batterij erin en duwt u het vakje weer terug (afb. 13).

**14. Multifunctioneel paneel** - De houder wordt gevoed door een USB-kabel die bij de set is inbegrepen – AC: 100-240V 50/60Hz, AC 0,6A en DC: 6V/1000mA.

Sluit de USB-kabel aan op de houder (a) en het andere uiteinde op een USB-adapter.

**1 – Aan/uit-knop**

**2 – Lichtindicatoren voor schommelsnelheid (5 schommelsnelheden)**

**3 – Schommeltimer-knop (15, 30 of 60 min)**

Druk één keer voor 15 minuten schommelen, twee keer voor 30 minuten en drie keer voor 60 minuten. Nadat de geselecteerde tijd is verstreken, schakelen alle functies over naar de stand-by-modus. Als er geen schommeltijd is ingesteld, blijven alle functies werken totdat de stroom wordt uitgeschakeld.

**4 – Knop voor het starten/stoppen van melodieën**

**5 – Knop voor het verlagen van het volume**

**6 – Knop voor het verhogen van het volume**

**7 – Knop voor het afspelen van melodieën**

**8 – Knop voor het afspelen van natuurgeluiden**

## ONDERHOUDSINSTRUCTIES

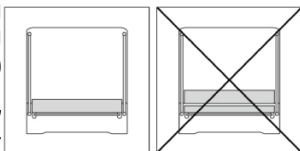
- ❖ Oefen geen overmatige kracht uit op de afstelmechanismen om beschadiging of breuk te voorkomen.
- ❖ Reinig vuile plastic, textiel of metalen onderdelen met een zachte katoenen doek of spons die is bevochtigd met water of een mild reinigingsmiddel.
- ❖ De matrashoes kan met de hand worden gewassen op een temperatuur tot 30 °C. Volg de instructies op het waslabel dat aan de hoes is bevestigd.
- ❖ Niet centrifugereren of in de droogtrommel drogen!
- ❖ Giet geen water of andere vloeistoffen op de USB-kabel of de bedieningskast! Koppel voor het reinigen altijd de USB-adapter los van het lichtnet en schakel de stroom uit.
- ❖ Reinig niet met agressieve producten die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.
- ❖ Droog de wieg en het matras na het reinigen altijd grondig af. Laat ze volledig aan de lucht drogen voordat u ze opbergt. Als ze vochtig worden opgeborgen, kan er schimmel ontstaan.
- ❖ Bewaar het product op een schone, droge plaats. Stel het niet bloot aan omgevingsinvloeden zoals zon, regen, vocht of plotselinge temperatuurschommelingen.
- ❖ Plaats geen voorwerpen of zware items in of op het product, aangezien dit het frame of de stof kan beschadigen.
- ❖ Neem voor problemen met betrekking tot de normale werking contact op met erkende servicecentra voor advies of reparatie.

# DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ!

ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!

## VAROVÁNÍ!

- ❖ VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE TENTO VÝROBEK, NEŽ SI PŘEČTETE NÁVOD K POUŽITÍ!
- ❖ VAROVÁNÍ! NIJKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU!
- ❖ VAROVÁNÍ! PŘESTAŇTE POUŽÍVAT KOLÉBKU K SPÁNKU, JAKMILE DÍTĚ ZAČNE SAMOSTATNĚ SEDĚT NEBO SE OPÍRAT O RUČE A KOLENA!
- ❖ VAROVÁNÍ! DO KOLÉBKY NEUMÍSTĚTE ŽÁDNÉ DALŠÍ PŘEDMĚTY (NAPŘ. HRAČKY, POLŠTÁŘE ATD.!)! DALŠÍ PŘEDMĚTY UVNITŘ VÝROBKU MOHOU ZPŮSOBIT UDUŠENÍ!
- ❖ VAROVÁNÍ! NEUMÍSTUJTE VÝROBEK DO BLÍZKOSTI DALŠÍCH PŘEDMĚTŮ, KTERÉ MOHOU VYVOLAT NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ, JAKO JSOU ŠNURY, ŠNURY OD ŽALUZII NEBO ZÁVĚSŮ NEBO PODOBNÉ PŘEDMĚTY!
- ❖ VAROVÁNÍ! ZAJIŠTĚTE, ABY KOJENECKÁ POSTÝLKA NEBYLA UMÍSTĚNA V BLÍZKOSTI OTEVŘENÉHO OHNĚ NEBO ZDROJŮ TEPLA, JAKO JSOU ELEKTRICKÉ NEBO PLYNOVÉ TOPĚNÍ!
- ❖ VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE FUNKCI HRANÍ KOJÍČÍHO KOŠE BEZ NAMONTOVANÉ ZÁKLADNY!
- ❖ VAROVÁNÍ! PŘI POUŽÍVÁNÍ KOLÉBKY JAKO HRAČKY VŽDY PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM ZKONTROLUJTE, ZDA JE ODPADÁVACÍ STRANA ZAJIŠTĚNA V NEJVYŠŠÍ POLOZE. TEPRVE POTÉ MŮŽETE DÍTĚ POLOŽIT DO KOLÉBKY, ABY SI MOHLO HRÁT.
- ❖ VAROVÁNÍ! PŘI POUŽÍVÁNÍ KOLÉBKY K SPÁNKU, ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU ZASEKNUTÍ KRKU DÍTĚTE O HORNÍ TRUBKU SKLADACÍ STRANY SMĚREM K POSTELI PRO DOSPĚLÉ, NESMÍ BÝT HORNÍ TRUBKA VYŠŠÍ NEŽ POVRCH MATRACE PRO DOSPĚLÉ!
- ❖ VAROVÁNÍ! ABY SE PŘEDCHÁZELO NEBEZPEČÍ ZAMOTÁNÍ, MUSÍ BÝT SYSTÉM PRO UPEVNĚNÍ KOLÉBKY K POSTELI PRO DOSPĚLÉ VŽDY UCHOVÁVÁN MIMO DOSAH DÍTĚTE A MIMO PRODUKT.
- ❖ VAROVÁNÍ! KOJENECKÁ POSTÝLKA SMÍ BÝT POUŽÍVÁNA K SPÁNKU POUZE V PŘÍPADĚ, ŽE JE BEZPEČNĚ PŘIPEVNĚNA K POSTELI PRO DOSPĚLÉ NEBO ŽE JE SKLÁPĚCÍ STRÁNKA ZAJIŠTĚNA V NEJVYŠŠÍ POLOZE, ABY SE PŘEDCHÁZELO RIZIKU PÁDU DÍTĚTE.
- ❖ VAROVÁNÍ! DO KOLÉBKY NEVKLÁDEJTE VÍCE NEŽ JEDNU MATRACI.
- ❖ VAROVÁNÍ! POUŽÍVEJTE POUZE MATRACI DODANOU S TÍMTO KOŠIKEM. NEPOKLÁDEJTE DRUHOU MATRACI NA DODANOU MATRACI, PROTOŽE BY TO MOHLO VYVOLAT NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!
- ❖ NEBEZPEČÍ! VŽDY ZAJIŠTĚTE SKLÁPĚCÍ STRANU V NEJVYŠŠÍ POLOZE, KDYŽ NENÍ VÝROBEK PŘIPOJEN K POSTELI PRO DOSPĚLÉ!
- ❖ VAROVÁNÍ! PŘI POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU JAKO OHRÁDKY VŽDY POLOŽTE MATRACI NA SPODNÍ ÚROVEŇ KOLÝBKY!
- ❖ VAROVÁNÍ! VŽDY ZABRÁME KOLOVÉ BRZDY, KDYŽ JE DÍTĚ UVNITŘ KOLÉBKY!
- ❖ NEUPEVNĚJTE KOLÉBKU k posteli pro dospělé, pokud je vzdálenost mezi podlahou a horním povrchem matrace pro dospělé menší než 68 cm.



- ❖ Vzdálenost mezi horní plochou matrace pro dospělé a podlahou musí být mezi 68–76 cm.
- ❖ Kolébku umístíte pouze na vodorovný povrch! Nerovný povrch může způsobit nestabilitu výrobku!
- ❖ Kolébka musí být zajištěna v pevné poloze, pokud je dítě ponecháno bez dozoru!
- ❖ Vždy aktivujte parkovací zařízení koleček! KOLEČKA POUŽÍVEJTE POUZE K PŘESUNU KOLÝBKY!
- ❖ Nedovolte dětem, aby si bez dozoru hrály v blízkosti výrobku!
- ❖ Před každým použitím se ujistěte, že jsou všechny zajišťovací mechanismy kolébky zapnuté.
- ❖ NEPOUŽÍVEJTE kolébku, pokud některé její části chybí, jsou poškozené nebo zlomené. V případě potřeby se obraťte na výrobce s žádostí o náhradní díly nebo další informace. NENAHAZUJTE díly neoriginálními součástkami!
- ❖ POUŽÍVEJTE POUZE náhradní díly schválené výrobcem! Výrobce nenese žádnou odpovědnost za bezpečnost, pokud jsou použity jiné než originální schválené komponenty.
- ❖ Všechny upevňovací prvky musí být pravidelně kontrolovány a v případě potřeby utaženy. Ujistěte se, že nejsou přístupné žádné uvolněné šrouby, protože dítě by se mohlo zachytit částí těla nebo oděvu (např. kravatami, stužkami, šňůrkami od dudlíku), což by mohlo představovat riziko uškrcení.
- ❖ Zajistěte, aby výrobek nebyl umístěn v blízkosti zapalovaných cigaret, otevřeného ohně nebo silných zdrojů tepla, jako jsou elektrické nebo plynové ohřívače.
- ❖ NEPOUŽÍVEJTE kolébku bez rámu.
- ❖ Kolébku nikdy nepoužívejte na nakloněné ploše.
- ❖ Při použití funkce spánku u postele „Přípevnění k posteli pro dospělé“ musí být kolébka správně připevněna pomocí dodaného upevňovacího systému, aby se zabránilo riziku udušení v důsledku uvíznutí.
- ❖ Používejte pouze upevňovací systém dodaný s tímto výrobkem! NEPOUŽÍVEJTE žádný jiný upevňovací systém!
- ❖ Při používání kolébky ke spánku nesmí být mezi spodní stranou výrobku a matrací pro dospělé žádná mezera. Pokud takovou mezeru zjistíte, kolébku NEPOUŽÍVEJTE! Mezery nevyplňujte polštáři, příkrývkami ani podobnými předměty.
- ❖ Před každým použitím zkontrolujte pevnost upevňovacího systému tak, že výrobek odtáhnete od postele pro dospělé.
- ❖ Kolébku připevňujte pouze k postelím pro dospělé standardní konstrukce. Výrobek nepřipevňujte k vodním postelím nebo postelím nepravidelného tvaru.
- ❖ Maximální přípustný sklon kolébky je rozdíl 2 úrovní, přičemž hlava dítěte je umístěna na vyšší straně.
- ❖ Používejte pouze USB napájecí kabel dodaný výrobcem.
- ❖ Pravidelně kontrolujte, zda USB napájecí kabel nevykazuje známky poškození. Pokud zjistíte jakékoli poškození, okamžitě přestaňte výrobek používat.
- ❖ Pokud produkt delší dobu nepoužíváte, odpojte USB napájecí kabel od elektrické sítě.
- ❖ USB kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
- ❖ Zvažte riziko zranění dítěte v případě nadměrné amplitudy houpání (např. dítě může narazit do rámu kolébky nebo kolébka může narazit do sousedního nábytku).
- ❖ Nedovolte dětem, aby kolébku houपालy, protože to představuje další riziko jak pro ně, tak pro dítě uvnitř kolébky (např. nadměrné houpání).
- ❖ Kolébku NEPOUŽÍVEJTE pro více než jedno dítě najednou!
- ❖ Montáž výrobku smí provádět POUZE dospělá osoba!
- ❖ NEPOVOLTE dětem mladším 3 let přístup k výrobku před úplným dokončením montáže, aby se zabránilo přístupu k malým nebo volným částem!
- ❖ Plastový obal uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k nebezpečí udušení!

## DŮLEŽITÉ! VAROVÁNÍ A POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ

**VAROVÁNÍ!** Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíková baterie může při požití způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny.

**VAROVÁNÍ!** Použité baterie ihned zlikvidujte. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že někdo baterií spolkl nebo vložil do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- ❖ Po vložení baterie vždy zajistěte kryt bateriového prostoru.
- ❖ Nedovolte dětem, aby se dostaly k bateriím nebo si s nimi hrály.
- ❖ Vkládejte pouze baterie typu a napětí uvedeného v návodu.
- ❖ Nepoužívejte baterie různých typů nebo napětí a nemíchejte nové a použité baterie.
- ❖ Nesmíte zkratovat póly baterie.
- ❖ Baterie musí být vloženy do bateriového prostoru se správnou polaritou (+ a –).
- ❖ Poškozené nebo vybitá baterie vyjměte.
- ❖ Nepokoušejte se dobít jednorázové baterie.
- ❖ Dobíjecí baterie smí dobít pouze dospělá osoba.
- ❖ Před nabíjením je nutné dobíjecí baterie z výrobku vyjmout.
- ❖ Vyjměte baterie, pokud nebude výrobek delší dobu používán.
- ❖ Baterie nevyhazujte do ohně. Baterie nesmí být rozebírány.

**VAROVÁNÍ!** Odpad z vybitých a nepoužitelných baterií musí být sbírán odděleně. Je zakázáno vyhazovat baterie do kontejnerů na směsný domácí odpad. Baterie vyhazujte pouze v určených sběrných místech.



## MONTÁŽ

Produkt je určen k použití:

- pro novorozence a velmi malé děti ve věku od 0 do 6 měsíců s hmotností do 9 kg, pokud je používán jako postýlka u postele;

- pro děti do 3 let věku a s hmotností do 15 kg, pokud je používán jako ohrádka.
- Elektrické napájení kolébky: USB napájecí kabel v balení – AC: 100-240 V 50/60 Hz, AC 0,6 A a DC: 6 V/1000 mA; Pro dálkové ovládání (v balení) je nutná baterie: 1 ks typu CR2025.
- VAROVÁNÍ!** Přesně dodržujte pokyny a pořadí montáže uvedené v textu a na obrázcích v tomto návodu.
- VAROVÁNÍ!** PO DOKONČENÍ KAŽDÉHO KROKU ZKONTROLUJTE BEZPEČNOST KAŽDÉHO SPOJENÍ!
- VAROVÁNÍ!** Zajištění dané polohy je obvykle doprovázeno slyšitelným „kliknutím“.
- VAROVÁNÍ!** Během montáže dávejte pozor, abyste si neporanili ruce!
- K montáži nejsou potřeba žádné nástroje.

## MONTÁŽ HOUPAČKY

**Hlavní části:** A – Nosný prvek s houpacím modulem; B – Podpěra; C – Nohy kolébky (4 ks); D – Houpací rameno 2; E – Houpací ramena (2 ks); F – Základna kolébky; G – Nosná tyč (2 ks.); H – Látkový potah; I – Matrace; J – Úložný koš; K – Moskytiéra (1 ks.); L – Kolečka (4 ks.); M – Dálkové ovládání; U – Napájecí kabel USB; O – Upevňovací popruhy (nejsou zobrazeny na obecném schématu dílů)

### 2. Instalace bočních podpěr a houpacích mechanismů

**Poznámka:** Ujistěte se, že rameno „2“ je nainstalováno na podpěru označenou číslem „2“.

**DŮLEŽITÉ!** Ujistěte se, že jsou všechny šrouby zcela utažené.

**3. Připevnění těla kolébky k houpacím mechanismům** – Provlékněte každou trubku (1) otvory v látkovém potahu a zapněte zipy (2). Připevněte díly (1) k dílům (2), dokud se zajišťovací kolíky na konci každé trubky neobjeví v otvorech a neuslyšíte slyšitelné zacvaknutí. Poté připevněte díl (2) k dílu (3).

### 4. Instalace úložného koše

### 5. Umístění matrace

## FUNKCE

**6. Nastavení výšky** – Kolébku lze nastavit do 5 výškových poloh. Otočte knoflíky umístěné na obou stranách kolébky a posuňte konstrukci nahoru nebo dolů do požadované výšky.

- Funkce proti refluxu – Kolébku lze nastavit do sklonu s maximálním povoleným rozdílem 2 výškových úrovní.

**VAROVÁNÍ!** Hlava dítěte musí být vždy umístěna na vyšší straně!

**7. Sklopná bočnice** – Stiskněte tlačítka (c) na trubce sklopné bočnice. Rozepněte zipy (a) na obou stranách. Vytáhněte sklopnou bočnici směrem ven.

**VAROVÁNÍ!** PŘI SKLOPENÉ BOČNÍ STRANĚ MUSÍ BÝT ÚROVEŇ KOJÍČÍHO KOŠE NA ÚROVNI NEBO POD ÚROVNÍ MATRACE PRO DospělÉ, NIKDY NAD NÍ!

**8. Houpací funkce** – Stiskněte tlačítka P na obou stranách rámu, aby se aktivovala houpací funkce.

**VAROVÁNÍ!** Funkci houpání lze používat pouze tehdy, když je kolébka používána ke spánku.

**VAROVÁNÍ!** NEPOUŽÍVEJTE FUNKCI HOUPAČKY, KDYŽ JE KOJENECKÁ POSTÝLKA PŘIPOJENA K POSTELI PRO DospělÉ.

### 9. Připevnění kolébky k posteli pro dospělé

9.1 Otevřete dva zipy v horní části rámu. Stiskněte tlačítka a sklopte boční stěnu.

9.2 Nainstalujte upevňovací popruhy tak, že je připevníte ke středovým podpěrám na obou stranách, a poté je připevníte pod matraci pro dospělé.

**Poznámka:** Ujistěte se, že jsou všechna čtyři kolečka zajištěna.

**VAROVÁNÍ!** UJISTĚTE SE, ŽE NOHY KOLÍBKY PEVNĚ DOSEDÁJÍ NA BOČNÍ STRANU POSTELE PRO DospělÉ!

**Poznámka:** Před použitím se ujistěte, že jsou upevňovací popruhy pevně utaženy kolem postele pro dospělé!

**VAROVÁNÍ!** KOLÉBKA MUSÍ PEVNĚ PŘILÉHAT K MATRACI PRO DospělÉ!

**VAROVÁNÍ!** KOJENECKOU POSTÝLKU POUŽÍVEJTE POUZE S POSTELEMI PRO DospělÉ, KTERÉ MAJÍ ROVNÉ BOČNÍ STĚNY. NEPOUŽÍVEJTE S POSTELEMI, KTERÉ MAJÍ ZKROUŽENÉ BOČNÍ STĚNY, NEBO S VODNÍMI POSTELEMI!

### 10. Instalace moskytiéry



**11. Kolečka kolébky** – Zvedněte páčku, abyste odemkli kolečka a umožnili pohyb. Stiskněte páčku dolů, abyste kolečka zajistili na místě.






**12. Snížení úrovně postýlky** – Rozepněte zip (Z1) a rozložte látkový potah směrem dolů.

### 13. Dálkové ovládání

**VAROVÁNÍ!** OVLÁDÁNÍ POUZE DospělÝMI OSOBAMI!

**VAROVÁNÍ!** DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ NENÍ HRAČKA!

	Tlačítko napájení (ON/OFF)
	Tlačítka pro nastavení rychlosti houpání

	Tlačítko pro výběr doby houpání (15, 30 nebo 60 minut)
	Tlačítko pro přehrávání melodií
	Tlačítko pro přehrávání přírodních zvuků
	Tlačítko pro zvýšení hlasitosti
	Tlačítko pro snížení hlasitosti---

Je zapotřebí knoflíková baterie CR2025, která je součástí dálkového ovladače.

Chcete-li vložit baterii, vytáhněte přihrádku na baterii směrem ven, vložte baterii CR2025 dovnitř a přihrádku zasuňte zpět (obr. 13).

**14. Multifunkční panel** – Dokovací stanice je napájena pomocí USB kabelu, který je součástí sady – AC: 100–240 V 50/60 Hz, AC 0,6 A a DC: 6 V/1000 mA.

Připojte konektor USB kabelu k dokovací stanici (a) a druhý konec k USB adaptéru.

**1 – Tlačítko napájení (ON/OFF)**

**2 – Světelné indikátory rychlosti houpání (5 rychlostí houpání)**

**3 – Tlačítko časovače houpání (15, 30 nebo 60 min)**

Jedním stisknutím nastavíte 15 minut houpání, dvěma stisknutími 30 minut a třemi stisknutími 60 minut. Po uplynutí nastavené doby se všechny funkce přepnou do pohotovostního režimu. Pokud není nastavena doba houpání, všechny funkce budou pokračovat v provozu, dokud nebude vypnut napájení.

**4 – Tlačítko pro spuštění/zastavení melodií**

**5 – Tlačítko pro snížení hlasitosti**

**6 – Tlačítko pro zvýšení hlasitosti**

**7 – Tlačítko pro přehrávání melodií**

**8 – Tlačítko pro přehrávání přírodních zvuků**

## POKYNY PRO PÉČI A ÚDRŽBU

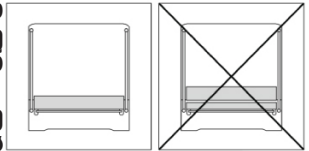
- ❖ Na ovládací mechanismy nevyvíjejte nadměrnou sílu, aby nedošlo k jejich poškození nebo zlomení.
- ❖ Znečištěné plastové, textilní nebo kovové části čistěte měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čisticím prostředkem.
- ❖ Potah matrace lze prát ručně při teplotě do 30 °C. Postupujte podle pokynů na štítku s pokyny pro péči.
- ❖ Nesušte v sušičce ani v odstředivce!
- ❖ Nelijte vodu ani jiné tekutiny na USB kabel nebo ovládací skříňku! Před čištěním vždy odpojte USB adaptér od elektrické sítě a vypněte napájení.
- ❖ Nečistěte agresivními prostředky obsahujícími abrazivní částice, amoniak, bělidla nebo alkohol.
- ❖ Po čištění vždy důkladně vysušte kolébku a matraci. Nechte je před uskladněním zcela vyschnout na vzduchu. Pokud je uložíte vlhké, může se na nich vytvořit plíseň.
- ❖ Produkt skladujte na čistém a suchém místě. Nevystavujte jej vlivům prostředí – slunci, dešti, vlhkosti nebo náhlým změnám teploty.
- ❖ Nevkládejte žádné předměty ani těžké věci dovnitř nebo na produkt, protože by mohlo dojít k poškození rámu nebo látky.
- ❖ V případě problémů souvisejících s běžným provozem se obraťte na autorizovaná servisní střediska, kde vám poradí nebo provedou opravu.

# მნიშვნელოვანია! შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის: წაკითხეთ ყურადღებით!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

## გაფრთხილებები!

- ❖ გაფრთხილება! გამოყენების ინსტრუქციის წაკითხვამდე ამ პროდუქტს ნუ გამოიყენებთ!
- ❖ გაფრთხილება! არასდროს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ!
- ❖ გაფრთხილება! შეწყვიტეთ საწოლში ძილისთვის გამოყენება, როგორც კი ბავშვი დამოუკიდებლად დაჯდომას შეძლებს ან ხელ-ფეხზე დაყრდნობით წამოდგომას დაიწყებს!
- ❖ გაფრთხილება! არ მოათავსოთ დამატებითი ნივთები (მაგ., სათამაშოები, ბალიშები და ა.შ.) საწოლში! პროდუქტის შიგნით არსებულმა დამატებითმა ნივთებმა შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება!
- ❖ გაფრთხილება! არ დააყენოთ პროდუქტი სხვა ნივთების მახლობლად, რომლებმაც შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანების საფრთხე, როგორიცაა საღებავი, ჟალუზების ან ფარდების თოკები ან მსგავსი ობიექტები!
- ❖ გაფრთხილება! დარწმუნდით, რომ სარწვეველა არ დევს ღია ცეცხლის ან სითბოს წყაროების, მაგალითად, ელექტრო ან გაზის გამათბობლებების, მახლობლად!
- ❖ გაფრთხილება! არ გამოიყენოთ საწოლის სათამაშო ფუნქცია ბავშვის გარეშე!
- ❖ გაფრთხილება! როდესაც რწვეველას სათამაშო სივრცედ იყენებთ, ყოველი გამოყენების წინ ყოველთვის შეამოწმეთ, რომ ჩამოსაშვები მხარე უმაღლეს პოზიციაშია ჩაკეტილი. მხოლოდ ამის შემდეგ შეიძლება ბავშვის შიგნით დასათამაშებლად მოთავსება.
- ❖ გაფრთხილება! როდესაც კრატს ძილისთვის იყენებთ, იმისათვის, რომ თავიდან აიცილოთ ბავშვის კისრის მოჭერის რისკი საწოლისკენ მიმართული დაშვებული გვერდის ზედა მილის გამო, ეს მილი არ უნდა იყოს უფრო მაღალი, ვიდრე ზრდასრული ადამიანის მატრასის ზედაპირი!
- ❖ გაფრთხილება! დახლართვის რისკის თავიდან ასაცილებლად, საწოლის დიდ საწოლზე დასამაგრებელი სისტემა ყოველთვის უნდა იყოს პროდუქტისგან მოშორებით და მის გარეთ.
- ❖ გაფრთხილება! საწოლი შეიძლება გამოყენებულ იქნას ძილისთვის მხოლოდ მაშინ, როდესაც ის საიმედოდ არის მიმაგრებული უფროსის საწოლზე ან როდესაც დაშვებული გვერდი ჩაკეტილია უმაღლეს პოზიციაში, ბავშვის დაცემის რისკის თავიდან ასაცილებლად.
- ❖ გაფრთხილება! არ მოათავსოთ ერთზე მეტი მატრასი საწოლში.
- ❖ გაფრთხილება! გამოიყენეთ მხოლოდ ამ საწოლთან ერთად მოწოდებული მატრასი. არ დადოთ მეორე მატრასი მოწოდებულის ზემოდან, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს დამზრჩალების რისკი!
- ❖ გაფრთხილება! ყოველთვის ჩაკეტეთ ჩამოსაშვები მხარე უმაღლეს პოზიციაში, როდესაც პროდუქტი არ არის მიმაგრებული უფროსის საწოლზე!
- ❖ გაფრთხილება! როდესაც პროდუქტს სათამაშო კარკასად იყენებთ, ყოველთვის მოათავსეთ მატრასი საწოლის ქვედა ღონეზე!
- ❖ გაფრთხილება! ყოველთვის ჩაკეტეთ ბორბლების მუხრუჭები, როდესაც ბავშვი სარწვეველაშია!
- ❖ არ მიამაგროთ საწოლი იმ ზრდასრულთა საწოლზე, სადაც იატაკიდან ზრდასრული ბალიშის ზედა ზედაპირამდე მანძილი 68 სმ-ზე ნაკლებია.



- ❖ ზრდასრულის მატრასის ზედა ზედაპირსა და იატაკს შორის მანძილი უნდა იყოს 68–76 სმ-ის ფარგლებში.
- ❖ სარწვეველა დადგით მხოლოდ ჰორიზონტალურ ზედაპირზე! არათანაბარმა ზედაპირმა შეიძლება გამოიწვიოს პრობლემები არასტაბილურობა!
- ❖ თუ ბავშვი უშეთვალყურეოდ რჩება, საწოლი უნდა ჩაიკეტოს ფეხსირებულ მდგომარეობაში!
- ❖ ყოველთვის ჩართეთ ბორბლების დამბლოკავი მოწყობილობა! გამოიყენეთ ბორბლები მხოლოდ საწოლის გადასადგილებლად!
- ❖ არ მისცეთ ბავშვებს პრობლემების მახლობლად უშეთვალყურეოდ თამაშის უფლება!
- ❖ ყოველი გამოყენების წინ, დარწმუნდით, რომ საწოლის ყველა ჩამკეტვ მუქანისში ჩართულია.
- ❖ არ გამოიყენოთ საწოლი, თუ რომელიმე ნაწილი აკლია, დაზიანებულია ან გატეხილია. სათადარიგო ნაწილების ან დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად დაუკავშირდით მწარმოებელს. არ ჩაანაცვლოთ ნაწილები არაორიგინალი კომპონენტებით!
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ დამტკიცებული სათადარიგო ნაწილები! მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას უსაფრთხოებაზე, თუ გამოყენებულია არაორიგინალური, დამტკიცებული კომპონენტებისგან განსხვავებული ნაწილები.
- ❖ ყველა სამაგრი ელემენტი რეგულარულად უნდა შემოწმდეს და საჭიროების შემთხვევაში მოჭრილი იქნას. დარწმუნდით, რომ არ არის მოშვებული ჭაჭიკები, რადგან ბავშვმა შეიძლება ტანს ან ტანსაცმელს (მაგ., პალსტუხები, ლენტები, საწოლფარას თასები) დაუჭიროს, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანების რისკი.
- ❖ დარწმუნდით, რომ პრობლემები არ დევს ანთებული სიგარეტის, ღია ცეცხლის ან ძლიერი სითბოს წყაროების, როგორცაა ელექტრო ან გაზის გამათბობლები, მახლობლად.
- ❖ არ გამოიყენოთ საწოლი ჩარჩოს გარეშე.
- ❖ არასდროს გამოიყენოთ საწოლი დახრილ ზედაპირზე.
- ❖ როდესაც იყნებთ გვერდით ძილის ფუნქციას „მიმაგრება უფროსის საწოლზე“, საწოლი სათანადოდ უნდა დამაგრდეს კომპლექტი შემავალი სამაგრი სისტემის გამოყენებით, ჩაკეტილობის გამო დაზიანების რისკის თავიდან ასაცილებლად.
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ ამ პრობლემებთან ერთად მოწოდებული სამაგრი სისტემა! არ გამოიყენოთ სხვა სამაგრი სისტემა!
- ❖ როდესაც საწოლი ძილისთვის გამოიყენება, პრობლემების ქვედა ნაწილსა და უფროსის საწოლის მატრასს შორის არასდროს უნდა იყოს შუალედი. თუ ასეთი შუალედი აღმოაჩინეთ, არ გამოიყენოთ საწოლი! არ შეუვსოთ შუალედი ბალიშებით, პლედეებით ან მსგავსი ნივთებით.
- ❖ ყოველი გამოყენების წინ შეამოწმეთ სამაგრის სისტემის სიმტკიცე პრობლემების ზრდასრული საწოლიდან მოქაჩვით.
- ❖ სარწვეველა დამაგრეთ მხოლოდ სტანდარტული კონსტრუქციის უფროსების საწოლებზე. არ დამაგროთ პრობლემები წყლის საწოლებზე ან არარეგულარული ფორმის საწოლებზე.
- ❖ საწოლის მასივალური დასაშვები დახრა არის 2 დონის სხვაობა, სადაც ბავშვის თავი უფრო მაღალ მხარეს უნდა იყოს.
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მოწოდებული USB კვების კაბელი.
- ❖ რეგულარულად შეამოწმეთ USB კვების კაბელი დაზიანების ნიშნებზე. ნებისმიერი დაზიანების აღმოჩენის შემთხვევაში, დაუყოვნებლივ შეწყვიტეთ გამოყენება.
- ❖ USB სადენიანი კვების კაბელი გამორთეთ ელექტროქსელიდან, თუ მას ღივანას არ იყენებთ.
- ❖ USB კაბელი შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
- ❖ გათვალისწინეთ ბავშვის დაზიანების რისკი, თუ რჩევის ამპლიტუდა ჭარბია (მაგ., ბავშვმა შეიძლება თავი მოარტყას კარუსელის ჩარჩოს ან კარუსელი შეუჯახოს მიმდებარე აუჯეს).
- ❖ არ მისცეთ ბავშვებს რჩევის საშუალება, რადგან ეს დამატებით რისკს უქმნის როგორც მათ, ასევე სარწვეველაში მყოფ ბავშვს (მაგ., ზედმეტად ძლიერი რჩევა).
- ❖ არ გამოიყენოთ საწოლი ერთდროულად ერთზე მეტი ბავშვისთვის!
- ❖ პრობლემის აწყობა უნდა განახორციელოს მხოლოდ ზრდასრულმა!
- ❖ პირდაპირ 3 წლამდე ასაკის ბავშვების მიახლოება პრობლემებთან აწყობის სრულად დასრულებამდე, მცირე ზომის ან მოხსნადი ნაწილების ხელმისაწვდომობის თავიდან ასაცილებლად!
- ❖ პლასტმასის შეფუთვა შეინახეთ ბავშვებისგან მოშორებით, დაზიანების რისკის თავიდან ასაცილებლად!

## შინიშნალოვანი! გაფრთხილება და ინსტრუქციები ელემენტის გამოყენების შესახებ

**გაფრთხილება!** ეს პრობლემები შეიცავს დილაკის ტიპის ელემენტს. დილაკის ტიპის ელემენტის გადაყვამა შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული შიდა ქიმიური დაზიანება.

**გაფრთხილება!** გამოყენებული ელემენტები დაუყოვნებლივ გადაყარეთ. ახალი და გამოყენებული ელემენტები შეინახეთ ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას. თუ ეჭვი გეპარებათ, რომ ელემენტი შესაძლოა გადაიყვამოს ან სხეულის რომელიმე ნაწილში მოათავსოს, დაუყოვნებლივ მიმართეთ სამედიცინო დახმარებას.

- ❖ ელემენტის ჩასმის შემდეგ, ყოველთვის დააბრუნეთ თავსახური.
- ❖ არ მისცეთ ბავშვებს ბატარეებთან წვდომის ან მათით თამაშის უფლება.
- ❖ ჩასვით მხოლოდ მითითებული ტიპისა და ძაბვის ელემენტები.
- ❖ არ გამოიყენოთ სხვადასხვა ტიპის ან ძაბვის ელემენტები, ან არ აურიოთ ახალი და გამოყენებული ელემენტები.
- ❖ არ მოახდინოთ ელემენტების კონტაქტების მოკლე ჩართვა.
- ❖ ელემენტები ელემენტების სათავსოში უნდა ჩაიდოს სწორი ჰოლარობით (+ და -).
- ❖ ამოიღეთ დაზიანებული ან ამოვსებული ელემენტები.
- ❖ არ სცადოთ არა-დამუხტავი ელემენტების დატენვა.
- ❖ მრავალჯერადი გამოყენების ელემენტები დამუხტული უნდა იყოს მხოლოდ ზრდასრული ადამიანის მიერ.
- ❖ დამუხტავად პრობლემებიდან ამოიღეთ მრავალჯერადი დატენვის ელემენტები.
- ❖ მოხსენით ელემენტები, როდესაც პრობლემებს ხანგრძლივი დროის განმავლობაში არ გამოიყენებთ.
- ❖ ნუ გადაყრით ელემენტებს ცეცხლში. ელემენტები არ უნდა დაშალოთ.

**გაფრთხილება!** გამოფიჭული და გამოუყენებელი ელემენტების ნარჩენები უნდა შეგროვდეს ცალკე. აკრძალულია ელემენტების გადაყრა საყოფაცხოვრებო ნარჩენების საერთო კონტეინერებში. ელემენტები გადაყრეთ მხოლოდ სპეციალურად გამოყოფილ შეგროვების პუნქტებში.



## მონტაჟი

პროდუქტი განკუთვნილია გამოყენებისთვის:

- ახალმობილებისა და ძალიან პატარა ჩვილებისთვის, 0-დან 6 თვემდე ასაკის, 9 კგ-მდე წონის, როდესაც გამოიყენება როგორც საწოლთან მოსასვენებელი;
  - 3 წლამდე ასაკის და 15 კგ-მდე წონის ბავშვებისთვის, როდესაც გამოიყენება, როგორც სათამაშო კუთხე.
- საბავშვო საწოლის ელექტრომომარაგება: კომპლექტში შედის USB კვების კაბელი – ცვლადი დენი: 100-240V 50/60Hz, 0,6A და მუდმივი დენი: 6V/1000mA; პულტისთვის საჭიროა ელემენტი (კომპლექტშია): 1 ცალი, ტიპი CR2025.

**გაფრთხილება!** ზუსტად დაიცავით ინსტრუქციები და აწყობის თანმიმდევრობა, რომელიც მოცემულია ამ სახელმძღვანელოს ტექსტსა და ილუსტრაციებში.

**გაფრთხილება!** ყოველი ნაბიჯის დასრულების შემდეგ შეამოწმეთ თითოეული შეერთების საიმედოობა!

**გაფრთხილება!** დაზარებისას, როგორც წესი, გაისინის ხმაამალაი „კლიკის“ ხმა.

**გაფრთხილება!** აწყობის უტაპების დროს თავიდან აიცილეთ ხელების დაჭრა!

მონტაჟისთვის ინსტრუმენტები არ არის საჭირო.

## სარწვევლას აწყობა

**მთავარი ნაწილები:** A – საყრდენი ელემენტი რწვეის მოდულით; B – საყრდენი; C – საწოლის ფეხები (4 გ.); D – რწვეის მკლავი 2; E – რწვეის მკლავები (2 გ.); F – საწოლის ძირი; G – საყრდენი დერძი (2 გ.); H – ქსოვილის საფარი; I – მატრასი; J – სათავსო კალათა; K – ბაღე კოლნის წინააღმდეგ (1 გ.); L – ბორბლები (4 გ.); M – პულტი; U – USB კვების კაბელი; O – სამაგრი თასები (ზოგადი ნაწილების სტემაზე არ არის ნაჩვენები)

### 2. გვერდითი საყრდენებისა და რწვეის მექანიზმების მონტაჟი

**შენიშვნა:** დარწმუნდით, რომ სახელური „2“ დამონტაჟებულია „2“-თი მონიშნულ საყრდენზე.

მნიშვნელოვანია! დარწმუნდით, რომ ყველა ჭანჭი ბოლომდე არის მოჭერილი.

**3. საწოლის კორპუსის მბრუნავ მექანიზმებზე მიერთება** - გაატარეთ თითოეული მილის (1) ქსოვილის საფარში არსებულ დიობებში და დახურეთ ელვა-შესაკრავები (Z). დააკავშირეთ ნაწილები (1) ნაწილებს (2), სანამ თითოეული მილის ბოლოში არსებული ჩამკეტები ხვრელებიდან გამოჩნდება და არ გაიფრთხილები ჩაკეტვის ხმაამალა კლიკს. შემდეგ დააკავშირეთ ნაწილი (2) ნაწილს (3).

### 4. სათავსოს დამონტაჟება

### 5. მატრასის მითავსება

## ფუნქციები

**6. სიმაღლის რეგულირება** - საწოლის სიმაღლის 5 პოზიციებზე რეგულირება შესაძლებელია. დაატრიალეთ დილაკები, რომლებიც საწოლის ორივე მხარესაა განთავსებული, და ასწიეთ ან დასწიეთ კონსტრუქცია სასურველ სიმაღლეზე.

- ანტი-რეგულუსის ფუნქცია – საწოლის დახრა შესაძლებელია, მაქსიმალური დასაშვები სხვაობით 2 სიმაღლის დონე შორის.

**გაფრთხილება!** ბავშვის თავი ყოველთვის უფრო მაღალ მხარეს უნდა იყოს!

**7. ჩამოსაშლელი გვერდი** - დააჭირეთ დილაკებს (ა) ჩამოსაშლელი გვერდის მიღზე. ჩაასწიეთ ელვა-შესაკრავები (ა) ორივე მხარეს. გამოიწიეთ ჩამოსაშლელი გვერდი გარეთ.

**გაფრთხილება!** დაშვებული გვერდის დაწვეისას, საწოლის დონე უნდა იყოს ზრდასრულის მატრასის დონეზე ან მის ქვემოთ, და არასდროს მის ზემოთ!

**8. რწვეის ფუნქცია** - რწვეის ფუნქციის გასააქტიურებლად დააჭირეთ დილაკებს P-ს ჩარჩოს ორივე მხარეს.

**გაფრთხილება!** რწვეის ფუნქციის გამოყენება დაშვებულია მხოლოდ მაშინ, როდესაც საწოლი გამოიყენება ძილისთვის.

**გაფრთხილება!** არ გამოიყენოთ რწვეის ფუნქცია, როდესაც საწოლი უფროსის საწოლზეა დამაგრებული.

### 9. საწოლის საწოლზე მიმარება

9.1 გასწიეთ ჩარჩოს ზედა ნაწილიმ არსებული ორი ელვა-შესაკრავი. დააჭირეთ დილაკებს და ჩამოიწიეთ დაშვებული მხარე.

9.2 დაამონტაჟეთ სამაგრი თასები: მიამაგრეთ ისინი ორივე მხარეს მდებარე შუა საყრდენებზე, შემდეგ კი მოათავსეთ ზრდასრული ადამიანის მატრასის ქვეშ.

**შენიშვნა:** დარწმუნდით, რომ ოთხივე ბორბალი დაბლოკილია.

**გაფრთხილება!** დარწმუნდით, რომ საწინააღმდეგო ფეხები მყარად ეხება უფროსის საწოლის გვერდს!

**შენიშვნა:** გამოიყენებამდე, დარწმუნდით, რომ სამაგრი თასები მჭიდროდ არის შეკრული ზრდასრული ადამიანის საწოლის გარშემო!

**გაფრთხილება!** საწოლი მჭიდროდ უნდა ეხებოდეს უფროსის მატრასს!

**გაფრთხილება!** გამოიყენეთ საწოლი მხოლოდ სწორგვერდიანი საწოლებისთვის. არ გამოიყენოთ მომრგვალებულგვერდიანი ან წყლის საწოლებთან!

### 10. ბაღის მონტაჟი








**11. საწოლის ბორბლები** - ასწიეთ ბერკეტი ბორბლების გასათავისუფლებლად და გადასადგილებლად. დააწიეთ ბერკეტი ბორბლის დასაბლოკად.

**12. საწოლის ქვედა დონის დაწვეა** - ჩაასრიალეთ ელვა-შესაკრავი (Z1) და ქვემოთ გადაამალეთ ქსოვილის საფარი.

### 13. პულტი

**გაფრთხილება!** მხოლოდ ზრდასრულების მიერ უნდა იქნას გამოყენებული!

**გაფრთხილება!** დისტანციური მართვის მოწყობილობა სათამაშო არ არის!

	ჩართვა/გამორთვის ღილაკი
	ღილაკები რწევის სიჩქარის რეგულირებისთვის
	ღილაკი რწევის დროის შესარჩევად (15, 30 ან 60 წუთი)
	მელოდიის გაშვების ღილაკი
	ბუნებრივი ხმების გამოსასვლელად ღილაკი
	ხმის გაძლიერების ღილაკი
	ხმის დაწევის ღილაკი

საჭიროა CR2025 ტიპის მრგვალი ელემენტი, რომელიც დისტანციური მართვის პულტში შედის. ელემენტის ჩასადებად, გამოწიეთ ელემენტის სათავსო გარეთ, მოათავსეთ CR2025 ელემენტი შიგნით და დააბრუნეთ სათავსო ადგილზე (ნახ. 13).

**14. მრავალფუნქციური პანელი** - ღამტენი ბაზა იკვებება კომპლექტში შემაჯავი USB კაბელით – ცვლადი დენი: 100-240V 50/60Hz, 0,6A და მუდმივი დენი: 6V/1000mA.

USB კაბელის კონექტორი შეაერთეთ საყრდენთან (ა), ხოლო მეორე ბოლო – USB ადაპტერთან.

**1 – ჩართვა/გამორთვის ღილაკი (ON/OFF)**

**2 – რწევის სიჩქარის ინდიკატორები (5 რწევის სიჩქარე)**

**3 – რწევის ტაიმერის ღილაკი (15, 30 ან 60 წუთ)**

**15-წუთიანი რწევისთვის დააჭირეთ ერთხელ, 30-წუთიანი რწევისთვის – ორჯერ, 60-წუთიანი რწევისთვის – სამჯერ.** არჩეული დროის ამოწურვის შემდეგ, ყველა ფუნქცია გადავა მოცდენის რეჟიმში. თუ რწევის დრო არ არის დაყენებული, ყველა ფუნქცია გააგრძელებს მუშაობას გამორთვამდე.

**4 – მელოდიების ჩართვა/გამორთვის ღილაკი**

**5 – ხმის დაწევის ღილაკი**

**6 – ხმის ამწევი ღილაკი**

**7 – მელოდიის გაშვების ღილაკი**

**8 – ბუნებრივი ხმების გამოსასვლელად ღილაკი**

**მოვლისა და ტაქნიკური მომსახურების ინსტრუქციები**

- ❖ არ გამოიყენოთ ზედმეტი ძალა მარეგულირებელ მექანიზმებზე მათი დაზიანების ან გატეხვის თავიდან ასაცილებლად.
- ❖ ჭუჭყიანი პლასტმასის, ტექსტილის ან მეტალის ნაწილები გაწმინდეთ რბილი ბამბის ქსოვილით ან ღრუბლით, რომელიც დაასველეთ წყალში ან რბილ სარეცს საშუალებაში.
- ❖ მატრასის გადასაფარებლის ხელით გარეცხვა შესაძლებელია 30°C-მდე ტემპერატურაზე. მიჰყვიეთ მასზე დამაგრებულ მოვლის ეტიკეტზე მითითებულ ინსტრუქციას.
- ❖ არ გამოიყენოთ ცენტრიფუგაცია ან სადენში საშრობი!
- ❖ არ დასახათ წყალი ან სხვა სითხეები USB კაბელს ან მართვის ბლოკს! გაწმინდის წინ ყოველთვის გამოართეთ USB ადაპტერი ქსელიდან და გამორთეთ ელექტროენერგია.
- ❖ არ გაწმინდოთ აგრესიული საშუალებებით, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკს, გაუფრულებელს ან ალკოჰოლს.
- ❖ გაწმინდის შემდეგ, ყოველთვის კარგად გააშრეთ საწოლი და მატრასი. შენახვამდე მიეცით მათ საშუალება, ბოლომდე გაშრეს ჰაერზე. სოკოს ზრდა შესაძლებელია, თუ მათ ნესტიან მდგომარეობაში შეინახავთ.
- ❖ პროდუქტი შეინახეთ სუფთა, მშრალ ადგილას. არ გააჩეროთ ის გარემო პირობების – მზის, წვიმის, ნესტის ან ტემპერატურის მკვეთრი ცვლილებების – ზემოქმედების ქვეშ.
- ❖ ნუ მოათავსებთ ნივთებს ან ძიძიმე საგნებს პროდუქტის შიგნით ან ზემოდან, რადგან ამან შეიძლება დააზიანოს ჩარჩო ან ქსოვილი.
- ❖ ნორმალურ მუშაობასთან დაკავშირებული საკითხების შემთხვევაში, კონსულტაციისთვის ან შეკეთებისთვის დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრებს.



---

Производител/Manufacturer/Gyártó/Fabricante/Produttore/Hersteller/Fabricant/Proizvođač/Произвођач/  
Производител/Prodhuēs/κατασκευαστής/Producător/Fabricante/Fabrikant/Výrobce/მწარმოებელი:

България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе“ № 1;

1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)